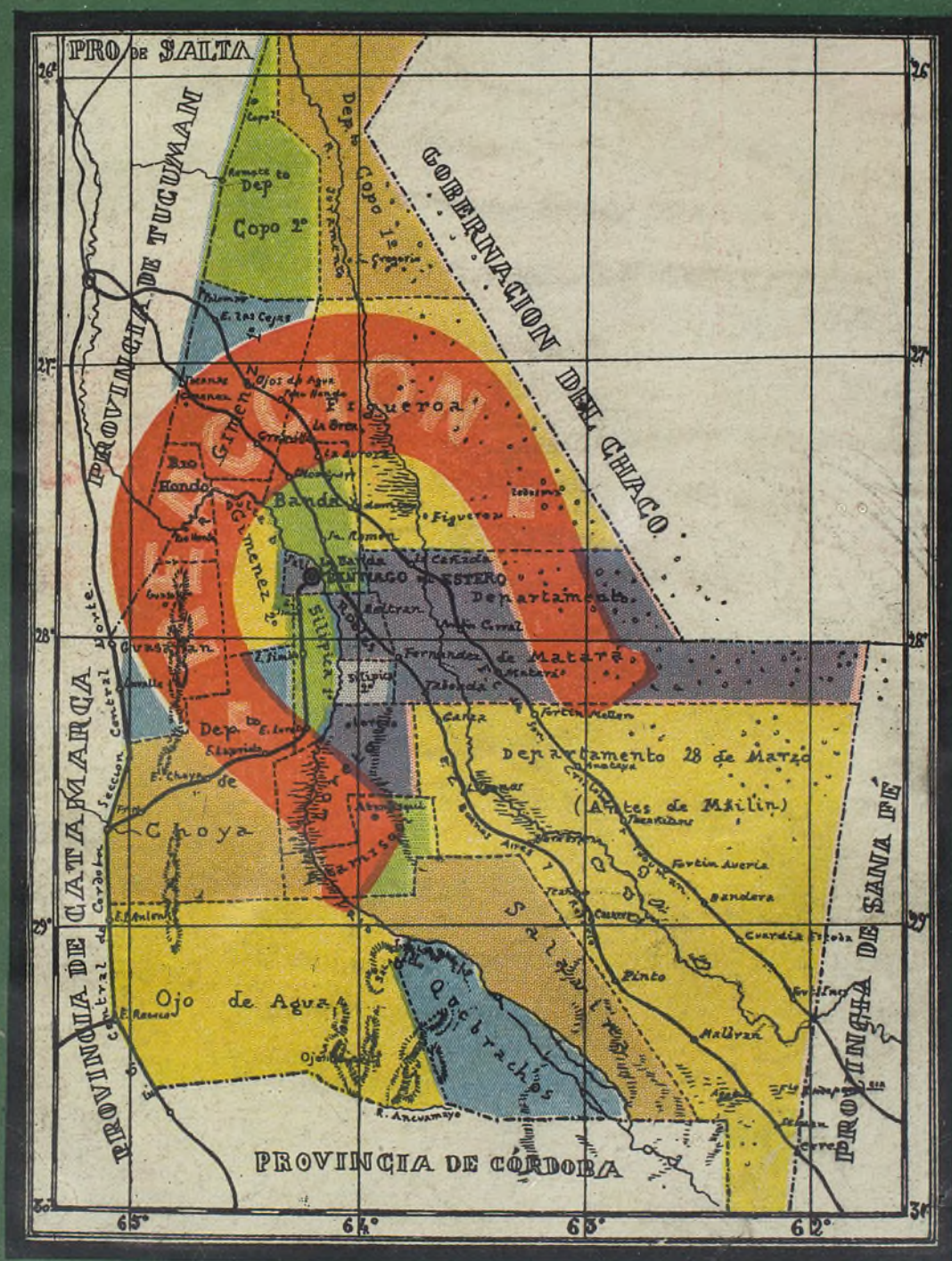


# PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO  
(Para niños de 6 á 80 años)



Esa huella delata  
quien ha sido el que aquí metió la pata.





# LO QUE DICE EL MÉDICO



Es opinión generalmente recibida sin discusión alguna, la de que la escarlatina sólo es contagiosa en el período de la descamación, ó sea cuando al enfermo se le desprende la piel en pequeñas partículas resacas como escamas. Todo el mundo sabe que el sarampión es contagioso aun antes de que la erupción aparezca; cuando el niño comienza á toser, á tener los ojos llorosos, y á ofrecer síntomas aparentemente de resfrío, en ese momento es cuando la infección se declara en él, y desde entonces está propenso á infestar á otros que con él se hallen en contacto. Pero respecto de la escarlatina, es común la creencia de que no es contagiosa en sus comienzos, y sin embargo, esa creencia es perfectamente equivocada y debe desecharse como un error profundo, que puede acarrear enojosas consecuencias, haciendo abandonar las precauciones cuando precisamente son más necesarias. No solamente los profanos, hasta muchos médicos participaban de tal opinión.

Pues bien, esa creencia es completamente errónea, pues la escarlatina es contagiosa desde que comienza el período de la invasión, aun antes que la erupción aparezca con toda su rapidez característica. El contagio existe en cuanto aparece la angina precursora.

El médico doctor Brissón que ha estudiado con especial consagración esa enfermedad durante una epidemia que se declaró recientemente en el hospital de

Val-de-Grace, ha podido precisar y comprobar hechos que antes se tenían por muy discutibles. Resultado de sus estudios ha sido, en primer lugar, la afirmación de que en todos los casos los productos bucofaríngeos son los agentes de propagación de la dolencia. El punto inicial del contagio está en la garganta, y allí persiste aun después de haber desaparecido la angina, mientras dura la enfermedad.

Eso no es decir que las escamas y residuos de la piel, no sean agentes de contagio, pues los hechos lo han comprobado sin género de duda; pero, según Mr. Brissón, esas escamas son receptáculos del germen que procede principalmente de la boca.

Otra afirmación resulta de las precisas observaciones del médico francés, y es que la incubación de la escarlatina dura aproximadamente cuatro días, resultado importantísimo desde el punto de vista de la profilaxia de esta enfermedad.

Conviene tener muy presente estas observaciones en todas las casas, para inmediatamente que aparezcan síntomas de esa fiebre eruptiva, es decir, el lagrimeo, la molestia de garganta, etc., aislar á los niños, separándolos completamente del enfermo, y no permitiendo el contacto de ropas, cubiertos, vasijas, etc., hasta que la descamación haya terminado, ó los síntomas sospechosos hayan desaparecido totalmente.



## INFORMES

## ÚTILES

**La seda blanca se limpia muy bien con kerosene cuando el jabón no basta para quitar las manchas.** Parece que ni aun la grasa de carro resiste á tan sencillo tratamiento.

**Para pavonar el acero** sin pasarlo por el fuego, se extiende sobre el metal previamente limpio, una solución compuesta de 30 gramos de alcohol y 15 de ácido nítrico en 125 de agua. Déjese secar y frótese después fuertemente con un trapo de lana. De este modo se obtiene un negro muy duradero y brillante.

**Pintura negra para la madera.** — Háganse hervir en un litro de agua 15 gramos de extracto de campeche, y añádanse 2 gramos de cromato de potasa. De este modo se obtiene una pintura muy económica de color violeta oscuro, que aplicada sobre la madera resulta negra.

**Para limpiar los objetos plateados,** sin tener que frotarlos constantemente, se disuelve un puñado de bórax y un poco de jabón en agua caliente, se mete en ésta el objeto que se quiere limpiar, y después de dejarlo allí tres ó cuatro horas, se enjuaga con agua limpia y fría y se seca con un paño.

**Para impedir que la mermelada se florezca,** debe cuidarse al hacerla de que hierva hasta tomar la consistencia de jalea. Los botes deben estar muy secos antes de echar en ellos el dulce, y mientras están calientes todavía se tapan con papel, al que se da una mano de clara de huevo. Deben almacenarse en un sitio seco y ventilado á la vez.

**Para quitar las manchas de grasa del cuero,** se bate bien una clara de huevo, se extiende sobre las manchas y se expone el cuero al sol. Con repetir dos ó tres veces la operación, es seguro que dará resultado.

**Para colorear en negro mate el hierro y el acero por oxidación,** puede emplearse el siguiente líquido:

Cloruro de bismuto .....	10 gr.
Bicloruro de mercurio .....	50 "
Percloruro de hierro .....	20 "
Cloruro de cobre .....	10 "
Acido clorhídrico .....	60 "
Alcohol .....	50 "
Agua destilada .....	500 "

Añádase tintura de fuchina ú otra análoga para disimular el color.

Para emplear este líquido se empieza por pulimentar bien el objeto y quitarle todo rastro de grasa. Se cubre en seguida con una capa uniforme del líquido, sea metiéndolo en éste ó sea con ayuda del pincel; se deja secar y se tiene en seguida en agua hirviendo durante media hora. La operación se repite hasta obtener el tono de color deseado. Conseguido esto, se pasa el objeto por un baño de aceite, ó mejor todavía, se le expone por unos momentos delante del fuego después de darle una mano de aceite.

**Limpieza de cristales.** — Casi siempre que se limpian lunas, espejos ó vidrieras, queda el cristal ligeramente empañado; esto se evita en absoluto empleando para la limpieza magnesia calcinada humedecida con bencina.



## SANGRIENTO TUMULTO DEL 2 DE ABRIL EN ROMA



El cortejo de un albañil muerto en un accidente del trabajo, desfilando por el Coliseo

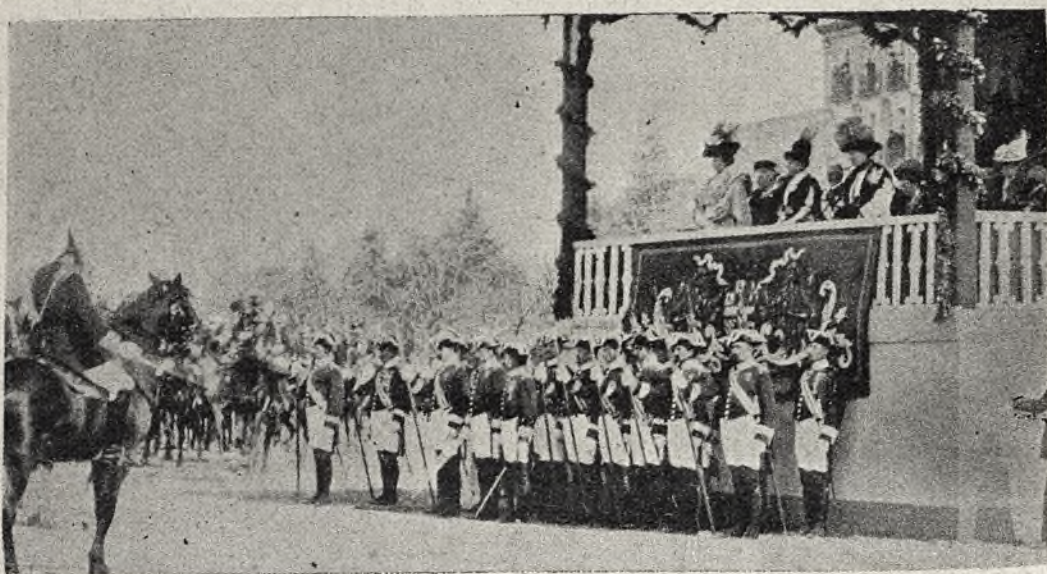


La muchedumbre en la plaza del Jesús, después del choque con la policía á cusa de haber alterado el itinerario marcado por ésta al cortejo fúnebre



Flores colocadas en homenaje á las víctimas de la colisión en los sitios donde éstas cayeron

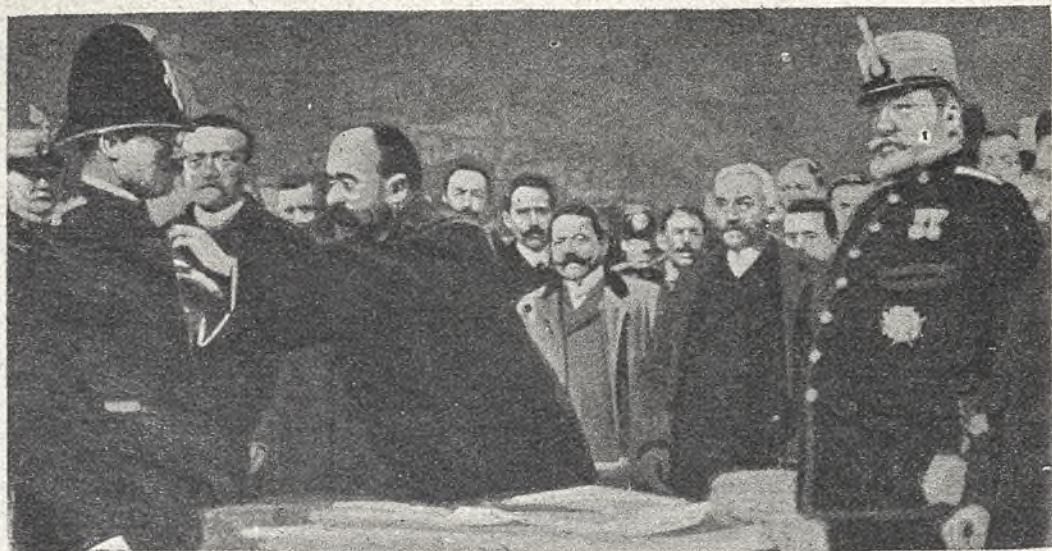


**LA JURA DE LA BANDERA. — RECOMPENSA A UN GUARDIA HEROICO**

Las reinas Da. Victoria y Da. María Cristina en la tribuna regia durante la jura de la bandera



Alfonso XIII acompañado del gran duque Boris, presenciando el desfile de las tropas que juraron la bandera



El ministro de la Gobernación imponiendo al guardia Raimundo García Navarro la Cruz de Beneficencia, por su acto heroico de salvar á una niña saltando por un balcón con riesgo de su vida.



## EL PROCESO DE LOS TERRORISTAS EN BARCELONA

Ya conocen nuestros lectores la sentencia dictada en el proceso que se seguía en Barcelona á Juan Rull, en el que declararon como testigos personas de alta significación, ya por su categoría social, ya por sus funciones profesionales. Entre estas personas figuraron el actual gobernador de Barcelona, señor Osorio; el ex gobernador, señor duque de Bivona; el alcalde señor Sanllehy; el diputado señor Marial; el ex juez señor García Navarro; el director del diario barcelonés *Las Noticias*, señor Guerrero; el delegado de vigilancia,



**Mauricio Bernardón**, químico que enseñó á Rull á fabricar bombas de inversión.

señor Tressols y el ex inspector de policía, señor Ramírez (a) *Memento*.

En números anteriores hemos publicado los retratos de esas personas, y completamos hoy nuestra información sobre tan comentado asunto, reproduciendo las fotografías que ilustran esta página, relacionadas con el sensacional proceso.

La causa ha terminado con las sentencias apeladas hoy ante el Tribunal Supremo; pero nuevas declaraciones de Rull, prometen dar al asunto imprevistas ulterioridades.



Casa de la calle del Fomento, donde vivía Rull y piso que habitaba



Entresuelo (x) de la calle de la Cadena, en el que Rull tenía su oficina

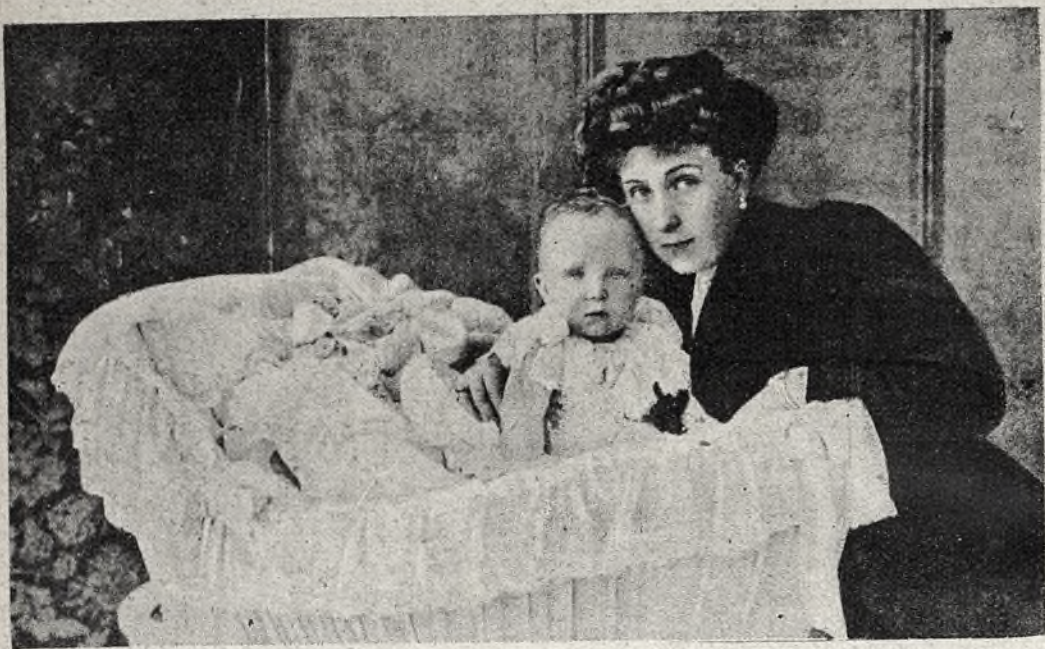


1. D. Antonio Tressols, inspector de policía de Barcelona, de la sección de investigaciones. — 2. D. A. Ramirez (*Memento*), de investigaciones, á quien se debió la captura del grupo Rull. — 3. D. Rafael Guerrero, director de "Las Noticias", de Barcelona, testigo en la causa. — 4. D. Julio Marial, diputado solidario por Barcelona, testigo en la causa.



1. Duque de Bivona, ex gobernador de Barcelona, testigo. — 2. D. Francisco Manzano, ex gobernador de Barcelona, testigo. — 3. D. Angel Ossorio y Gallardo, gobernador de Barcelona, testigo. — 4. D. Eusebio Guell, ilustre personalidad catalana, testigo.



**ULTIMOS RETRATOS DE LA REINA Da. VICTORIA Y DEL PRINCIPE DE ASTURIAS**

**S. M. la reina Da. Victoria y su augusto hijo**



**La reina Da. Victoria y su augusto hijo el príncipe de Asturias en la galería del Alcázar de Sevilla**





EL

## ANACRONÓPETE

Por ENRIQUE GASPAR

(Continuación)

“Su práctica se reduce á tres leyes fundamentales: de relación entre vasallos y señores, entre padre é hijo y entre marido y mujer, y el ejercicio de estas cinco virtudes capitales: la humanidad, es decir, el amor de todos sin distinción ninguna; la justicia, que da á cada uno lo que le pertenece; la observancia de las ceremonias y usos establecidos, á fin de que todos los que viven juntos sigan una misma regla y participen de las mismas ventajas y de los mismos inconvenientes; la rectitud de juicio y de sentimiento para buscar y deseñar lo verdadero en todo, sin alucinaciones egoístas para sí, ni apasionadas para los otros; la sinceridad, ó sea un corazón abierto que excluya la ficción y el disimulo, así en las palabras como en las obras. Estas son las virtudes que han valido el dictado de venerables á los primeros institutores del género humano, en vida, y los han conducido después á la inmortalidad: Tomémoslos por modelo y esforcémonos en imitarlos”.

Tal es en resumen la moral de Confucio, cuyo carácter distintivo es hacer derivar todos los deberes de los de la familia, y reducir las virtudes á una sola: la piedad filial. Su dogma es la obediencia del inferior al superior.

En cuanto á metafísica, he aquí lo que al Padre Pedranzini decía un mandarín sectario de Confucio:

“Nosotros nos guardamos mucho de decidir sobre cosas que no son evidentes y que los sabios antiguos tenían por inciertas. El axioma de los hombres santos consiste en la partícula *si*, puesto que dicen: Si hay un paraíso, los virtuosos gozarán en él mil delicias; si hay un infierno, los malvados serán precipitados en él; pero ¿quién puede afirmar que existan ó no? Abstenerse del mal y hacer bien, he aquí el punto importante. El *Tai-hio* recomienda que lo principal es la virtud y lo accesorio las riquezas y el bienestar. El *Liun-*

*in* encarga que no hagas á otro lo que no quieras para ti. Todo estriba en esto. Procédase así y basta; las felicidades del paraíso, si hay uno, vendrán como consecuencia”.

Esta moral fué la que dominó en las clases ilustradas cuyos sectarios, hostiles á los preceptos oscurantistas de los Tao-ssé, tomaron el nombre de *letrados* y su comunión el de *academia*.

Entre los discípulos de Confucio el más notable es Meng-tseu ó Mencio, muerto en 314 (a. de J. C.). Afligido de ver triunfantes las dos sectas de Tao-ssé, ó sea la de *Yang* que predicaba el egoísmo como el principal regulador de las acciones humanas, y la de *Mé* que sostenía que el afecto debía extenderse á todos por igual sin distinción de parentesco, propagó una filantropía generosa basada en la moral de Confucio cuyo resumen es éste: “*Sirve bien al cielo quien sigue la recta razón*”. Su libro reunido á los tres de apotegmas de Confucio, es aún hoy de





texto entre los que aspiran á los cargos públicos.

Vemos, pues, dos grandes grupos disputándose el dominio de las conciencias: la metafísica de Lao-tsé, relajada por los mágicos procedimientos de los Tao-sse sus sectarios, dueña de las masas ignorantes y perezosas: la moral de Confucio, observada por los letrados, alumbrando las inteligencias privilegiadas y siendo, por decirlo así, la religión del estado, patrocinada y seguida por los emperadores, indiferentes más que tolerantes de todas las demás prácticas y creencias. Hubo sin embargo una época en que los cabalísticos amenazaron invadirlo todo. Fué en el siglo II (antes de J. C.) cuando los Tao-sse, separándose de la pura doc-



trina de Lao-tsé, empezaron á librarse á extrañas especulaciones y pretendieron haber descubierto el secreto de la inmortalidad contenido en un misterioso brebaje. En vano fué que los sectarios de Confucio quisieran desenmascararlos; protegidos por el emperador Wu-ti hubieran sin duda alguna triunfado de los letrados, si uno de estos, tomando la copa que sus rivales destinaban al monarca, no la hubiese apurado de un sorbo desafiando el enojo del augusto personaje que, en su ceguera, le condenó á morir en su presencia.

—Si la eficacia de este licor es verdadera—le dijo el confucista—la orden que acabáis de dar es inútil: si por el contrario es falsa, con mi muerte destruiréis vuestro error.

El engaño descubierto, Wu-ti volvió su crédito á los letrados, y los Tao-sse continuaron ejerciendo su influencia tan sólo entre los ignorantes y amigos de la ociosidad. Estos siguiendo la religión de los espíritus, como ya se ha

visto; aquellos predicando el escepticismo y la indiferencia y consignando que la muerte no tiene más objeto que hacer pasar el alma á otro cuerpo ó descomponerla en aire, sin que quede nada del hombre á no ser la sangre en sus hijos y el nombre en su patria.

Ello no obstante, como en sus libros consignase Confucio que él no trataba sino de restablecer la doctrina primitiva y que no era más que *el precursor de un ilustre personaje que vendría de Occidente*, el rey Ming-ti envió en el siglo primero de nuestra era una flota hacia aquella parte, en busca del gran reformador. Las naves fueron bastante lejos; pero no atreviéndose á ir más allá, abordaron á una isla en que encontraron una estatua de Budha que, trasladada á China en el año 65 de Jesucristo, fué desde entonces adorada bajo el nombre de *Fo* y sigue compartiendo el culto con los prosélitos de Lao-tse y los letrados.

Algunos cristianos, huyendo por esta época de las persecuciones de Nerón, llegaron hasta el Celeste Imperio; pero cohibidos por la escasez del número y por las condiciones del país, quedaron oscurecidos hasta que en 635 de nuestra era, bajo el reinado de *Tai-tsung*, fué recibido en *Chang-ngan* el sacerdote nestoriano *O-lo-pen* del *Ta-tsin*, es decir, del imperio romano. El emperador envió á su encuentro los principales dignatarios que le condujeron al palacio; hizo traducir sus santos libros y, persuadido de que encerraban una doctrina verdadera y saludable, decretó que fuese erigido un templo á la nueva religión y que veintitún sacerdotes se consagrasen á su servicio. El hecho está consignado en un monumento levantado en *Sing-an-fu*, en el cual la doctrina cristiana se encuentra expuesta sucintamente, y se dice que los misioneros llamados por *O-lo-pen* llegaron en 636 á la corte de *Tai-tsung*; que éste publicó un edicto en favor del cristianismo; que *Kao-tsung* hizo construir iglesias en todas las ciudades; que *Vu-heu* persiguió á sus sectarios y que *Kuo-tsé* iba siempre seguido de un sacerdote cristiano en las batallas.

Las revueltas políticas, que á principios del siglo tercero de nuestra era (en que va á tener lugar este relato) agitaban la China, no podían por menos de transmitir su influencia á los antagonismos religiosos que entre sí despertaban los tres principios de Lao-tsé, Confucio y *Fo* ó Budha.

El emperador *Ho-ti* fué el primero que en el año 120, era cristiana como todo lo que á seguir va, concedió honores y dignidades á los eunucos de palacio, en detrimento del ascendiente que los letrados habían tenido hasta entonces en la corte. Unos y otros continuaron disputándose el poder hasta el año 187 en que los eunucos hicieron sospechosa á los ojos del monarca la academia, presentándole la unión de los hombres instruidos como un peli-



# “Petit Londres”<sup>9</sup>

CONFECCIONES

— Y —

NOVEDADES

PARA

NIÑOS y NIÑAS

\*

729-731

Bartolomé Mitre



## Tapados y Sacos

de 1 á 17 años

¡Qué clases!  
¡Qué surtido!  
¡Qué precios!

Véanlo, desde

\$ 10.— á 30.—



## Sobretodos

de 4 á 14 años

El surtido más completo en todas clases y colores. ❖ ❖ ❖

Desde

\$ 14.— á 45.—



# F. Dioné



Saco naval bordado

de 2 á 9 años

\$ 17.50 á 22.—



## Trajes de Saco

y —————

Chalecos cazadores  
❖ y marineros

Gran Surtido

Precios de competencia



## Sacos de Niñas

medio largos, azules,  
uniforme de colegio.

Desde 4 á 16 años.

Precios de ocasión



UNIÓN TELEFÓNICA

➡ 190

AVENIDA



# A LA MAISON DE LINGERIE

84 - SUIPACHA - 84 Frente á la iglesia de San Miguel

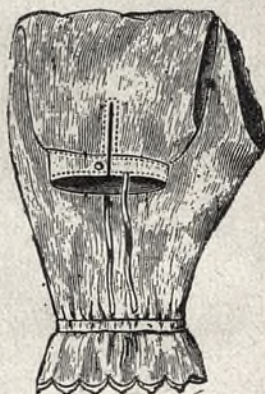
La casa más elegante, la mejor surtida y la que vende mas barato los artículos de primera calidad



900—TAPADITOS mol. lana fino de 1 á 3 añ. 8.90 á 5.50

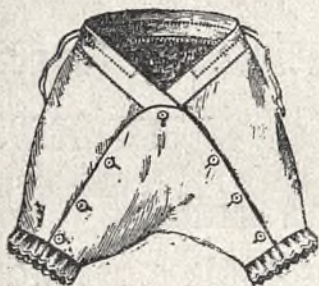


787 — VESTIDITOS moletón de lana fina, de 1 á 3 años, á.....\$ 3.90



222—CALZONES Jersey, de lana extra de 7.50 á.....\$ 5.50  
Los mismos en bombasí, á.....\$ 3.40

Grandes novedades en Sacos, Tapados, Cuellos y Guantes de piel para Señoras y Niñas.—Inmenso surtido en Medias, Camisetas, Combinaciones, Rodilleras, Bolsas para agua caliente, Acolchados y frazadas á precios de fábrica.—Única casa especial en AJUARES PARA NOVIAS, CASAMIENTOS Y RECIÉN NACIDOS.



676—TRIÁNGULOS bombasí, para niños.....\$ 0.95



137—CHAUSSON forrado para niños, de 1.50 á \$ 0.95



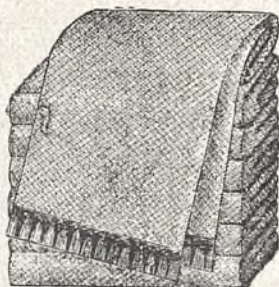
468—ESCARPINES de lana para bebés de 1.25 á.....\$ 0.60

Ropa de cama y de mesa—Últimas creaciones en Corbatas, Blusas, Matinéés, Jerseys y Batones en lana y en seda para Señoras.

**QUIROGA, VILLAR y Cía.**



220—BOLEROS algodón Jersey, sin mangas...\$ 1.60  
Con media manga...\$ 2.25  
Con manga larga...\$ 2.25  
Los mismos en lana calidad muy fina, 5.75 á 2.50



112—FRAZADAS pura lana, calidad especial, una persona.....\$ 6.50

Frazadas para plaza y media.....\$ 7.50

Frazadas camas...\$ 9.50



300—ENAGUAS bombasí, festoneadas:

años	2	4	6	8
	2.75	3.00	3.25	3.50
10	12	14	16	
	3.75	4.25	4.50	4.75



## LA DESPEDIDA DEL ESPADA ANTONIO FUENTES



El diestro Fuentes en su habitación del Hotel Inglés vistiéndose para ir á la plaza de toros.



El espada Fuentes tomando el capote de paseo para dirigirse á la plaza.



Ovación que el público madrileño hizo al diestro Antonio Fuentes al salir del Hotel Inglés en dirección á la plaza



"Machaquito", "Bombita" y Antonio Fuentes reunidos en la plaza de toros de Madrid, antes de empezar la corrida en que se despidió el Fuentes del público madrileño.

(Sigue en la pág. 13)



Macario Martínez  
170 - PERÚ - 176

# LA INGLATERRA

TELÉFONOS:  
Unión 2212, A'da  
Coop. 4597, C'tral

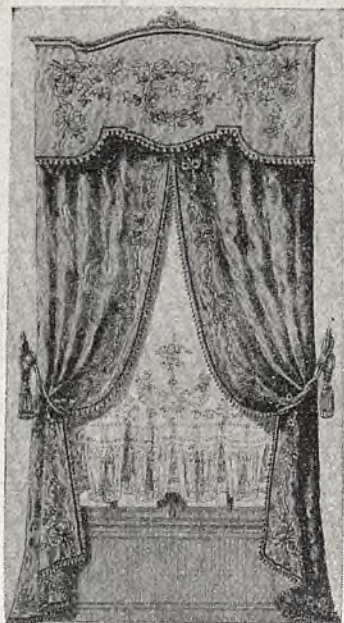
ÚNICA CASA ESPECIAL Y LA MEJOR SURTIDA EN  
**ALFOMBRAS, TAPICERÍA y MUEBLES**

La casa cuenta con los mejores talleres de la Capital para la confección y colocación de  
**DOSELES y CORTINADOS**

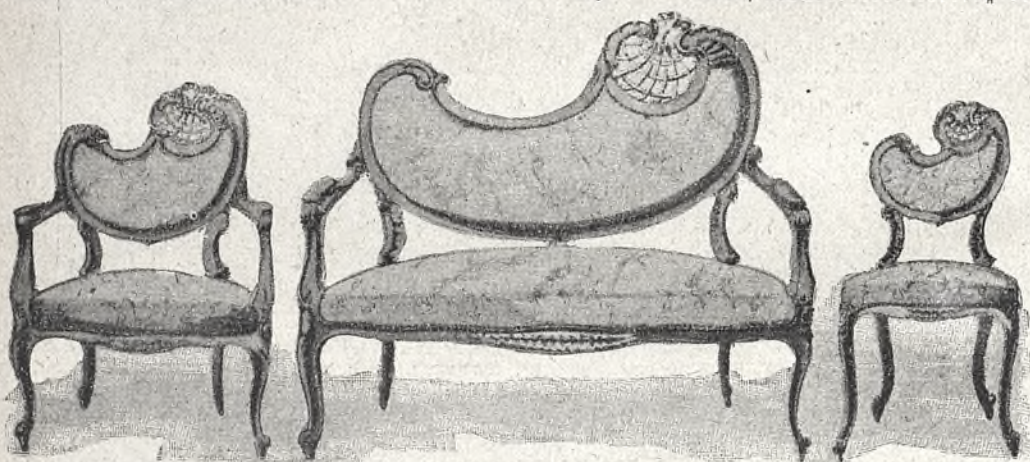


N.º 195.—Dosel art nouveau, colcha y rollo de florentina..... \$ 110  
Con moaré simili..... > 140  
El mismo, en moaré de seda..... > 190

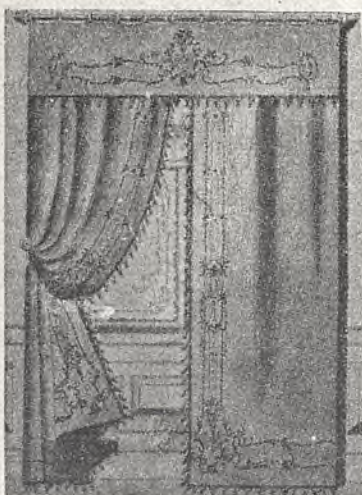
Pidan el GRAN CATALOGO GENERAL ILUSTRADO  
Se remite GRATIS.



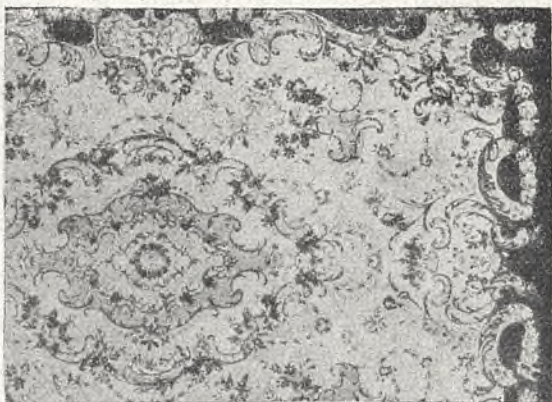
Cortinas para sala, estilo art nouveau, de moaré de seda, rica clase, desde..... \$ 140.



Juegos de sala de nogal de Italia, importados, infinidad de modelos, tapizados en lampás de seda, desde..... \$ 350



Cortinado de felpa bordada, para comedor, en colores granate y verde, desde..... \$ 75

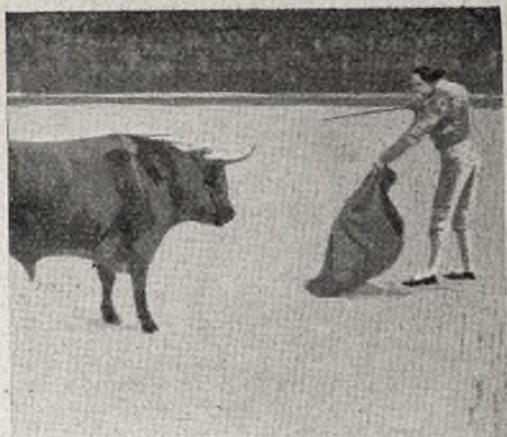


Alfombras cortado «Moquet», de 1 sola pieza, de  
140x2    2x3    250x350    3x4    350x450    4x5  
\$ 17 y 28    \$ 55    \$ 85    \$ 120    \$ 150    \$ 200





Fuentes toreando de capa á su primer toro



Fuentes perfilándose para entrar á matar



Fuentes antes de salir á matar



Desoabellando el último toro que mató en Madrid



Brindando



El espada Fuentès en el palco adonde fué llamado por la infanta Da. Isabel para felicitarlo



**ESTAFAS POR VALOR DE 800.000 PESETAS**

**D. Ricardo Zavala,** acusado del robo de títulos de la Caja de Depósitos y otras estafas por valor de 800.000 pesetas ó más.

res el canje de tres de esos libramientos por otros nuevos, en razón á que aquéllos estaban completamente cubiertos de cajetines al dorso, y entonces pasaron á manos del abogado señor Zavala, quien indicó que se presentarían otros documentos en diferentes épocas, dentro de estos nueve meses últimos, para poder informar favorablemente el canje solicitado. La familia de Villanova hubo de sorprenderse de la tardanza en efectuarse operación tan

El día 31 del mes de marzo se descubrió un importante desfalco de 300.000 pesetas en la Caja de Depósitos, del que han resultado autores el abogado del Estado don Ricardo Zavala y el agente de negocios don Manuel García Franco.

Don Jenaro Villanova, ya fallecido, era arrendatario de la mina "Los Arrayanes", y como tal, había depositado una fianza de 300.000 pesetas. Como resguardo de ésta, tenía el señor Villanova, y después sus herederos, los correspondientes libramientos ó cartas de pago, con las cuales iban cobrando los cupones trimestrales de los títulos depositados. Hace unos nueve meses solicitaron dichos seño-



**El procesado García Franco,** retrato tomado en la cárcel modelo.



**Carmen Ferrer,** amiga de Ricardo Zavala, encarcelada por suponerse complicada en las estafas.

sencilla, y entonces se vió con extrañeza, que la fianza había sido retirada en el mes de enero, devolución que se hizo al agente don Manuel García Franco, previamente autorizada con la firma de Zavala.

Al día siguiente de descubrirse esa estafa, se descubrió otra y después otras, de las que resultan autores el propio Zavala y García Franco. Este se encuentra detenido, pero de Zavala se ignora actualmente el paradero. Era persona muy conocida en Madrid.



# OPORTO

## LAGRIMA CHRISTI

MARCA

# CORONA

ÚNICOS INTRODUCTORES:

## ALBISU & LARROUDÉ

RIVADAVIA 1142-48



## HOMENAJE A CURROS ENRIQUEZ



Llegada del cadáver de Curros Enríquez á la Coruña. — Paso de la comitiva fúnebre por la calle de San Andrés

# A la Ciudad de Buenos Aires

Casa especial en confecciones para Señoras

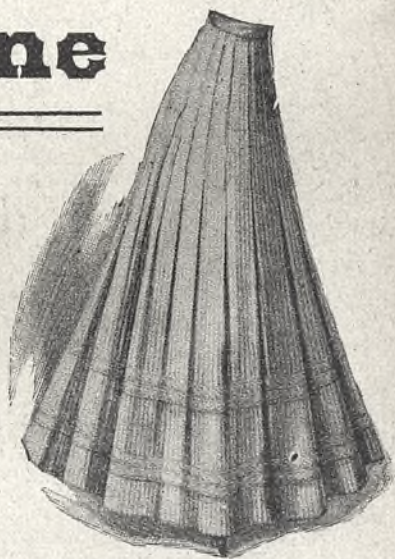
## Gran Reclame

1500 Polleras tableadas de rico  
casimir, surtido  
en colores, á.....\$ **5.50**

Ofrecemos nuestro Catálogo General para Otoño é Invierno con multitud de grabados, precios y descripciones de las últimas novedades, el que se remite gratis á cualquier punto del Interior á toda persona que lo solicite.

HORAS DE VENTA:

De 8 á 12 a. m. y de 1 1/2 á 7 p. m.



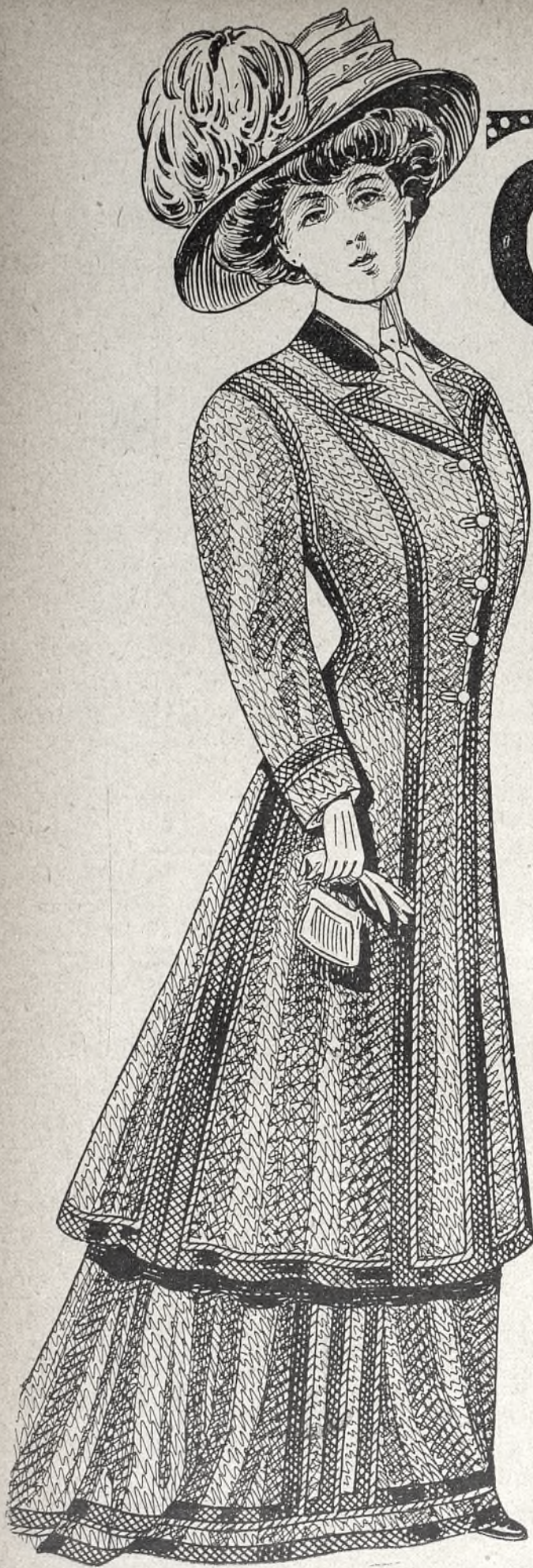
ATENDEMOS PEDIDOS DEL INTERIOR -- NUESTRA CASA NO TIENE SUCURSALES

**GOYARZU y Cía.**

BELGRANO ESQ. SAN JOSÉ.

Unión Telefónica 1765  
(LIBERTAD)





# GATH & CHAVIS

CASA MATRIZ:

B. Mitre esq. Florida

ANEXO:

Perú esq. Rivadavia

## GRAN EXPOSICIÓN

y ARTÍCULOS en GENERAL para SEÑORAS

## GATH & CHAVIS

### ÚLTIMAS MODAS

**Vestido** confeccionado en género de fantasía, adornado de galones pasamanería, pechera de encaje, enteramente forrado en frou-frou, á \$

75.<sup>00</sup>

**Vestido** confeccionado en género fantasía, forma bolero, adornado de sesgo de tafetán, mangas de encaje, enteramente forrado en frou-frou, á..... \$

55.<sup>00</sup>

**Bonito vestido** estilo sastre, confeccionado en cheviot fantasía, adornado de galón y botones pasamanería, chaqueta forrada en satiné, pollera sin forro, á... \$

45.<sup>00</sup>

**Excepcional.** Traje confeccionado en género de fantasía, adornado de galones fantasía, pechera de tafetán y botoncitos, forrado en frou-frou, á..... \$

32.<sup>50</sup>

**Vestido** confeccionado en género rayado, últi-

23

**TRAJE** tailleur, levita larga, confeccionado en rico paño amazona, con trencillas de seda y cuello de terciopelo, levita forrada en seda, pollera sin forro, á..... \$

150.—



# & CHAVES

B'AIRES

CASA DE COMPRAS EN PARIS  
RUE RICHER 20-22

OFICINA DE COMPRAS EN NEW-YORK  
ASTOR PLACE 13-15

SUCURSALES: ROSARIO (Santa Fe), CÓRDOBA, BAHÍA BLANCA, LA PLATA, PARANÁ, MERCEDES (Buenos Aires), MENDOZA.

## SION DE CONFECCIONES

SEÑORITA y NIÑA, en los lujosos salones de nuestro nuevo grandioso edificio

S ANEXO PERÚ esq. RIVADAVIA

## REACIONES DE LA MODA

ma creación, adornado de terciopelo y mangas de encaje, enteramente forrado en frou-frou, á.....\$

65.<sup>00</sup>

**Vestido** confeccionado en géneros ingleses, adornada la chaqueta de un ancho ribete de trencilla de seda, forrada en satiné, polle-  
ra sin forro, á.....\$

55.<sup>00</sup>

**Vestido** confeccionado género fantasía, adornado terciopelo y galones pasamanería, \$

49.<sup>50</sup>

**Elegante vestido** en género fantasía, adornado de sesgos alforzados de seda, forrado en frou-frou, á.....\$

39.<sup>50</sup>

## TAPADOS

**Nélida** Elegante paletó, en paño cuero, varios colores, forrado en polonesa, adornado de aplicaciones del mismo paño, cuello y puños de terciopelo y botones fantasía, á...\$

25.<sup>00</sup>

**Beatriz.** Elegante chaqueta americana, confeccionada en género imitación piel "caracoul", forrado en seda, con cuello bordado y botones de pasamanería, á.....\$

45.<sup>00</sup>

PÍDASE NUESTRO NUEVO GRAN CATALOGO GENERAL. SE REMITE GRATIS Y FRANCO DE PORTE Á QUIEN LO SOLICITE, TANTO EN LA CAPITAL COMO EN EL INTERIOR Y EXTERIOR DE LA REPÚBLICA.

**Nuestra mejor garantía:** NOSOTROS VENDEMOS SOLAMENTE ARTÍCULOS DIGNOS DE CONFIANZA y como prueba ofrecemos a nuestros favorecedores la siguiente garantía: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, PODRÁ SER DEVUELTA para ser cambiada ó REEMBOLSAREMOS ÍNTEGRO el valor pagado, más los gastos de flete originados.



# MAGNETISMO PERSONAL

SU IMPORTANCIA EN LA VIDA  
COMO PUEDE ADQUIRIRSE



Frecuentemente nos encontramos en el trato diario con personas de uno y otro sexo que ejercen un poder de atracción irresistible, que despiertan desde el primer momento honda simpatía, que se apoderan por completo de nuestra voluntad y nos dominan por medios sutiles de que nosotros mismos no nos damos cuenta. En las reuniones sociales se ven muy á menudo damas, que sin descollar entre las otras por su belleza ni por su inteligencia, atraen hacia ellas, sin embargo, todos los homenajes de la reunión. Lo mismo ocurre en las reuniones de los hombres, en la vida política ó en el trato de los negocios. No podemos comprender cómo seres, al parecer insignificantes, que no se distinguen ni por su talento ni por sus prendas personales, dominan sobre todos, ejercen influencia decisiva é inclinan en beneficio propio todas las voluntades.

"Fulano es muy simpático", decimos; y atribuimos su gran poder y su prosperidad á sus prendas personales y á su habilidad. Pero al pensar así, lo hacemos muy superficialmente porque si nos detenemos á estudiar un poco esas personalidades simpáticas, bien pronto notamos en ellas un *algo* misterioso, intangible, que no puede definirse ni percibirse en una forma determinada, que es más poderoso que la habilidad, ó que otras cualidades que pueden precisarse. Ese poder misterioso, no es otro que el magnetismo personal.

Todos los políticos y estadistas conocen su valor y muchos de ellos saben aprovecharlo con grandes ventajas. El orador hábil lo utiliza para dominar á su auditorio; el buen negociante, en inclinarse en su provecho las voluntades de sus clientes. Es fama que el célebre estadista norteamericano Mr. Blaine, poseía el magnetismo personal en un grado maravilloso. La sola mención de su nombre en una asamblea provocaba entusiasmas aplausos, mientras pasaban desapercibidos otros nombres de personalidades tan elevadas como él. Entre nosotros, también se conoce más de un caso de poder magnético semejante.

Mil veces se ha demostrado que el magnetismo personal puede adquirirse y desarrollarse á voluntad. Algunos lo adquieren por años de experiencia en el contacto diario de la vida social; otros lo desarrollan en breve pla-

zo con muy poco trabajo y fácil estudio. Esto es lo que pone al alcance de todos y de cualquiera, aunque su preparación intelectual sea muy deficiente, el célebre libro del Doctor Marx Whalley titulado "El Poder Psico-Magnético". Este precioso libro revela los principios fundamentales que rigen el magnetismo personal y enseña el medio fácil de adquirir en breve tiempo ese gran poder.

Sean cuales fueren las disposiciones naturales, el poder de influenciar á los otros puede desarrollarlo en sí mismo cualquier persona medianamente inteligente que estudie ese libro y siga sus indicaciones. Constantemente nos vemos en ocasiones en que el conocimiento de esa gran fuerza puede ser de inmensos beneficios para un hombre ó una mujer que vive en contacto con la sociedad. Todos los días tenemos relación con muchas personas que nos inspiran simpatía instintiva y cuya presencia nos agrada—eso es magnetismo personal.—Por el contrario, otros nos son repelentes—falta de magnetismo personal.—Éxito ó fracaso—magnetismo personal ó su carencia.—El hombre ó la mujer que posea personalidad magnética, tiene que tener éxito en su vida social, política ó de negocios. Tiene una ventaja inestimable sobre los que no la poseen y ejerce sobre ellos una influencia irresistible.

Ese precioso libro, que á todos conviene, hombre ó mujer, que á nadie debe faltar, puede obtenerse gratis y franco de porte con sólo pedirlo al representante del autor. El libro llegará á manos de todo el que lo pida, perfectamente empaquetado y envuelto, sin ninguna indicación exterior. Toda la correspondencia es absolutamente confidencial y reservada.

También se remite gratis el libro al Uruguay, Paraguay, Chile, Perú, Bolivia y Ecuador.

La dirección es: Señor Representante del doctor Marx Whalley, Venezuela, 1726.—Buenos Aires.—República Argentina.

Sin pérdida de tiempo, pídase ese valioso obsequio, que se ofrece con tanto desinterés.



## El hombre futuro

¿A dónde nos llevará la civilización? ¿Marchamos hacia la perfección y la felicidad ó hemos caído en un engranaje que nos arrastra al aniquilamiento? ¿Cuál será el porvenir de la raza humana desde los puntos de vista espiritual y material?

A primera vista parece que el desarrollo científico é industrial del género humano están garantidos contra toda eventualidad. Pero esta risueña perspectiva tiene un punto negro. Muchos indicios hacen temer que el hombre decae lastimosamente, que ha comprado muy caras sus adquisiciones y que tal vez no tarde en llegar á la bancarrota de cuerpo y cerebro. Por más que no faltan atletas profesionales, es indudable que, en conjunto, los que viven en las grandes ciudades van perdiendo cada vez más sus energías físicas. De un lado la mala alimentación y la lucha por la existencia estenúan á los pobres, de otro los ricos languidecen por los vicios y el lujo y todo esto á pesar de las mejoras higiénicas, que son innegables. En cuanto á las enfermedades nerviosas y á la locura, van creciendo más allá de lo que pudiera temerse.

Dos cuadros admirables se diseñan entre las nieblas del futuro. De un lado la espléndida ciudad del porvenir, con edificios de tan maravillosa altura, que el cielo aparecerá entre ellos como la luz á través de unas hendijas. El alumbrado artificial, difundido por todas partes, rivalizará en brillo con la luz del sol. En esa ciudad no habrá días ni noches. Las máquinas no descansarán nunca, pero su tarea será silenciosa, porque los débiles nervios de los habitantes no podrán soportar ningún ruido. Los hombres se fatigarán sólo mentalmente, pero no tendrán que escribir, bastándoles hablar en voz alta para que sus pensamientos queden grabados automáticamente. La fiebre del oro impedirá que los cerebros tomen el reposo indispensable.

El oro será el ídolo de la población. En una de las inmensas plazas con edificios de 200 metros de altura se alzará una estatua de oro macizo, representando un hombre-cillo de rostro severo



**Ananías Smith, dictador de Inglaterra y el hombre más rico del mundo.**

y triston, ojuelos penetrantes, cejas enarcadas y fuertes mandíbulas. Sobre el pedestal se verá esta inscripción: "Ananías Smith, dictador de Inglaterra, el hombre más rico del mundo". Será el héroe de la raza humana, el gran sacerdote, el semi-diós.

Una ciudad de automóviles en que el hombre no será más que un cerebro. Lifts, automóviles, aeroplanos, aeronaves, escalas y pavimentos semovientes, estos y otros inventos han inmovilizado al hombre. Este no piensa sino en hacer dinero ó en tener más. De día piensa en el oro, de noche sueña con él. Su cuerpo, inútil para esta clase de lucha por la vida, se ha empequeñecido. La mujer se conserva más alta, pero apenas mide cuatro pies; va cubierta de sedas costosas y joyas delicadas. El hombre es una débil copia del ideal Ananías Smith y no sirve más que para idear combinaciones financieras.

Veamos otro cuadro del futuro.—Han pasado algunos siglos más.—La gran ciudad ha seguido extendiéndose, pero ya no se mueven en ella las máquinas; reina en ella un profundo y terrible silencio.

En las calles se ven carros abandonados, restos de aeroplanos y aeronaves. Algunos pájaros se ceban sobre un montón de huesos. El sol resplandece en el cielo azul alumbrando un cuadro de desolación, pero su luz llega penosamente á las calles profundas. Ya no hay luz artificial.

En una espléndida habitación de un magnífico edificio, una pequeña criatura, encanijada y pálida, descansa en una poltrona. Mira con ojos sin expresión las paredes doradas y los suntuosos muebles; trata de recordar, de pensar... Al fin pone en movimiento la silla y la dirige á un pasadizo cuyo pavimento es móvil y que deberá conducirlo al *lift*, pero el pavimento está cerrado y las máquinas han dejado de funcionar. Por fin, con inmensa fatiga llega á un ascensor que le conduce á lo alto del edificio y desde allí contempla la ciudad, que parece muerta. Esta inmovilidad no se debe á una catástrofe, sino al empobrecimiento gradual del cerebro humano. De año en año han



**Un hombre-cillo encanijado, pálido, está sentado en una poltrona**



ido creciendo la neurastenia y la locura. Como ya no había edificios bastante grandes para alojar á los locos, se optó por suprimirles sin dolor, y esta mortandad artificial llegó á cifras enormes. Pero aún hubo un elemento de despoblación más terrible, la esterilidad, cada día más frecuente.

El raquítico sobreviviente resiste no sin trabajo el impulso de lanzarse al abismo y por fin, sube á un aeroplano, apreta los resortes de la máquina y consigue ponerla en movimiento. Aún quedan destellos fugaces de intelectualidad en su cabeza, y sin embargo, es el hombre normal de su tiempo. La máquina, volando á razón de cientos de millas por hora, pasa ciudades, naciones, mares, continentes, pero todo está desierto. A los siete días le sorprende una tormenta, no recuerda cómo elevar la máquina y llora desesperado. Al volver en sí se halla entre dos hombres vigorosos y fuertes, que le parecen gigantes. Son los descendientes de los cristianos que mil años atrás sufrieron el destierro á las desoladas montañas del Himalaya.

El hombrecillo les refiere balbuceando que el resto de la humanidad ha perecido, y el cristiano le dice:

—Así tenía que suceder. Dios os había dado cerebro y fuerza, corazón y alma; vosotros habéis matado alma y corazón, desarrollando únicamente el cerebro para un solo fin: el dinero. No es Dios quien

os destruye; vosotros mismos os habéis exterminado.

—Pero ¿cómo?—murmura el multimillonario—¿ha llegado el fin del mundo?

—Para vuestra raza, sí. Mas, el mundo permanece y los hombres darán otra prueba de lo que pueden hacer por nuestro medio. Vamos á iniciar una civilización



Desde lo alto del edificio mira al abismo

nueva, basada no sobre la riqueza, sino sobre la fraternidad y el amor. Formaremos un mundo en que hasta los más pobres comprendan la belleza y la alegría del vivir y en que los viejos, antes de entregarse al eterno descanso, puedan dar gracias á Dios por haber vivido.

LUCIO VIDENTE.



Biblioteca y Escritorio  
combinado

## AL AMUEBLAR SU CASA

Vd. busca, naturalmente, de tener muebles que reúnan la mayor elegancia, solidez y comodidad. Estas cualidades son justamente las que caracterizan cada pieza de nuestro inmenso stock de muebles.

Tenemos un surtido muy variado de muebles para todos usos, en juegos completos y en piezas sueltas, para Sala, Comedor, Dormitorio, Biblioteca ó Salón de Fumar. Todos son de diseños exclusivamente nuevos, de gran variedad de acabados, y sin iguales en solidez. Son lo mejor que pueden obtenerse en cuanto á materiales superiores y fabricación esmerada.

Pase á ver los modelos expuestos en nuestro salón, y Vd. se dará cuenta de que nuestros muebles poseen lo que se requiere para adornar bien su casa, y hacerla confortable.

**JUAN y JOSÉ DRYSDALE y Cía. 440 - PERÚ - 450**  
BUENOS AIRES



# Un negro ilustrado

21



—Estoy aburrido, Rococó-Bambú.—Así habló el rey Lustre I á su gran ministro.—Y añadió con voz aguardentosa: Andate á Buenos Aires y traeme un periódico humorístico para distraerme.



Buenos Aires está cerca: á 11.485 kilómetros, nada más. Tomá 30 centavos, 20 para el periódico y 10 para el tramway.



Y Rococó-Bambú partió con su traje de viaje, diciendo para sí: "Es un paseo higiénico que me gastará un poco los pies, lo que me hace mucha falta."



Cerca ya de la Boca, encontró á un blanco de boina que le dijo cortésmente: "¿Adónde vas, hermosa caja de betún?" Y habiéndole explicado su misión oficial, añadió el vasco de afición:



—Has hecho el negocio del año. Yo te pinto en el encerado natural varias páginas de caricaturas y te ahorrarás los 20 centavos que podés poner en renta vitalicia.



Lo dibujó, y el negro volvió á su tierra donde hizo las delicias del monarca, cada vez que éste tenía ideas color de alquitrán.

Era un hombre ilustrado.





# Agua de Barcelona

Del Dr. JOSÉ DOMINGUEZ

El descubrimiento de esta preparación remonta á cerca de un siglo, y su uso ha ido en constante aumento.

¡Esto basta para establecer su bondad y eficacia!

El "AGUA DE BARCELONA" para la higiene y belleza de la cara, es una feliz combinación de elementos medicinales, (sin sales mercuriales), cuya acción no pasa de la parte superficial del cutis.

Sobre éste, el "AGUA DE BARCELONA", tiene una acción estimulante y tonificante, favorecedora de la circulación, de manera que el cutis se renueva y refresca gradualmente conservando su aspecto róseo y la suavidad característica del cutis sano.

Con el uso del "AGUA DE BARCELONA" se quitan las manchas ó pecas del rostro, se impide la formación de granitos y de las erupciones y todas las alteraciones accidentales de la lozanía y belleza del cutis.

**JOSE DOMINGUEZ**

Torrente de Vidalet, 13 - Barcelona

Se vende en todas las farmacias



## BANCO LATINO DEL PLATA

**CANGALLO 417**

Sucursales: N° 1, SAN JUAN 1861; N° 2, MORENO (F. C. O.)

Capital autorizado: \$ 5.000.000 m/n

OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

El Banco Latino del Plata ha inaugurado una sección

### "Cajas de Ahorros Auxiliares"

Estas cajas de acero de un sistema nuevísimo son entregadas al público mediante el desembolso de pesos 6.00 m/n que gozan del interés de 6 %.

Las Cajas de Ahorros puede abrirlas solamente el Banco en el instante que el cliente se presente para depositar su contenido, pudiéndose retirar las sumas depositadas en cualquier momento.

Interés: 6 %, capitalizado cada tres meses.

Pídanse folletos explicativos

HECTOR VIECCA, gerente interino.

## UNA SEÑORA

ofrece indicar GRATUITAMENTE á todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy, en reconocimiento imperecedero, se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren. Esta indicación, de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirigirse, por carta únicamente, á Elisa G. de S., calle Piedad 479 (hoy Bartolomé Mitre), incluyendo estampilla.

# GORDOS

Se remite gratis al que lo solicite, el libro que explica el tratamiento único para la reducción de la gordura.

INSTITUTO Dr. LIVINGSTONE, Avenida de Mayo 1168 - Bs. Aires





Lord Rosebery al inaugurar el ala sur del University College



Figura de "highlander" presentada por los estudiantes en honor de Lord Rosebery.



El Dr. Sebastián Evans, que celebró sus bodas de oro.

Nuestros primeros grabados representan á lord Rosebery, que es canciller de la Universidad de Londres, durante la visita que hizo al University College para inaugurar el ala sur del edificio y las nuevas bibliotecas.

En segundo lugar, publicamos los retratos del doctor Sebastián Evans y de su esposa, que acaban de celebrar las bodas de oro. El doctor Evans es conocido como poeta y artista y su esposa es madre del Mayor de Canterbury, al que acompaña en los actos sociales á que le obliga su cargo.

Finalmente, incluimos dos fotografías del viaje del príncipe y la princesa de Gales al continente.

Los príncipes, como particulares, pasaron diez días en el Hotel Bristol de París y luego partieron á Alemania



Mrs. Evans, madre del Mayor de Canterbury

## LA VISITA DE LOS PRINCIPES DE GALES AL CONTINENTE



Los príncipes de Gales á bordo del "Empress" en Dover



Presenciando el desfile del 8.º de coraceros en Colonia



# LENCERÍA, TIENDA Y CONFECCIONES

# "SAN NICOLAS"

Carlos Pellegrini 363 \*

(antes Artes)  
BUENOS AIRES \*

880P. TELEFÓNICA 1103  
UNIÓN TELEF. 2129 (Libertad)

LAS ÚLTIMAS  
Creaciones  
de la  
MODA  
EN CONFECCIONES



## NOVIOS.... y NOVIAS

Antes de comprar Ajuares para Novias ó Novios, visiten esta casa, y no sólo harán en ella todas sus compras, sino que les será muy agradable recomendarnos á sus relaciones. Además de ser la primera casa del país en su especialidad, son nuestros precios los más baratos.

## Para OTOÑO é INVIERNO

hemos recibido las últimas creaciones de la moda, en géneros para trajes de señoras y niñas

Pidan . . . **Luciano Cid y Cía**  
muestras á

Se remiten en seguida

Enorme surtido de NOVEDADES

EN TODOS LOS  
DEPARTAMENTOS

**OBSEQUIO** A las señoras que necesitan hacer un regalo grandioso y único en el país, les pedimos vean nuestra vidriera de ajuares en la que está en exposición la mayor maravilla en su estilo. Aunque no la adquieran, les será muy agradable haberla conocido.

Bonito traje sastre hecho en género lana, fino \$ 58.00  
El mismo en clase más inferior..... \$ 40.00

## Apareció

y se remite gratis á quien lo solicite nuestro **SUPLEMENTO DE MODAS**, el más interesante para **OTOÑO é INVIERNO** de 1908. Además de el de modas, tenemos **CATÁLOGO ESPECIAL DE AJUARES** y se remite **GRATIS** á toda la República.





La escena en la iglesia parroquial de Edensor durante el servicio fúnebre.



Empleados de la propiedad de Chatsworth llevando el féretro en la iglesia de Edensor.



Concurrentes. — El ministro portugués, M. de Soveral, y Lord Rosebery.



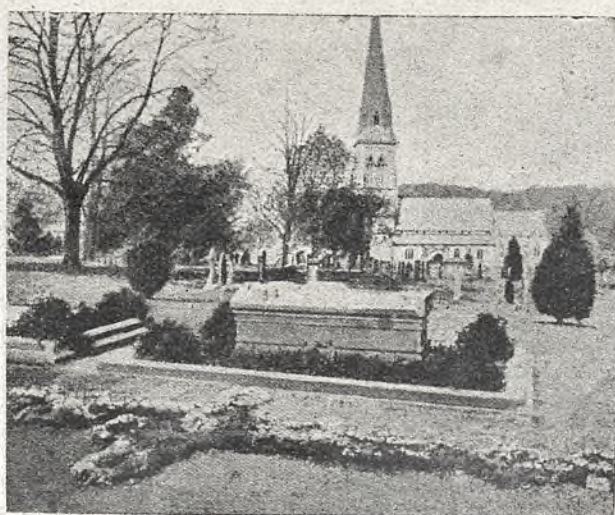
Mr. Asquith, Mr. Harcourt, Lord Ripon y Lord Crewe



Mr. A. S. Balfour



La tumba en el pequeño cementerio de Edensor



El cementerio de Edensor, donde fué enterrado el duque



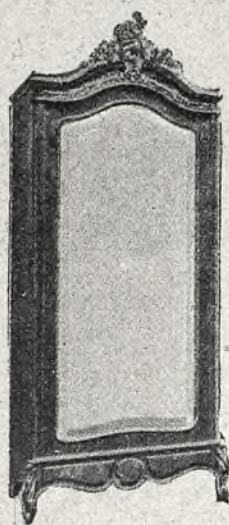
# Pellegrini

Cangallo 943 — Buenos Aires

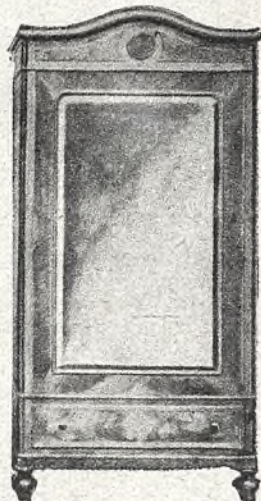
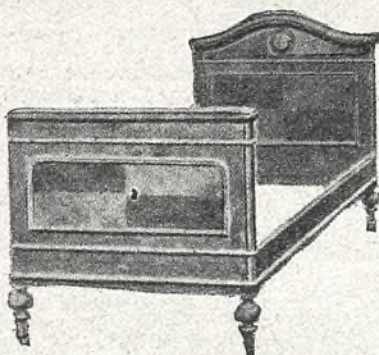
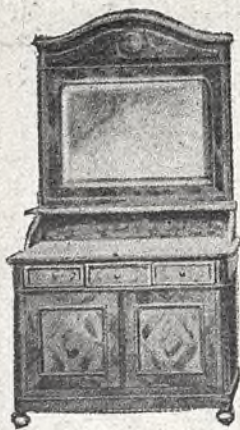
## ¡PIDAN URGENTE!

El nuevo modelo de dormitorio Luis XV, ropero con luna hasta abajo con cajón interior y lavatorio forma 3 cuerpos.

ÚLTIMO AVISO



N.º 1—REFORMADO: Nogal y Roble, COSTADOS Á MARCO Y TABLEROS: ropero con luna hasta abajo, grande, 165 x 75 cajón interior; cama 2 plazas, ricas esculturas, elástico á elección Mesita con mármol embutido; Lavatorio formato 3 CUERPOS, luna Saint Gobain y mármoles rosados ó negros, en..... \$ 375  
Con cama de 1 plaza, el mismo juego..... \$ 345



N.º 2—REFORMADO TAMBIÉN: Nogal ciré: Ropero luna biselada, 75x126; Cama 2 plazas elástico argentino; LAVATORIO REFORMADO FIGURANDO 3 CUERPOS ARRIBA COMO EL N.º 1; Mesa luz, mármoles rosados..... \$ 190  
Con cama 1 plaza, el mismo juego..... \$ 180

EMBALAJE Y REMISIÓN AL PUNTO DE EMBARQUE GRATIS

Á TODO VISITANTE  
SE LE HACE UN REGALO • PIDAN CATÁLOGO

Hagan sus pedidos mencionando el P B T, remitiendo el importe por medio de los Bancos, bonos postales, giros ó por medio de una casa comercial de ésta, é inmediatamente recibirán lo que Vds. desean.



## NECROLOGIA. — LA REGATA UNIVERSITARIA



La finada Mrs. Rylands, que dejó 473.000 libras para bibliotecas y colegios.

Entre las personas conocidas que fallecieron recientemente, se encuentran la viuda Mrs. John Rylands y el coronel Ricardo Pilkington. La primera poseía una fortuna de tres millones y medio de esterlinas, de la que ha dejado 473.000 libras para bibliotecas y colegios. El coronel Pilkington, ex diputado, pertenecía a la firma Pilkington Hnos., cuyas minas de hulla y fábricas de vidrio ocupan á más de 16.000 obreros.

— La tradicional regata anual entre las universidades de Oxford y Cambridge, se efectuó en presencia de una inmensa multitud en el trayecto ordinario del Támesis. La tripulación de Cambridge obtuvo el triunfo, recorriendo la distancia en 19 minutos y 19 segundos. El *record* marcado en esta regata es de 18 minutos 47 segundos, tiempo que empleó el bote de Oxford en el año 1893.



Coronel R. Pilkington, gran industrial +



La tripulación victoriosa de Cambridge



La tripulación de Oxford





# Gonzalez & Hino

LA COCHERÍA DE MODA # 2970, BELGRANO.

## SERVICIOS FÚNEBRES



**Nuestro Gran Fúnebre de Gala. — Presentamos el Coche Fúnebre más suntuoso de la América del Sud**

Los servicios de esta casa se caracterizan por las condiciones siguientes:  
**ELEMENTOS Suntuosos, PERSONAL CORRECTO e IDONEO,**  
**PRECIOS INCOMPARABLEMENTE MODICOS**

**POR \$ 150 m/n.**

cajón negro tallado, sin plomo, capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

**SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES**

LA CASA NO TIENE SUCURSALES

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once).

Coop. Telefónica, 186 (Oeste).

NOTA. — Los empleados públicos podrán solicitar servicios fúnebres por cuotas. Los empleados de otras reparticiones y los particulares, serán también atendidos ofreciendo garantía á satisfacción. Estos servicios los atenderemos con la misma premura y corrección que si fuesen pagados al contado.





La plaza de Trafalgar



Plaza de Leicester

El extranjero, que por vez primera visita á Londres, queda notablemente sorprendido por la actividad que allí reina tan diferente de las otras grandes poblaciones.

Parece que la lucha por la existencia, que mueve á sus cuatro millones y medio de habitantes, se refleja en las casas, en la atmósfera y hasta en el color del cielo en la ciudad, que los antiguos llamaban Augusta Trinobantium, y hoy es uno de los grandes centros nerviosos del planeta.

Los escasos paseantes que caminan por Oxford Street, ó que distraídamente miran los diversos escaparates de las tiendas del Strand,



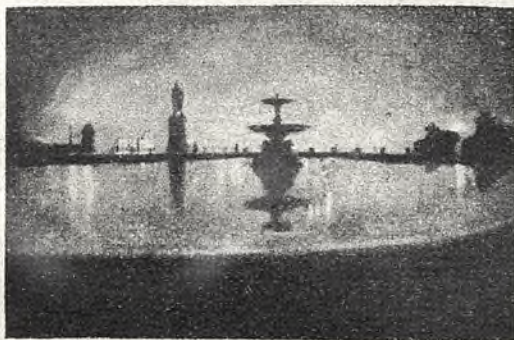
El Strand

son incesantemente empujados por la interminable cohorte de los "bussinesmen" (hombres de negocios).

Hasta que llega á esa plaza inmensa dominada por la National Gallery — el Louvre inglés — que se llama Trafalgar Square, el paseante no puede disfrutar un poco de tranquilidad al pie de la estatua del gran Nelson, la que desde su elevado pedestal domina la plaza.

Pero por la noche casi toda esa animación cesa, y ya Hyde Park no es sino un jardín desierto:

Regent Street se duerme y la city pierde poco á poco ese aspecto febril, característico de una calle inglesa.



Plaza Trafalgar



Piccadilly



Calle de Oxford



Circo de Picadilly



**CIBRIAN  
HERMANOS**

moldes

**TIENDA SAN**

DEPARTAMENTOS DE CONFECCIONES -  
SEDAS - FANTASIAS - LUTOS - MODAS -  
BLANCO - ARTICULOS PARA NIÑOS -  
CORSES - SOMBREROS - ENCAJES -

# FIESTAS

Confecciones y A

GRAN SU

TRAJES · TAPADOS · VEST

CALZADOS · CA

\*

Gran Va

en artículos d

PARA

NUMEROS

SE

N 1  
VESTIDO

forma  
saquito,  
en rico pa-  
ño de lana,  
todo forrado  
en seda, cue-  
llo de terciopelo, años:

4-5 6-7 8-9

\$ 20 21 22

10-11 12-13-14

23 24

N. 2. TRAJE forma saco,  
en casimir de lana, for-  
ma muy de moda, pan-  
talón á la inglesa y con  
hebilla, años:

8-9 10-11 12-13

\$ 14 15 16

N. 3. TAPADO de paño, de alta nove-  
dad, adornado con trencillas y ter-  
ciopelo, todos los colores, forro de po-  
lonesa, años: 3-4 5-6 7-8 9-10 11-12

\$ 30 31 32 33 34

N. 4. LINDO VESTIDO forma saquito, en lana,  
pollerita acompañada con adornos de sou-  
tach de seda, años: 4-5 6-7 8-9 10-11 12-13-14

\$ 20 21 22 23 24

N. 5. VESTIDITO para niño, en terciopelo, colores  
azul marino, granate y beige, de gran fantasía,  
con doble cuello adornado de encaje, cinturón  
charolado, años: 1-2 '3-4

\$ 20 24

**SURTIDO EXCEPCIONAL  
EN TAPADOS Y VESTIDOS  
PARA SEÑORAS**

**NOVEDADES DE INVIERNO**

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS



# JUAN

**BUENOS  
AIRES**

**ALSIÑA Y  
PIEDRAS**

MERCERIA - GUANTES - PERFUMERIA -  
ROPA BLANCA - ARTICULOS DE PUNTO  
BAZAR - CALZADOS - MENAGE -  
ALFOMBRAS Y TAPICERIA ETC.

## MAYAS

Artículos para Niños

TRAJIDOS EN

DOS - GORRAS - SOMBREROS

ISAS - CORBATAS

\*

Edad

punto de lana

BEBÉS

●

NOVEDADES

RA

ORAS



N. 6  
LINDO  
TRAJECITO  
forma gaz-  
con, de gran  
moda, en pa-  
ño satinado,  
con doble  
cuello de se-  
da y guipur, pan-  
taloncito a la in-  
glesa, años:  
2-3 4-5 6-7  
\$ 18 20 22

N. 7. TRAJE cazador, de  
casimir pura lana, gustos  
ingleses, muy de moda, años:  
3-4 5-6 7-8 9-10 11-13  
\$ 11 11.50 12 12.50 13

N. 8. VESTIDO forma de novedad,  
en género de lana fantasía, cue-  
llo de terciopelo y forro de seda,  
años: 4 a 10 11 a 16  
\$ 29 31

N. 9. SOBRETUDO de casimir pura lana,  
lindos gustos, cuello de terciopelo, muy  
bien confeccionado, años 3 a 10 11 a 14  
\$ 12 13.50

N. 10. TAPADITO de astracán blanco, rizado, pa-  
ra niñas, con adornos de terciopelo de seda y  
galón, años: 3 4 5-6 7-8 9-10 11 12  
\$ 29 30 31 32 33

**GRATIS** y libre de porte remitiéremos a cual-  
quier punto de la República nuestro

**Nuevo Gran Catálogo General**

para Otoño é Invierno. Contiene 260 páginas  
ilustradas con multitud de grabados y los pre-  
cios y descripciones de las últimas novedades.

ES LA MEJOR GUIA DEL

COMPRADOR DEL INTERIOR



# HISTORIA de los ANIMALES

por Benjamin Rabier

## EL LEON

(Conclusión)

También empleo con buen éxito otro procedimiento para cazar leonas, tan infalible como el de la sombrilla. Planto un sable en la arena con la hoja hacia arriba, dejando fuera solamente unos treinta centímetros; en la punta coloco una cajita llena de rapé, y me voy á almorzar. Poco después llega la leona que, curiosa é indiscreta—mujer, al fin,—da dos ó tres vueltas alrededor y acaba por acercarse á oler la cajita. El rapé entra en las narices del animal y la leona estornuda con tanta violencia que eila misma, en una sacudida estornudatoria da con la cabeza en la punta del sable y queda allí ensartada. La muerte es rápida, y después de almorzar, no tengo más que



Así siguió, como un perro, hasta la población

Un león del Atlas tenía que sufrir la presencia, no lejos de su antro, de uno de esos paquidermos, y buscaba en vano el medio de escapar de su peligroso vecino.

Por fin, lo halló. En el desierto vivía una tortuga gigante de la cual, á fuerza de atenciones, supo conquistar la amistad. Reconocida á sus cuidados y amabilidades, consintió



A fuerza de astucias, logró ganarse la amistad de la tortuga

apoderarme de ella.

El león tiene muchos enemigos: los más terribles son la serpiente boa y el rinoceronte.

Si la boa llega á estrechar al león en sus potentes anillos, éste está perdido: muere ahogado y triturado. Pero ¡ay del reptil si el monarca del desierto puede apoderarse de la cabeza y deshacerla bajo sus patas!

El rinoceronte tiene una arma muy peligrosa en su cuerno nasal. Un sólo golpe de esa maciza punta puede matar á cualquier animal.

la tortuga en servir de coraza al león en sus luchas con el rinoceronte. Se agarraba con las patas á los costados del león y se convertía en una co-



Consintiendo en servirle de coraza en sus duelos con los rinocerontes

raza contra la cual iba á embotarse el temible cuerno del paquidermo.

Después de la pelea, cuando el rinoceronte había huido, la tortuga volvía al suelo y el rey de los animales, para descansar un poco y reponerse se sentaba sobre ella como hubiera podido hacerlo sobre un taburete.

En seguida se ponía la tortuga á horcajadas sobre el lomo y la llevaba al oasis más próximo para que recuperara las fuerzas perdidas. Luego la decía adiós con una pata y volvía á sus cotidianas ocupaciones, mientras la coraza viviente dormía la siesta á la sombra de una palmera.

En uno de nuestros próximos capítulos, nos ocuparemos del león domesticado, para el que el arte de atravesar aros de papel y la ciencia del diábolo no tienen secretos.



Hasta que aburrido de todo, se dedicó con furor al juego de "El Diábolo".





No sabe la gente quién era Sansón. Sansón era un cliente del Café de los Filisteos, capaz de beberse tantos schopps como pelos tenía y eso que tenía muchos. Era un peludo en todos sentidos.



Una vez su esposa, la señora Dalila, fué al café y viendo que dormía la mona, se irritó tanto que le cortó el pelo, con el que solía compadrear.



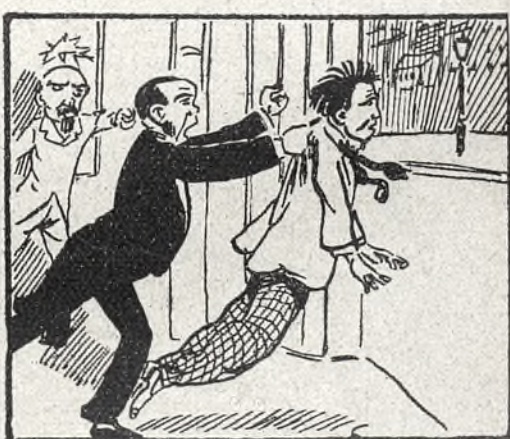
Cuando despertó Sansón y se vió pelado, su vergüenza no reconoció límites, á pesar de que siempre había sido muy limitada.



Volvió al café y todas las noches, procuraba esconder el rostro, porque le daba mucha vergüenza.



Pero una vez que los filisteos se burlaban de él, le acometió tal rabia, que agarró las columnas de los felpitos de schopps y ¡paf! las derribó sobre ellos.



Lo echaron á la calle miserablemente. Esta es la verdadera historia de Sansón y no la que anda por ahí puesta hasta en música. ¡Si sabremos nosotros quién era el sujeto!

## CRÈME SIMON

BELLEZA DE LA PIEL  
J. SIMON — PARIS



# VINOS CORDERO

Genuinos

Para postre  
y  
banquetes



DE CALIDAD SUPERIOR  
Y EXCELENCIA CONOCIDA.  
NO CONOZCO OTRA BEBIDA  
NI MAS RICA, NI MEJOR.





**El templo de la reina Hatstrepsú, en Tebas**

Indiscutiblemente, los espectáculos que se ofrecen a la vista del feliz mortal que cae por las costas de Egipto, son deslumbrantes. Solamente el sol y el aire que

tan antigua excitan la imaginación como nada podría existir en el mundo material. En este artículo exponemos una serie escogida de vistas que dan una idea apro-



**Explorando el templo ruinoso de Abukir. — Cuadrilla de trabajadores moviendo una gran piedra de las columnas caídas**

se respiran en este delicioso punto del globo son como para hacer apetecer la vida allí. Para un alma culta este paraje tiene un intenso interés.

Visitar día tras día, en buenas condiciones, las reliquias de una generación

ximada de las escenas que se desarrollan ante un turista en Egipto.

UN ESPECTÁCULO GRANDIOSO.—Ya sabemos que la nota que nos ofrece Deu-el-Bohazí está considerada como de un interés poco común. Bajo los precipicios de



**Las columnas de Luxor, erigidas en el reinado de Amenhotep III**





**La isla de Philae inundada. — Antiguo recreo de los emperadores romanos**

las montañas, coloreadas de un ligero tinte dorado, descansan las ruinas del templo construido por la reina Hatshepsut que en las vicisitudes de un reinado desastroso fué expulsada del trono de Egipto por su hermano, que no satisfecho

ducen al peregrino de un lado á otro de la terraza. Uno de estos planos indicados se ve en uno de nuestros grabados. Adentro de las ruinas y á mano izquierda se encuentran las pinturas de la última expedición á la tierra de Punt. Y aún se



**El gran arco de la divinidad lunar Khensu, en Karnak**

aún, le arrancó todas las inscripciones de su ya medio terminado templo. En la fecha, los pilares del edificio han tomado un color blanquecino que forma un precioso contraste con el fondo de las rocas. Dos caminos aterraplenados con-



**Columnas gigantes en Dendera**

ven algunas cabañas y hasta los restos de la flota egipcia. El templo fué todo dedicado á Ammon y para la diosa Hathor, la Venus egipcia, y para Anubio, diosa de la muerte, fueron construidas dos capillas aparte en una de las cuales se



**Faraones decapitados entre las ruinas de sus templos**



ha encontrado recientemente una imagen perfecta de Hathor.

**UN ARCO GIGANTESCO.**—Uno de los arcos de entrada mejor conservados es el del templo de Khen-su en Karnak. Los relieves representan al rey de Egipto sacrificándose a las divinidades del Thebau. El arco éste está inmediato a una avenida compuesta de esfinges que se la conoce con el nombre de Avenida oeste. En cuanto al espesor de las columnas, las más voluminosas son las del templo de Hathor en Dendera. Para dar una idea de su espesor la hemos hecho rodear por indígenas para lo que hemos necesitado cuatro de ellos que apenas si se alcanzaban a tocar las puntas de los dedos.

**EL RAMESSEUM.**—De las ruinas de



**El templo dedicado á Horus-Dusk en Edfro**

templos la más pintoresca es sin duda la del conocido con el nombre de Ramesseum. Erigido en las llanuras del Tebas en la orilla oeste del Nilo, sirvió de tumba á los restos de Ramsés II. Los griegos la llamaban el *Memnonium*, corrupción de la palabra egipcia *mennu*,



**El Ramesseum, ó gran templo de Ramsés II, que sirvió como capilla mortuoria de su tumba en Tebas**



**Coronación de Ptolemy por el Bajo y el Alto Egipto**



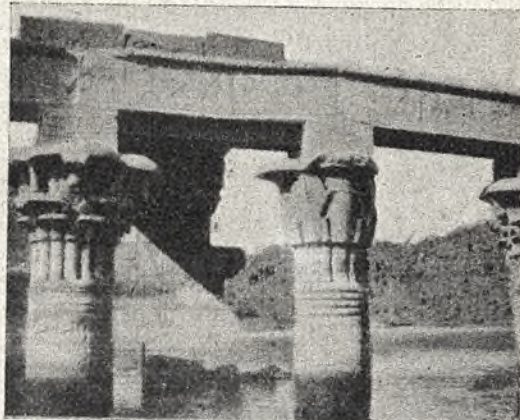
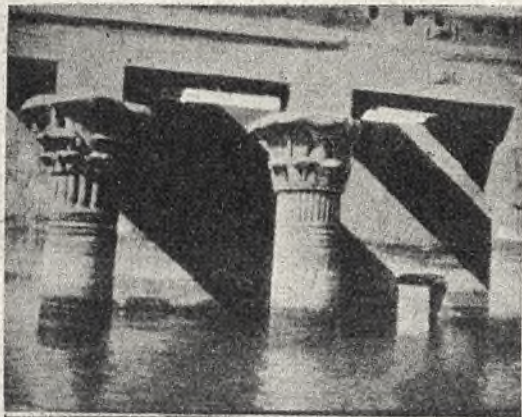


**Bajo la escarpa en Tebas. — El templo de una reina desposeída**

Frente al espectador se ven las columnas de piedra maciza que están unidas por una mampara de material con objeto de evitar que el sol dé de lleno en el vestíbulo. El templo ha sido construido alrededor de un eje central que divide el santuario en dos partes iguales. Horus, uno de los principales dioses egipcios, hijo de Osiris y de Isis, está representado unas veces como un muchacho adolescente y otras con cabeza de halcón.



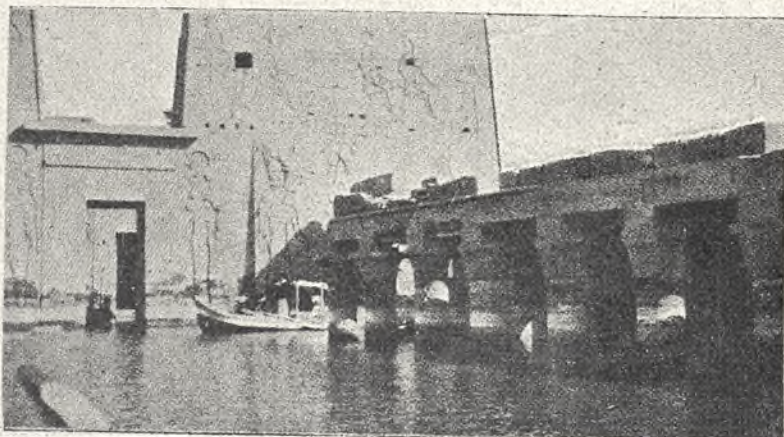
**Los agudos ángulos de las pirámides cortando el horizonte del desierto alumbrado por la luna**



**Templos inundados en Philae**

sinónimo de monumento. La llamaban también la tumba de Osymandias, que, según Diodorus, fué User-mast-Ra, ó sea Ramsés II. Los muros están cubiertos de inscripciones y figuras que se refieren á la historia de la guerra del rey contra Kheld.

EL TEMPLO DEL "SOL SALIENTE".—El templo de Horus en Edfu está asombrosamente bien conservado. La vista que aquí reproducimos está tomada desde el centro del patio.



**El patio inundado del templo de Isis en la isla de Philae**



## LOS ULTIMOS INVALIDOS

No son más que veintinueve; número escaso para poblar el inmenso hotel que habitan bajo el domo ilustre. Y aquel hotel es ardientemente envidiados por ciertas administraciones que tienen locales poco amplios.

Se habló de despedir á esos veteranos. Unos proponían asegurarles una renta de 2.500 francos y enviarlos á los lugares de su nacimiento; otros hablaron de repartirlos entre las distintas casas de retiro.

Pero eso hubiera sido demasiado cruel. No se les expulsará. Hasta su extinción continuarán viviendo juntos en esa morada que conoció tantas glorias y vió tantos héroes lisiados.

Desde hace mucho tiempo se cuidó de asegurar la vejez de los soldados heridos por el enemigo; pero el hotel de los inválidos sólo data del siglo XVII. Luis XIV fué quien, sobre los planos de Libéral Bruant y de Mansard, emprendió, en 1670 la construcción del vasto edificio que será siempre una de las obras maestras de la arquitectura francesa, verdadero templo de la Victoria con su domo resplandeciente como un casco de oro.

"Es muy razona-



Estar de guardia en la tumba de Napoleón ó en la de su hermano el rey de Westfalia, es un gran honor para esos veteranos.

ble — se lee en el preámbulo del edicto de 1670, preparado por Louvois — que los que han expuesto libremente su vida y prodigado su sangre en defensa y sostén de esta monarquía y que tan útilmente han contribuido á ganar las batallas que hemos librado con nuestros enemigos y que les han obligado á pedir la paz, gocen del reposo que han asegurado á nuestros demás súbditos y pasen tranquilos el resto de sus días".

En ese hotel de suntuosas fachadas fueron albergados los veteranos de Fabert, de Condé, de Turenna ó de Luxemburgo.

Pero el dios, el ídolo fué, y es aún, Napoleón. Sus cenizas están allí, bajo el domo, al cuidado de esos viejos que no lo han conocido, pero que le profesan, sin embargo, una persistente adoración. Hubo época en que se albergaban en el hotel tres mil inválidos. Con todo el personal de sirvientes, enfermeros y empleados de administración que exigía tan crecido número de pensionistas, parecía aquella una pequeña ciudad en la que Marengo se tuteaba con Jena y Zaragoza con Wagram. No hace mucho tiempo des-



Inválidos recordando sus buenos tiempos en la Esplanada, entre dos cañones históricos. (Cuadro de Mauricio Poirson)



apareció el último inválido condecorado con la medalla de Santa Elena. ¡La medalla de Santa Elena!... ¡Con qué orgullo se la prendían en la casa todos aquellos veteranos de la guardia vieja que habían servido á las órdenes de Ney ó de Murat!... A fin de que llamara más la atención, algunos la hacían dorar.

El hotel contó entre sus pensionistas, hasta 1859, una mujer soldado. Se llamaba Angélica María Josefa Duchemin, viuda de Brulon. Nacida en 1771, en Dinan, compatriota de Du Guesclin, obtuvo en 1792, del general Casabianca, la autorización de servir en el 42.º regimiento de infantería, en reemplazo de su esposo que había muerto. Ascendida á cabo el mismo año, á cabo furriel en 1793, á sargento en 1794 hizo la campaña de Córcega contra el invasor inglés. En Lunico,



El cuarto de un inválido

Rosbach. No tenía familia ni hogar, é iba, después de cien años de vacilación, á reclamar su sitio en el hogar de los veteranos.

En los Inválidos murió el cabo de cornetas que, el 8 de septiembre de 1855, tocó el asalto de Malakoff. Se llamaba Martine y la crónica popularizó sus discusiones con Baudot, simple corneta, que reivindicaba el honor de ese toque legendario.

—A mí fué á quién Mac Mahón dió la orden de tocar asalto— afirmaba orgullosamente Martine.—Yo era cabo de cornetas.

—Yo fui quien tocó— respondía Baudot.—La prueba está en que la corneta auténtica figura con mi nombre en el Museo del Ejército.

Y Martine, exasperado, se encogía de hombros, diciendo

con profundo desprecio:

—¡Su corneta!... Baudot la ha comprado en algún cambalache.

Entre los pensionistas actuales de los



En el refectorio

mandando una avanzada de 22 hombres, opuso al enemigo una resistencia heroica. Pero donde se cubrió de gloria fué en Gesco, el 24 de Mayo de 1794. El enemigo había sitiado el fuerte. Los defensores empezaban á notar la escasez de municiones. A media noche, á pesar de estar herida de cierta gravedad, la viuda Brulon se escapó á través de las líneas de los sitiadores y corrió á Calvi: en el pueblo no había hombres, pues todos estaban peleando. Despierta á las mujeres, las exhorta, las electriza y con sesenta de las más decididas, cargadas con pólvora y balas, volvió al fuerte á favor de las tinieblas. Este inesperado socorro permitió á la guarnición rechazar el asalto. Las heridas recibidas en esa acción—un sablazo en el brazo derecho y una herida de estileto en el izquierdo—le valieron, desde 1797, su admisión en los Inválidos, donde murió en 1859, á la edad de 88 años.

Sería tarea interminable citar los pensionistas curiosos que ha albergado el Hotel de los Inválidos.

El 21 de junio de 1850, fué admitido un extraordinario sargento, de origen polaco, Juan Kolombeski, quien, según los registros oficiales, contaba entonces 126 años de edad. Sus heridas debían datar, por lo menos, de Fontenoy ó de



La cocina y sus legendarias marmitas



Inválidos, hay once sobrevivientes de la guerra de Crimea; siete han hecho la guerra de Italia, uno la de Méjico, dos la campaña de Roma.

En cambio del retiro que ceden al Estado para su alojamiento, su alimentación y de más atenciones, los pensionistas reciben una paga diaria de veinte céntimos. Antes solo era de diez.

A ese módico sueldo vienen á agregarse las mensualidades especiales que perciben por los diversos empleos que pueden desempeñar en el interior del establecimiento. Unos son porteros, otros guardianes del museo, uno custodia la tumba de Napoleón, otros están empleados en la administración. También les está permitido ir á trabajar al exterior, y se ven algunos de ordenanzas en establecimientos bancarios, etc. Roux, uno de los heridos de Froeschwiller, hacía para el comercio modelos de colchones elásticos muy ingeniosos. Esos ingresos suplementarios, aumentan su bienestar.

Por otra parte, esos veteranos no tienen gustos muy costosos. Una visita, de cuando en cuando á la oficina de tabaco; cortas excursiones á las cantinas cuyos letreros sugestivos de: *Tortilla con jamón á todas horas*, pueden despertar su gula; compras de plantas ó de semillas en primavera á fin de que el jardín esté coquetonamente florido; alpiste y cañamones para los pájaros,



Un sobreviviente  
de Malakoff

los que los tienen... El inválido no exige veinte mil francos de renta para considerarse feliz.

A la hora de las comidas, los inválidos se reúnen en el refectorio. Comen en mesitas, por grupos de seis ó siete; los cubiertos, obsequio de algún real protector, son de plata maciza. Cuando colocan una fuente sobre el mantel, el decano de cada mesa corta un número de porciones igual al de comensales, y después imprime á la fuente un movimiento giratorio. Cuando se detiene cada uno debe servirse la porción que tiene delante. Con este sistema la mitad de la salsa va á parar al mantel.

El refectorio poseía antes un gato que rondaba por las mesas y sabía, en cada una, á qué inválidos debía pedir, con preferencia. Se llamaba *Tapin* y, como conviene á un veterano bravo, era muy gruñón, pero no arañaba nunca. En su cualidad oficial de gato de los Inválidos, tenía las dos orejas cortadas de raíz, lo que le daba un aspecto extraño y salvaje.

Después del almuerzo, una de las grandes distracciones de los inválidos, consiste en cultivar un jardín. Cada uno tiene el suyo y, entre todos, merece especial mención el del ayudante Brand.

Tales son esos bravos de cabeza blanca que saben envejecer y morir resignados, alegres y felices.

**P B T**

*SE complace en avisar á sus lectores  
que el conocido dentista metropolitano*

**Juan B. Patrone**

*ha regresado de Mar del Plata y se halla  
al frente de su policlínica dental, instalada en la*

**Calle Maipú 91**

Esquina Bmé. Mitre



# ¡Gratis!

Enviamos libre de porte nuestro

## GRAN CATALOGO

el mejor y más extenso de cuantos se publican en la Capital.

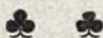
Convencidos de que vendemos mucho más barato que otras casas, rogamos á las señoras, comparen nuestros modelos con los de otros catálogos.

A las señoras que residen fuera de la Capital, les será de mucha utilidad, pudiendo hacer sus pedidos en la seguridad de que serán atendidas como si compraran personalmente.

## A las Señoras les interesa

Antes de efectuar sus compras háganos una visita, consulte nuestros precios, compare nuestros artículos.

Una sola compra que Vd. nos haga, es suficiente para que quede convencida, y prefiera siempre nuestra casa.



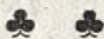
## EXPOSICIÓN GENERAL EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Fantasías, Géneros tailleur, Sederías,  
Terciopelos, Cortes de vestido, Mercería,  
Artículos de punto.

## DEPARTAMENTO ESPECIAL DE BLANCO

Vestidos, Tapados, Pielles,  
Salidas de teatro, Paños, Felpas.

Todas nuestras mercaderías son recibidas directamente de las mejores fábricas extranjeras.



## GRAN TIENDA SAN MARTIN

668, VICTORIA, 676

Faubourg Poissonnière, 58  
PARIS

GRANDES TALLERES  
PARA LA CONFECCIÓN  
DE VESTIDOS



MODELO DE NUESTRO CATÁLOGO — Traje de levita en paño gamuza ó ricos géneros ingleses en todos los colores, adornado con anchos bieses respunteados, cuello de moiré, faya ó escocés, forro de seda..... \$ 88.—  
Con anchas trencillas de seda ..... \$ 98.—

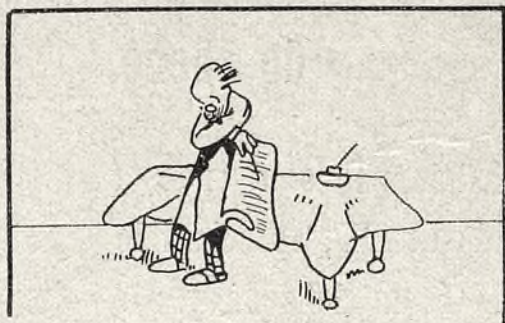




—O soy zonzo ó se me ha indigestado la sopa de fideos.



¿Qué leo en este diario? "El general Kuroki es un gran estrategico, lo que demostró en el asalto de Tu-lien-chin".



Perfectamente. ¡Pero que diga después que es mayordomo de estancia y que tiene 30 años ¡vamos! me da que pensar!



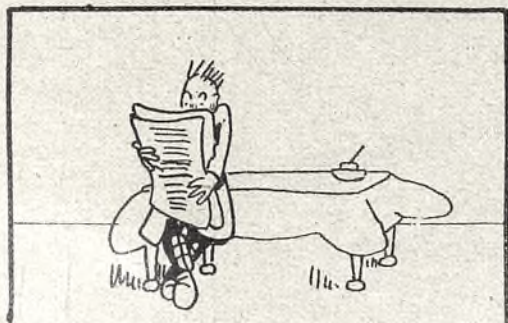
¡Oh! Esto sí que es inconcebible. ¡Pues no dice ahora que es una joven de 24 años que...



... ¡veamos! ¡veamos! ¡Sí; una joven de 24 años que va á casarse con un fabricante de cucharillas de café!



¡Dios mío! Voy á volverme loco. Mi cabeza arde.



¡Ah! Ya comprendo...



Eran... ¡tres noticias diferentes!





No espere

Vd.

que la temporada  
de invierno le  
tome sin el  
carruaje  
de abono.

Vd. se expone á no hallar uno solo en esta casa, y si ya se ha servido de ella, apreciará lo difícil que es encontrarlo fuera de aquí, y que llene sus exigencias.

No siempre lo más caro es lo mejor.

SABER ES PODER

Lázaro Costa y C<sup>ía</sup>

RIOJA, 280

Unión Telefónica — 23 Once.

” ” — 46 ”

Coop. — 125 Oeste.

**\$150**

Por este precio  
se obtiene un servicio fúnebre  
á 4 caballos muy correcto.



**EL EMPERADOR GUILLERMO Y EL REY VÍCTOR MANUEL EN VENECIA**

Las ilustraciones que publicamos sobre el encuentro en Venecia, entre el emperador de Alemania y el rey de Italia, hablan por sí solas. Para completarlas, anotaremos en forma de diario, la cronología de las hermosas y espléndidas fiestas celebradas con ese motivo en la perla del Adriático:

25 de marzo. A las 7.30, llegada del rey de Italia, quien, poco después, visitó el Museo Cívico; á las 11.10, llegada del emperador de Alemania; almuerzo íntimo en el palacio real; por la tarde,



**El "Hohenzollern" á la vista de Venecia**

paseo por la ciudad; varadura en el arsenal del submarino Ontario, en presencia del rey; por la noche, comida íntima de corte á bordo del "Hohenzollern"; conferencia de hora y media entre ambos soberanos; serenata en los canales con conciertos é iluminación fantástica en la plazuela y en la plaza de San Marcos.

26 de marzo.—Visita de los dos soberanos al museo Correr; almuerzo del emperador en casa de la condesa Morosini-Rombo; á las 5.30, te ofrecido por el emperador Gui-



**El emperador aborda al palacio Morosini**



**La condesa Annina Morosini**

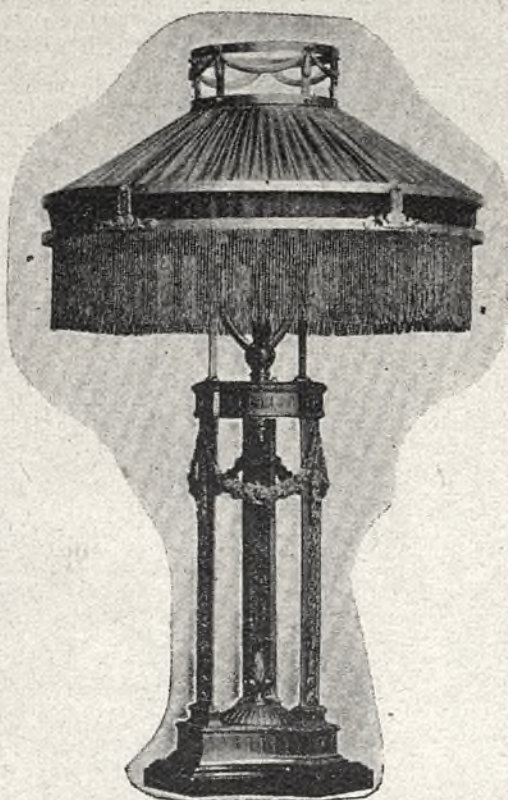


**El palacio Morosini**

(Sigue en la pág. 47)



# Arañas para Gas y Luz Eléctrica



ACABAMOS DE RECIBIR  
LAS  
ÚLTIMAS NOVEDADES  
DE  
PARIS, LONDRES, BERLIN

Instalaciones completas

DE

Luz eléctrica,  
Gas acetileno,  
Cloacas, Agua  
caliente, etc.

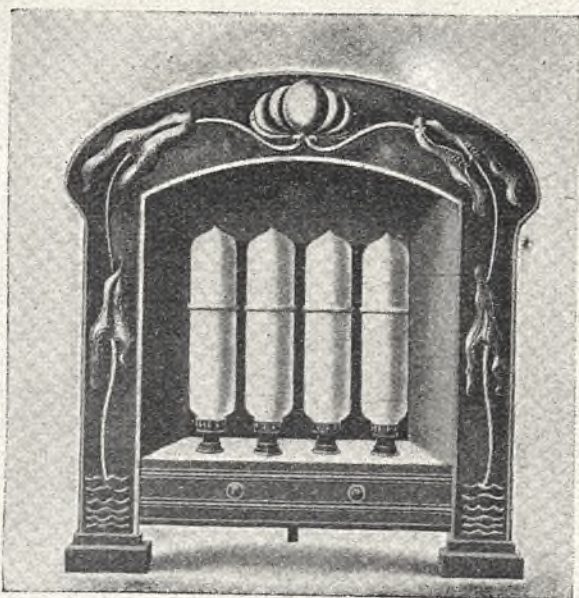
**Carburo de Calcio**

GRANULADO  
Y EN TROZOS



**Calefacción**

**Estufas  
eléctricas**



**Heinlein y Cía. \*** RIVADAVIA 1399  
— BUENOS AIRES —





**El rey visitando al emperador Guillermo á bordo del "Hohenzollern"**

lermo al rey Víctor Manuel, á bordo del "Hohenzollern"; á las 6.15, salida del rey de Italia para Roma; comida de las autoridades á bordo del "Hohenzollern".

27 de marzo.—Visita de los emperadores á Murano, á las iglesias, á los monumentos de Venecia y al Lido; te ofrecido al emperador en la casa Papadopoli.

28 de marzo.—Otra visita de los emperadores á las iglesias, á los museos y á la laguna; visita del emperador á bordo del "Ferruccio", en el arsenal; visita de la emperatriz, acompañada de sus hi-



**La emperatriz Augusta Victoria con sus hijos, el príncipe Adalberto y la princesa Victoria, en la plaza de San Marcos.**

jos, á la isla de los Armenios.

29 de marzo.—Tiempo lluvioso; los emperadores no bajaron por la mañana del "Hohenzollern"; por la tarde, visita de Guillermo al palacio Mocenigo, donde se le obsequió con un te.

30 de marzo.—Por la mañana, visita del emperador y la emperatriz al palacio Mocenigo; á la una de la tarde, partida de los emperadores en el "Hohenzollern" para Sicilia y Corfú.



**El emperador al dirigirse al palacio Papadopoli**



# PIANOS

O. P. Borgarello & C<sup>ía</sup>

IMPORTADORES



Avenida de Mayo 839

Calle Rivadavia 838.46

ROSARIO

Calle Córdoba 883

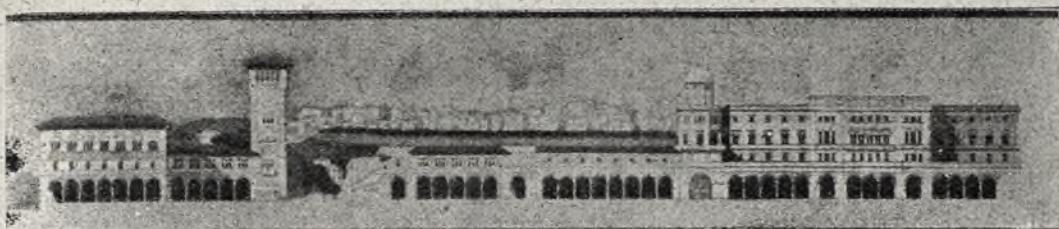
BAHÍA BLANCA

Calle Chiclana 137

# PIANOS



# LA FERIA DE BERGAMO. — PROYECTO DE REFORMA DEL CENTRO DE LA CIUDAD



Perspectiva general

El 11 de enero de 1732 los *ancianos* de la ciudad de Bergamo, con objeto de proteger las mercancías que los comerciantes de todas partes del mundo llevaban para la famosa feria, desde los últimos años del siglo x, á los prados de San Alejandro, resolvieron que las barracas movibles fueran substituídas por construcciones de material y formasen un edificio, ó, mejor dicho, un grupo de edificios compuesto de quinientos cuarenta locales y cuatro torrecillas, una en cada ángulo.

Tomada esta determinación, los mismos ancianos — que fueron los condes Vimercati, Calepio y Colleoni — trabajaron sin descanso para que inmediatamente se hicieran los planos y después de varios concursos sucesivos, juzgados todos por personas competentes, se eligió el proyecto definitivo que, puesto en ejecución, ha llegado hasta nuestros días como un buen documento de la elegancia arquitectónica de aquellos tiempos.

No se sabe con certeza quién fué el autor, pero como las obras fueron emprendidas por un tal Bartolomé Guidotti, cuyo nombre se halla repetido con frecuencia en los expedientes que se refle-

ren á aquel trabajo, es muy probable que Guidotti haya sido á la vez el autor del proyecto y de la construcción.

Tengo aún ante los ojos la imagen de la feria, tal como la vi la primera

vez en una tarde de septiembre. Los quinientos locales estaban aun intactos, y aunque deteriorados por el tiempo y por los hombres, conservaban una impresión de la antigua vida. Las calles que la dividen en cuadrados simétricos estaban llenas de sombra, y acá y allá, el tronco de una parrá y las ramas de una glicina secular formaban como un emparrado. Todo era allí calma y reposo como la imagen de una antiquísima vida, y en torno á la fuente central del Pirovano, olmos centenarios daban sombra á los niños que jugaban en la mármorea pila.

El barrio de la feria estaba llamado á desaparecer. En plena ciudad nueva, entre los grandes palacios particulares y los edificios públicos que un pueblo más rico y más industrial

so ha sabido crear, aquel conjunto de locales no era soportable. Cesando la feria, el edificio que para ella había sido creado debía morir con ella.

Sin embargo, preciso es reconocer que



Vista en perspectiva lateral



Vista perspectiva de la plaza

(Sigue en la pág. 51)



**EL ABUELO**  
GRAN VINO  
PARA  
SABROSOS  
Y  
ENFERMOS  
PROLONGAR  
LA VIDA

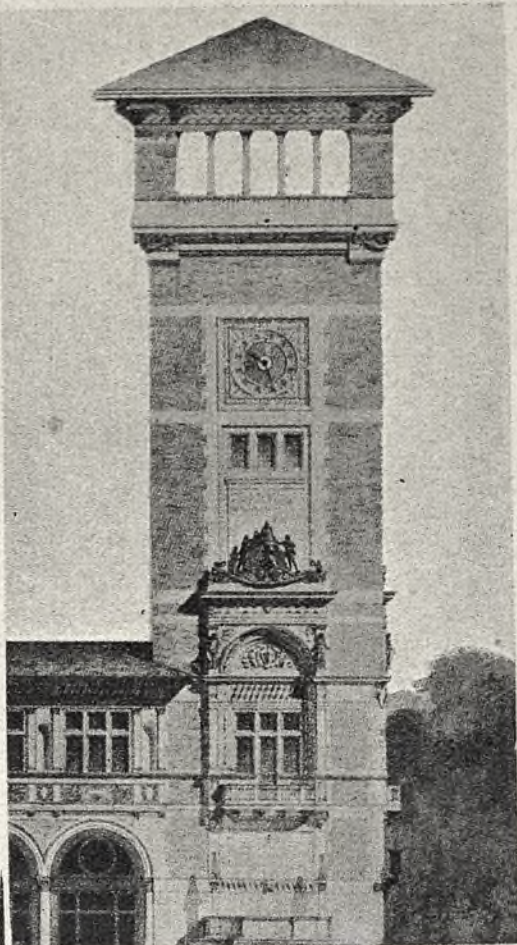
TONICO  
AROMATICO  
VIEJISIMO

AGENTES **LACLAUSTRA Y SAENZ**



las autoridades comunales de Bergamo trataron de resolver el problema como mejor pudieron. La cuestión de la feria no nació en nuestros días, pues en 1863 levantó discusiones y polémicas apasionadas. El proyecto que la comisión municipal presentó en diciembre de dicho año no satisfizo a nadie y levantó violentísimas protestas.

Así siguieron las cosas hasta que en 1906 se efectuó el primer concurso, el que fué anulado por no haberse presentado ningún proyecto digno de ser tomado en cuenta. Se llamó a nuevo concurso en 1907 y aunque concurrieron 27 arquitectos, se presentaron casi todos con obras tan mezquinas que sólo cuatro fueron tomados en consideración, habiéndose elegido el que reproducimos, obra de dos jóvenes romanos: el arquitecto Marcelo Piacentini y el ingeniero José Quaroni, quienes siguiendo un consejo expresado en el primer concurso y re-



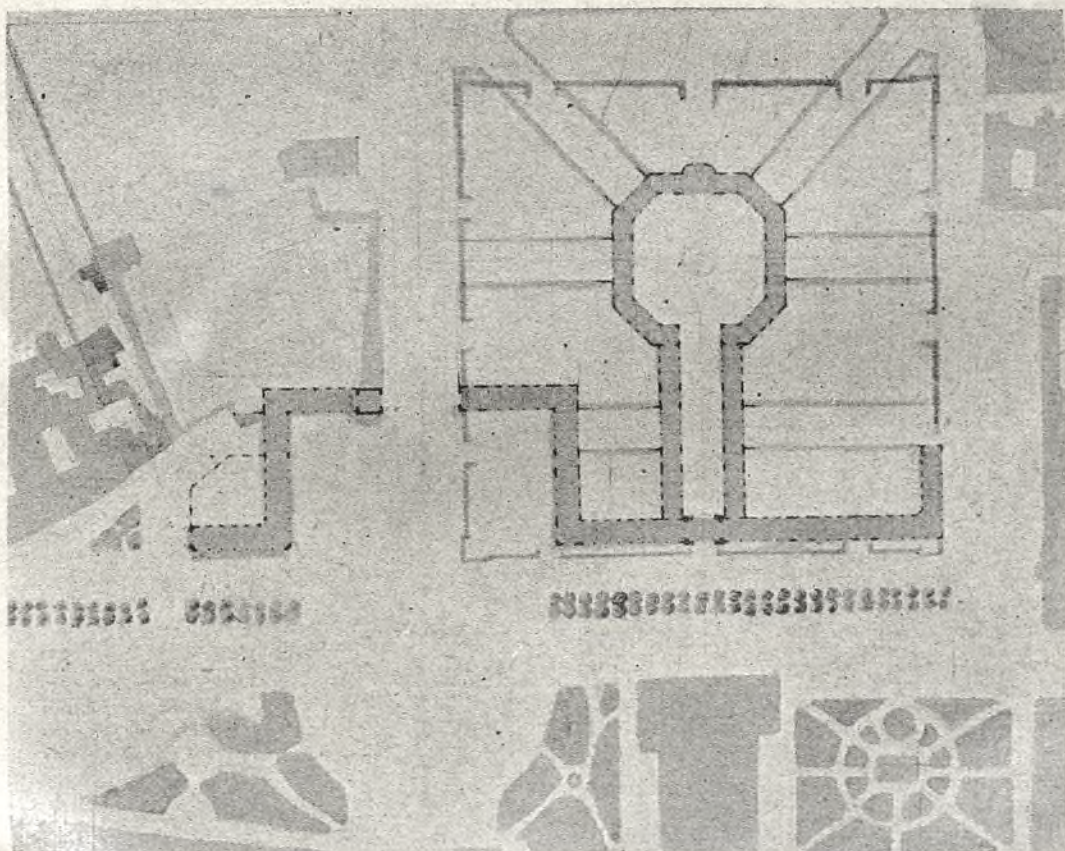
Detalles de la torre

petido en el segundo, han querido tener en cuenta el sitio donde deben levantarse los nuevos edificios y las tradiciones locales del arte.

Marcelo Piacentini, tomando como punto de partida el período de arte que comprende desde fines del siglo XIII hasta los principios del siguiente, ha demostrado entender perfectamente el grave problema propuesto en el programa del concurso.

El proyecto Piacentini ha sido muy elogiado por todos los inteligentes en la materia y su autor muy felicitado.

La excelente iniciativa de la autoridad comunal ha sido coronada con un éxito que difícilmente hubiera podido ser más satisfactorio. Bergamo podrá así demostrar a todas las ciudades italianas necesitadas o deseosas de renovarse, que se pueden respetar los derechos de la vida moderna manteniendo intactos los del arte.



Plano general del proyecto Piacentini



## Una jira en el Rubberneck coach

El neoyorquino llama "Rubberneck coach" (coche de los pescuezos de goma) al gran coche de excursionistas (figura 3), porque los pasajeros estiran y mueven el cuello, como si fuera de goma, cuando el conductor les llama la atención, por medio del megáfono, sobre los milagros y grandezas de la gran ciudad. Son naturalmente los provincianos los que toman asiento en el automóvil, apretándose uno contra otro; sin embargo, antes de iniciar la marcha vienen algunos tipos de ciudad, de carácter alegre, que desean aprovechar de esta diversión. Cuando el conductor levanta el instrumento de martirio que —por dominar el ruido del tráfico— tortura al transeúnte callejero, entonces el interior del coche comienza a trepidar y sacudirse como el corazón del enamorado de 16 años. Los deseosos de conocer, se agarran asustados á los respaldos de los asientos y con un grito de miedo, el señor Sparta (del estado de Missouri) pide que se le permita bajar. En seguida comienzan las ruedas á rodar.

Desde el puente de comando de su crucero callejero, dándose vuelta y dirigiéndose á sus pasajeros, empieza el capitán á describir con ayuda de su bo-



"Aquí, señoras y señores..."

cina. No puede ser muy minucioso por lo rápido de la corrida que se inicia en el parque central, con un chistoso discurso que revela el buen humor yankee: "Ustedes, señoras y señores míos, ven la colección más grande del mundo de césped y árboles; muy á pesar mío es invisible desde aquí la casa de los monos, donde el gran Caruso encontró el camino de la gloria universal, habiéndose immortalizado!" Viene luego "el camino dorado", ó sea la quinta Avenida. A la derecha brillan los palacios de mármol blanco y á la izquierda se presenta

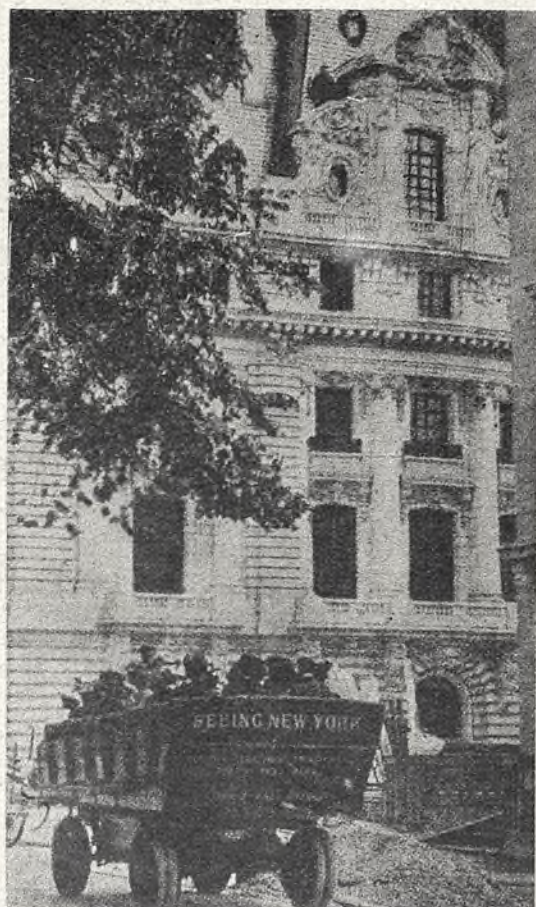
el verde paisaje del bosque y del prado. En los oídos atentos de los montañeses repercuten retumbantes, los cuentos de los reyes del dinero, de sus glorias y de sus riquezas.

Confundido, embobado, aturdido por el sonido de los números de los millones, admira el provinciano, con los ojos desmesuradamente abiertos, la fortuna de los Vanderbilts.

Delante de la casa del rey del cobre y senador Clark se detiene el coche, por exigirle así la construcción de la magnífica propiedad, que es descripta de una manera burlesca por el gritón conductor, al mismo tiempo que se retira, avergon-



"Flatiron building", orgullo entre las casas gigantescas



Espléndido edificio del senador Clark



zada, una señora que se hallaba detrás de los vidrios. De la bocina sale la invitación de pasear la vista por los alrededores, y con muchísima atención, una dama de Denver, admira los montones de basura y fango próximos á la abertura de desagüe de las aguas llovidas. Convencida está ella que estos son los montes de Hudrón, citados por el conductor como proyectada sobre el firmamento azul y por encima de las copas de los árboles del parque.

Bajo la red del tren aéreo corren los curiosos, mientras que el que todo lo sabe, indica arriba diciendo: "Un tren aéreo de Nueva York." Regresando en seguida por el largo camino blanco de Broadway, admiran al cochero de Nueva York que se encuentra frente al gran y chato edificio del "Herald", donde está Pallax Atenas sobre las dobles esferas de un reloj. Viste diversamente de su colega berlinés, pero, en cambio, se sienta en lo alto del pescante de su "handsome cab", desde donde observa que toda la gente se confunde entre sí; con sus manos cruzadas mira con indiferencia la ola humana, buscando siempre la gota que él ha conducido. Sean generales, gendarmes ó cualesquiera otra persona, el cochero de plaza de Nueva York lo mira con desprecio si llega á observar que fija mucho su atención en el taxímetro.

Los pescuezos de goma se estiran aun más; los cuerpos se inclinan hacia atrás y afuera y los ojos se dirigen hacia arriba, admirando el palacio citado. Felizmente, es este el único ejemplar en cautividad. Desde entonces, comien-



La Municipalidad. — Un pequeño edificio que guarda mucho

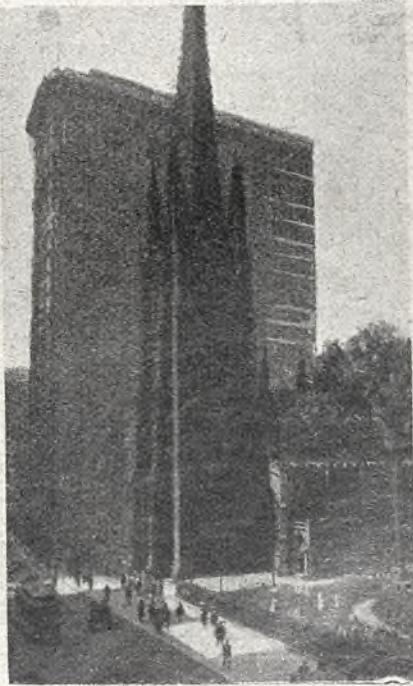
zan á verse las casas cada vez más altas, como escollos y á los lados de la larga calle. Todo se presenta más oscuro y más pobre, pero hay más movimiento y más vida. Se continúa la Hesterstreet, y se visita el Ghetto, donde, en carros bajos, están expuestos los sobrantes de las mercaderías ordinarias y anticuadas, que no solamente atraen á los compradores sino que también los encuentra. Se ve que los señores, se cubren las narices con el pañuelo, el ozono es la única mercadería que no poseen los vendedores ambulantes.

"La casa de la Municipalidad", grita el cicerone con su megáfono, "es pequeña, pero las pequeñas cosas encierran á menudo *a great deal*".

¡Quiere decir con esto que contienen mucho! Pero los viajeros que escuchan comprenden inmediatamente el doble sentido de esta frase. *A great deal*, quiere decir también, un gran negocio. La risa recuerda los negocios que hizo Tammany en esta casa. No olviden de echar una



Una calle donde se puede encontrar todo menos ozono



Idilio entre los "rascacielos". La iglesia Trinidad con su cementerio.





Broadway. — "El gran camino blanco"

ojeada al Consejo eléctrico de Tammany, donde los atorrantes se calientan á los rayos del sol de otoño en los bancos que rodean la fuente. La impresión de la cara de cada vagabundo indica, según la edad, la fecha de la última comida. Sus botines no podrían ser reparados ni aun por el más hábil zapatero. Una discusión se suscitara respecto al valor de su pantalón, la cual irritaría hasta á los vendedores ambulantes de la Hesterstreet; y los millones de Morgan no serían suficientes para conseguir un sombrero como el suyo; pero, á pesar de todo, aun tiene buen humor y la es-



Un paseo por el aire. — El tren aéreo de Nueva York



El distrito de las finanzas. — Wall Street, la calle angosta donde diariamente se ganan y se pierden millones.

peranza de su corazón no ha muerto todavía, puesto que Noviembre y los días de elección se aproximan. Quien del diablo habla por atrás le sale.

Entre las casas altas de Wall Street, se ve el coche de Morgan, aunque en él no está, en este momento, el todopoderoso. Su coupé se detiene justamente ante la puerta del letrero: *Morgan y Compañía*.

Los neoyorkinos conocen la librea verde y acuden corriendo de todas partes. Los sombreros son ventilados, las caras expresan devoción, cuando el dueño de tantos millones toma el camino de regreso de su escritorio. También el coche de los pescuezos de goma lo espera, antes de terminado el recorrido pasando por

la iglesia más antigua de Norte América, cuya torre está rodeada de altas casas que se les llama: *toca-nubes*, y que constituían antes la característica de Newamsterdam y Nueva York. Aquí se une Wallstreet con Broadway. Esta calle, en la cual el oro del nuevo mundo acude y es acuñado en forma de moneda, conduce al ancho mar pasando por un pequeño cementerio.

Así termina esta interesante gira en *rubberneck coach*, que, á decir verdad, se necesitaría repetir varias veces para sacar algo en limpio de ella, pues la rapidez de la excursión unida á las incesantes y encomiásticas explicaciones del *cicerone*, confunden y acaba uno después de la excursión por no darse cuenta cabal de lo que ha visto, pues todo se presenta confuso ante sus ojos y ante su memoria. Sin embargo, no deja de tener su encanto especial por el tropel de novedades que se presentan incesantemente ante los ojos del excursionista.



# De Todas Partes



**Mons. Granito Pignatelli di Belmonte, nuncio apostólico en Viena.**

Monseñor Granito Pignatelli di Belmonte, nuncio apostólico en Viena, cayó en desgracia por haber intervenido en el caso del profesor Währmund.

Este profesor, que explica derecho canónico en la universidad de Innsbruck, escribió un opúsculo contra los clericales de la Cámara que lo atacaban, publicación que excitó mucho los ánimos; el nuncio, lejos de calmarlos, los irritó, y el gobierno entonces le negó el derecho de

habitantes de aquella antigua ciudad se admiraron al ver el automóvil, que ha sido el primero que ha hecho la excursión de la Tierra Santa.

Mr. Gliden ganó fama como automovilista por haber viajado con el moderno vehículo por casi todos los países del globo. Con las 640 millas que corrió últimamente en Egipto, hizo ascender á 43.000 millas el total de lo recorrido por él en el globo. Además de Jerusalén visitó á Belén, el Jor-



**Dr. David J. Hill, nuevo embajador de los Estados Unidos en Berlín**



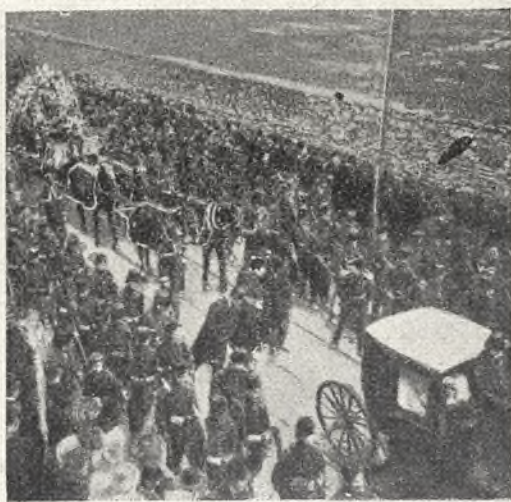
**El primer automóvil en Jerusalén. — El "Napier", de M. Gliden, rodeado por una multitud de admiradores**

inmiscuirse en el asunto.

—Un periódico alemán habló de objeciones hechas al nombramiento del doctor Hill como embajador norteamericano en Alemania.

La cuestión, como se recordará, dió que hablar un momento, pero el embajador alemán en Wáshington aseguró al presidente Roosevelt que el emperador recibía con gusto al doctor Hill como representante diplomático de los Estados Unidos.

—Mr. Gliden, de Boston, llegó ha poco en automóvil á Jerusalén, después de un largo viaje por los caminos y desiertos del Egipto. Los



**En Constantinopla. — El funeral de Sir Nicholas R. O'Connor, embajador británico.**

dán, Damasco, Beirut y otros puntos de Siria.

—El funeral de Sir Nicholas O'Connor, embajador británico en Turquía, se verificó en Constantinopla con la debida pompa y con una notable manifestación popular.

Asistieron á él todo el cuerpo diplomático y diez delegados representantes del sultán Abdul-Hamid. Un gran destacamento de tropas imperiales escoltó la fúnebre procesión hasta el punto de embarque para el cementerio, situado al otro lado del Bósforo, y el público era numeroso en todo el trayecto.





## La alegría del Hogar

se conquista en todos los casos por medio de la **buena música**.

Cuando después de abandonar las tareas del día, el hombre regresa al seno de su familia cansado, aburrido, taciturno, sólo un rato de **buena música** podrá distraerlo y deleitarlo, creando á su alrededor un nuevo ambiente de **gratas expansiones** para cuantos le rodean.

La conocida **CASA TAGINI** de **JUAN B. TAGINI**, tiene especial agrado en recibir la visita de toda persona que desee ver de cerca sus espléndidos

## **GRAFÓFONOS COLUMBIA**

y escuchar los magistrales é inimitables sonidos que estos arrancan de los Discos "Fonotipia", "Odeón" y "Marconi", cantados por los principales artistas del mundo.



No es necesario que el visitante **compre nada**. Todo aquel que sólo tenga interés en apreciar estas soberbias **audiciones grafofónicas**, debe entrar y pedir que se le haga oír el repertorio de su agrado, ya se trate de trozos de **ópera**, **zarzuela**, **música clásica**, piezas de **baile**, **bandas militares**, **canciones criollas**, **discursos serios y jocosos**, etc., etc.

Pida Vd. catálogos **gratis** y visite cuanto antes la gran

## Casa Tagini de Juan B. Tagini

**AVENIDA DE MAYO**

**Nueve Veinticinco**

(Entre Tacuarí y Buen Orden)

# 925







El mapa del raid New-York-Paris, expuesto en las oficinas de "Le Matin" en París.



El cofre que contiene el certificado de ciudadanía, dado por la ciudad de Londres á Florencia Nightingale.

El "raid" de automóviles Nueva York-París, sigue llamando la atención de los automovilistas y del público en general. *Le Matin* de París, para dar una idea de esta carrera fantástica, ha expuesto en sus oficinas un mapa con el itinerario y con banderitas que señalan la posición diaria de los competidores.

—La ciudad de Londres ha concedido el derecho de ciudadanía á Miss Florence Nightingale, una de las glorias de la filantropía inglesa. Miss Nightingale, que tiene 88 años, estuvo en la campaña de Crimea donde creó el primer servicio de ambulancia del ejército inglés. Habiéndole donado el parlamento 50.000 libras esterlinas por sus buenos servicios, dedicó esa suma á fundar la escuela de enfermeras que lleva su nombre.



Sepulcro de Emilio Zola en el cementerio de Montmartre

—El duque de los Abruzzos, cuyo casamiento con Miss Elkins es tan comentado, llegó de Nueva York á Liverpool el 27 de marzo á bordo del *Lusitania*. Ni en el Océano fué dejado en paz por los "repórters" que se embarcaron con él; pero Luis de Saboya no hacía declaraciones.

Sólo un día, fastidiado por la insistencia de los celosos noticieros, dijo: "El ruido que se hace en derredor mío, me parece extraño, como también me parece extraño que se dé á mis actos tanta importancia. Yo ocupó el sexto ó el noveno puesto en la línea de sucesión al trono de Italia; es pues improbable que ascienda al trono y ni pienso en tal cosa. Si los americanos me considerasen como un simple particular, estaría mucho más satisfecho."



Liverpool.—El duque de los Abruzzos al desembarcar del "Lusitania"



Los profesores Santoliquido y Cotta, delegados italianos á la conferencia del sueño en Londres.



EL ACEITE DE OLIVA MAS FINO QUE SE  
INTRODUCE EN EL PAIS ES EL DE



Hay un gran restaurant cuya cocina  
atrae numerosa concurrencia,  
pues no hay quien pueda hacerle competencia  
por razones que el más tonto adivina.  
La buena sociedad allí se atraca  
más no vá por el lujo y el boato,  
sólo va por saber que todo plato  
se hace allí con aceite **MARCA VACA**.

ÚNICOS AGENTES :

**MARTÍ H<sup>NOS</sup>**



Victoria 1097-99  
**BUENOS AIRES**



ÚNICOS INTRODUCTORES DE LAS

Exquisitas Sardinias, Marca VACA

Pimientos morrones     "     "

Puré de tomates         "     "

Cognac Jerez             "     "





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

DIRECTOR:

EUSTAQUIO PELLICER

Año V

Buenos Aires, 9 de Mayo de 1908

Núm. 182

## Las desamparadas



¡Cómo andarán de hombres que las defiendan, cuando confían su salvación á ese anciano!...



## Charlas del pebete



¿Quién habla por ahí de que vivimos en una época fría y calculadora, desprovista de ternura, interesadota y mercantil, en una palabra? ¿Quién echa de menos la falta de aquellas tempestades sentimentales de que brotaron novelas como *Atala* y *Werther*; idilios fúnebres, como los envenenamientos, casi siempre frustrados, de románticas parejas abrasadas en amores imposibles ó por lo menos poco probables; modas como las de los fraques entallados y provistos de grandes botones de metal, uso del vinagre como bebida á todo pasto, melena prestigiosa y á veces postiza; desengaño perpetuo, voz de ultratumba y en la frente "un sello fatal"? ¿Quién se atreve á decir que todo eso pasó á la historia desde 1831—trimestre más ó menos—y que de entonces acá ya no hay más que prosa, reclamo, contabilidad y teneduría de libros, sequedad glacial y amor al becerro de oro?

Los que tales afirmaciones dejan salir "del cerco de sus dientes", como decía mi colega Homero, injurian y calumnian á nuestros tiempos, probablemente porque los desconocen. ¡Vaya si hay sensibilidad por esos mundos!

Y sin ir más lejos, aquí me tienen ustedes á mí conmovido—y no diré lloroso porque no me gusta exagerar,—pero en fin, bastante afectado, ante un ejemplo de ideal constancia que deja muy atrás á las ficciones de todas las novelas por entregas y de que únicamente podrían hallarse bosquejos tímidos en algunos de los cuentos de Mlle. Scudery, tan gratos á los corazones sensibles de hace siglo y medio.

De mi emoción tiene la culpa el doctor Albarracín, que es capaz de enternecer á las piedras con sus alegatos zooófilos y que me ha destrozado el corazón sin mala idea con una carta dirigida al intendente y que ha venido á herirme á mí en las fibras más sensibles. ¡Ay! una carta abierta suele ser como una bala perdida. ¿No sabía el pérfido doctor que hay almas capaces de vibrar como las arpas cólicas al impulso de ciertos rayos extraviolotas de lo ultrasensitivo, que no es caritativo dejar sueltos?

Y vamos con el idilio. El doctor Albarracín solicita la extradición de nuestro Zoo con destino al Jardín Zoológico de La Plata de un lobo que se muere de

nostalgia, de pasión de ánimo, de amor extrapuriísimo.

"El lobezno de que se trata—escribe Albarracín—fué sacado del jardín cuando apenas tenía ocho días y criado con mamadera y con los cuidados más solícitos por la señorita... (aquí el nombre), vecina de La Plata. Durante la lactancia sufrió una enfermedad de la que estuvo á la muerte, salvándose merced á la acertada asistencia de los veterinarios y á los cuidados asiduos de su madre adoptiva. (¡¡Pero, doctor!!...)

"Ahora, que cuenta siete meses de edad, la señorita nombrada lo entregó al jardín con el dolor consiguiente de la madre que se ve forzada á separarse de su hijo querido (sigue hablando Albarracín ¿eh?), sin pensar en que igual dolor por la gratitud, experimentaría el lobezno al verse separado de la que lo crió y cuidó.

"Y así ocurre, señor intendente; Remo, que es el nombre con que se bautizó al lobezno, está muy triste, manifestando lo que sufre al no ver á ésta y demostrando su alegría y siguiéndola por todo el jardín cuando la nombrada señorita se costea de La Plata á visitarlo.

"Contra esa tristeza y ese dolor de Remo, que puede costarle la vida, nada pueden los inteligentes y celosos cuidados del señor director del jardín. Es una enfermedad que no puede curarse sino por la vista frecuente de esos dos seres que se corresponden."

En cuya virtud y después de otros considerandos no menos patéticos solicita don Ignacio Albarracín del intendente que otorgue inmediatamente el traslado del lobo, porque están en juego una vida y la felicidad de dos corazones.

Si yo tuviese "muñeca" con el intendente, la emplearía íntegra en provecho del golpe de estado que con tanto apuro piden el doctor Albarracín, la influencia femenina que se transparenta en su carta y por fin, el lobo enamorado.

Es, en efecto, una exigencia de la galantería orillar los obstáculos que se alzan entre "el ferido de punta de ausencia" que decía don Quijote y una damita, probablemente tan bella como es bondadosa, que no vacila en llevar á efecto largos viajes con tal de verle "las orejas al lobo".

Véase por donde adquiere nuevo sentido la frase "del lobo, un pelo", pues nada tendría de extraño que la niña que ha inspirado pasión tan ejemplar conservara en el guardapelo algunos apéndices capilares de su temible y sólo para ella rendido amador. Y alguna simpatía ha de tenerle, pues, seguramente, no la es desconocido el refrán "quien con lobos anda, á aullar se enseña". Pero las almas femeniles ante nada retroceden y se meten con impavidez en la boca del lobo sin arredrarse ante su renombrada obscuridad.

La loba capitolina amamantó, según refiere la leyenda, á Rómulo y Remo, fundadores de Roma. Hoy la historia se vuelve al revés. Remo ha venido á convertirse en lobo y ha sido criado con mamadera por una señorita. Muchos serán los que le envidien; pues su enfermedad del corazón le rodea de romántica aureola y si llegase á morir de amor por la cachaza de los trámites administrativos, su nombre figuraría entre los de Piramo, Grisóstomo, Romeo y Antony.

Estos dulces recuerdos, estas tiernas añoranzas que así laceran los corazones impresionables en el trato con lobos, presentan á nuestro vice bajo otra faz ingrata, pues no hay noticia de que le haya puesto nostálgico, melancólico ni afligido la ausencia de lobos, ni cuando abandonó el gabinete su ex ministro de finanzas,

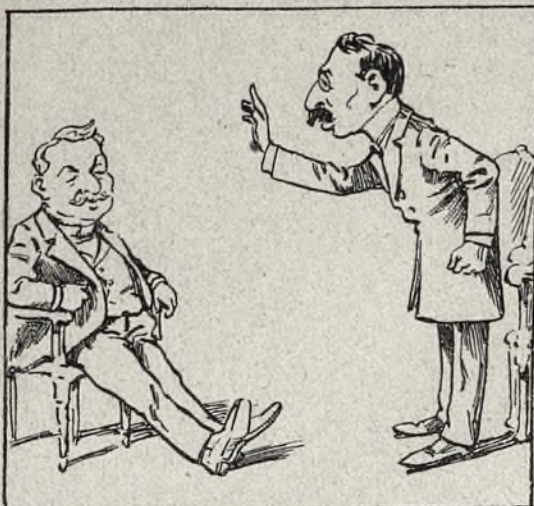


**Sr. Alberto B. Martínez**

A la zumbona pluma periodística  
le dió Alberto Martínez un gran chasco,  
pues la quitó una nota macanística,  
consiguiendo lucirse en la estadística  
sin manejar el plectro á lo Carrasco.



# ¡Preparen! ¡Apunten! y ¡Juego!



El vice esperaba. Era la hora del acuerdo. Llegaron los siete colaboradores meneando la cola, es decir, los faldones de la levita. Saludaron. Se sentó el vice. Los sillones estaban vacíos y los ministros desocupados. Se sentaron éstos. Los sillones quedaron ocupados y los ministros vacíos. ¡Cosa estupenda!

El vice tomó la palabra, mientras sus oyentes tomaban el te.

—Señores—dijo.—La batalla empieza. Será reñida, sangrienta, terrible. Van á entrar en juego las tres armas.

—¡Con las armas no se juega!—interrumpió don Marco.—Yo juego siempre con la baraja; con los cuatro palos.

—Se los van á dar á usted—replicó Zeballos.

—Señor presidente, disculpe la conducta de mis compañeros del gabinete, en esta sala. Estaba Vucencia en el uso de la palabra, y le han interrumpido. Esto es incorrecto. Siga con el uso—dijo Ezcurrea.

—Prosigo, pues. Mi secretario estuvo días pasados por orden mía en la Cámara, para enterarse de todo. Estuvo en el despacho de la comisión de poderes. Entró. En el mostrador no se mostraba nadie. Dió tres palmadas y gritó:—“¿Quién despacha aquí?”—Salió un ordenanza, por el estilo del que sale á escena en *Justicia Criolla*; yo se lo he visto á Enrique Gil.

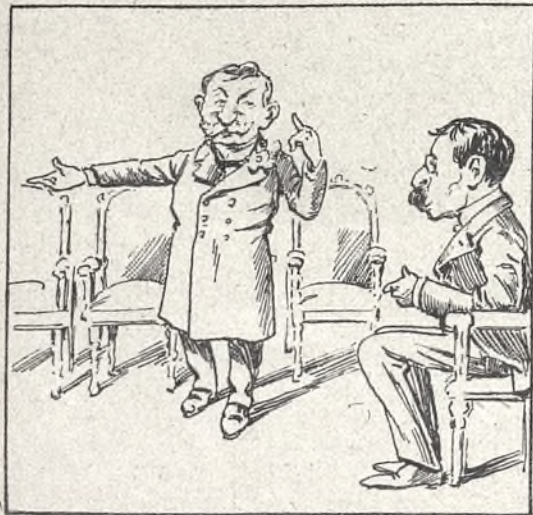
—¿Qué honor!—exclamó Iriondo.

—¿Para el actor?

—Para Vucencia.

—¿Otra vez las interrupciones?—rugió el de Ganadería y Agricultura.

El vice.—Calmaos, Ezcurrea. Vuelvo á tomar el uso de la palabra, pero he perdido el hilo.



—Entonces, ese huso es con *ache*. Que le traigan la rueca—aconsejó Ramos Mejía.

El vice.—¿En qué estábamos? ¡Ah, sí! ¡Ya me acuerdo!

Todos.—¿Con los roquistas?

El vice.—Con ustedes. Estábamos en que mi secretario al ver al negro en el despacho de la comisión de poderes, repitió su pregunta:—“¿Quién despacha aquí?”—“¿Qué va á ser?”, contestó el sirviente.—“Pera”.—“¿De qué clase? ¿Julian ó Celestino?”—“Julian con Balestra sin soda”.—“¡Al momento! Espere usted un minuto, no se impaciente, teniendo en cuenta que yo estoy aquí solo para todo, trabajando como un negro”.—Sentóse mi emisario y á poco andar, llegaron Balestra y Pera.

Don Marco.—¿A poco andar, señor presidente? ¿Venían andando muy despacio?

El vice.—Es una elegancia de lenguaje que yo suelo emplear en mis narraciones. Lo esencial es que sepan ustedes lo ocurrido. La comisión lo ha despachado todo. No menos de trescientas actas y treinta ó cuarenta protestas y solicitudes de rechazo con las pruebas respectivas. En menos de dos días. Es un trabajo enorme. Gracias á Balestra, gracias á Terán, y especialmente á Pera, que lo hizo en un periquete. En suma, se han despachado á su gusto, que es el nuestro.



¿Qué despachaderas! Pero, ¡ay! amigos míos, aun queda el rabo por desollar.

Zeballos.—Todas las peras tienen rabo.

El vice.—La oposición, según mis informes, combatirá enérgicamente ese dictamen. Van á discutirlo. Aquí de los cuatro palos de que hablábamos antes. Tomarán parte en la discusión los ases de la baraja: Carlés, Argerich, Gonnet, Mitre y Piñero.

Iriondo (*sumando*).—No son cuatro. Son cinco.

—Exacto. Van á decirnos cuántas son tres y dos, y entonces... vendrán las interpelaciones. Les he llamado á ustedes para resolver acerca de este punto. ¿Quién irá al Congreso? ¿Usted Ezcurrea?

—Yo no me siento con fuerzas, y por eso, cuando me siento, me ezcurreo.

—¿Usted Ramos Mejía?

—Yo me llamo Andino, digo, Andana.

Zeballos.—¿Irre yo?

Don Marco.—¡No, yo!

El vice.—Nada de rivalidades. Lo echaremos á la paja más larga.

Ezcurrea.—¿Y de dónde la sacamos?

El vice.—¿La paja? ¡Es muy fácil! (Toca un timbre). (Se presenta un ordenanza).—¡A ver! Que traigan un ejemplar impreso del mensaje mío.

Ordenanza.—No está impreso.

El vice.—No importa. Pida el manuscrito. Que lo traigan. Aquí le quitaremos los granos.

EL DEL VERDE GABÁN.





¡Qué muchachos fumadores los de ahora! En cuento ven un *pucho*, se ponen á pitar.



# Los domingos del Zoo

Yo amo las tardes domingueras del Zoo. Y como yo, la mitad de ese Buenos Aires que va á tonificar sus nervios, que va á templar la fiebre de su vida trajinante y bárbara en la paz edénica del parque zoológico. Es el rincón donde puede saborearse el mayor número de sensaciones por un precio sencillamente irrisorio. Acostumbrados á la existencia gris de toda la semana, á las calles de polvo y llenas de peligros, á la monotonía aplastante de la ciudad antiestética, la gente, á la vista de los árboles, de los lagos y de las fieras, bebe espirituales aguas de salud y aguas de olvido para la prosa cotidiana y plúmbea. Pero lo que empuja con más fuerza á la multitud adentro del parque, es la infinita curiosidad de saber un poco acerca de las múltiples especies. El Zoo, con el libro abierto de sus jaulas numerosas, pone un grano de erudición sobre la planicie sin fin de la ignorancia colectiva. Nos hace naturalistas, geógrafos, filósofos y poetas; nos eleva sobre el bajo nivel de la vida común, rasgándonos las ligaduras del tanto por ciento.

Un animal desconocido nos atrae siempre con el misterio de su patria y de su ser. Si es bello, la alabanza nos fluye en un caudal de frases luminosas y sonoras, dichas en voz alta para que los espectadores cercanos se pasmen con nuestras aptitudes oratorias. Y si es feo, aprovechamos la ocasión para lucir la agudeza de nuestro ingenio, irónico y cascabeleante. Luego, buscamos la nacionalidad de nuestro visitado en una placa puesta al frente de la jaula. Leemos un nombre. No le hemos oído nunca. ¿Dónde estará situado? La respuesta, para nosotros que, á lo más, sabemos los nombres de algunas repúblicas americanas, los nombres de cuatro ó cinco capitales europeas, los nombres de dos ó tres estados asiáticos y apenas la denominación de los otros continentes; la respuesta es difícil. Sin embargo, en ese instante, nos sentimos tartarinescos y no podemos resistirnos á decir:

—¡Qué gran país ese, el de la placa! Yo he estado en él...

La gente nos mira respetuosa. Y los amigos, sabedores de que nuestra vida tiene un pequeño capítulo de viajes, se callan, porque toda interrogación sería menos sabia que su silencio.

Pero el espectáculo más atrayente del parque es el pabellón destinado á los felinos. Nos seduce la majestad suprema de esos seres que se pasean barrotes adentro, lánguidos ó rugientes, escrita en los ojos la nostalgia de las selvas tropicales.

Nos magnetizan con la soñadora indiferencia de sus cuerpos tendidos al sol. Viéndolos, se rememoran las historias trágicas aprendidas en la niñez, de hombres intrépidos que se trenzaron á puñaladas con ágiles y sanguinarios tigres. Mirándolos, se recuerdan también los cir-



saciones de horror, dentro de las jaulas donde una bella domadora hundía su adorable cabeza en las fauces enormes de una leona. Y estos cautivos nos inspiran lástima en su reclusión perpetua, y si fuéramos poderosos, nos gustaría romper las barras de su cárcel y abrirles el camino de los bosques umbrosos é inexplorados.

Los felinos, en el escenario del Zoo, simbolizan figuras de tragedia. Y por antitesis, los monos son personajes de comicidad y gracia. Son los clowns del parque. Sus saltos grotes-

cos arrancan explosiones de risas en el buen público. Al aproximarse á ellos el hombre, dijérase que se mofan de él, como un anciano de origen obscuro que se burlara de la gloriosa sangre azul de sus nietos... En torno á las jaulas de los antropoides pululan los eruditos; estos eruditos que una vez vieron en el escaparate de una librería, sobre un volumen, una lámina donde había un cuadrumano asido á un tronco, y al pie de la figura esta inscripción: "El abuelo del hombre".

Ahora lo recuerdan, junto con un nombre escrito en la parte superior del libro: nombre que pronuncian en voz alta con orgullo legítimo:

—Darwin...

No está mal ese alarde de sabiduría, si con ello no dieran pie, claro que involuntariamente, para que se ultraje la memoria del gran naturalista. Sucede que los que no están á la altura de su profunda ilustración se imaginan que ese nombre pertenece bautismalmente á alguno de los simios. De ahí que después nos vengan refiriendo:

—Hoy nos hemos reído la mar con el mono Darwin...

Antes de salir del parque, hemos de mirar entristecidos á la gran jaula de las águilas y los cóndores. ¿Quién, sintiéndose fracasado, no se recrea con una imagen poética, donde él es también una pobre águila prisionera de la envidia y la maldad del prójimo?

Salimos del parque, al atardecer. Se acaba la poesía dominguera del Zoo. Se sale triste de allá. Las muchachas evocan sus hogares de estrechez á los cuales han de tornar y donde las aguardan las prosaísmos de labor; las pobres muchachas lamentan el abandono del parque, que invita con su paz á esos idilios que ellas leyeran en alguna novela romántica. También los niños se alejan melancólicos del enano ferrocarril y de los dóciles dromedarios. Y los pacientes padres de familia, de retorno á la ciudad incómoda, de vuelta á los cuchitriles sin luz, sin alegría y sin aire, miran envidiosos el palacio de los paquidermos y exclaman con sentido dolor:

—¡Quién fuera elegante!

Y mientras van hacia el tranvía, sueñan con una gran trompa y con unas espaldas enormes, capaces de conducir á los pesados cónyuges y á los cuatro ó cinco críos que se les cuelgan de los brazos...





Los belicosos "de arriba"



Los acostados. — ¡eh, amigo, que nos está dejando en descubierto!  
El santiagueño. — Embórnase. La manta es mía y tiro de la manta.





# PRO DOMO NOSTRA

## I

*¡Qué descansada vida  
la del que huye al mundanal ruido,  
y no ha seguido nunca la torcida  
senda por donde han ido  
los que en la Protectora se han metido!...*  
*¡Rudo trajín el de lidiar con brutos!*

Cuando vagan en hatos  
libres de los domésticos tributos,  
por igual los carpinchos y los gatos  
es natural que el cautiverio *esquiven*.

Pero, si á gusto viven  
en moradas lujosas  
y servidos por gentes cuidadosas,  
hacen requetemal en ser ingratos!  
Bien está que se quejen los sufridos  
jamelgos oprimidos

que en los fiacres, hambrientos desfalle-  
Bien está que los canes doloridos [cen-  
ladren su desventura, si padecen,  
ó por falta de abrigo ó de puchero  
como cualquier artista novelero.

*¿Qué el volátil, en fin, se desconsuela  
cuando cae en poder del cocinero  
para ir á dar, implume, en la cazuela?*

*¿Que el micifuz, en suma,  
mañlla atribulado*

cuando, preso en la cima del tejado,  
víctima de un destino que le abruma,  
es robado al amor de su gatita

para ser condenado  
á suplir á la liebre en la marmita?

Justo clamor felino... Que protesten  
can, jamelgo y volátil, se concibe,

y hasta que se rebelen, inclusive,  
y á la lucha se apresten;

porque es sistema entre animales viejos  
el culto sacrosanto del pellejo.

## II

Pero, en cambio, exaspera  
ver que en la superficie de la esfera  
—como si fueran hombres,—todavía  
tienen los animales la osadía  
de execrar al cristiano  
que un día y otro día,  
tendiéndoles la mano

con devoción de verdadero amigo,  
les da manjar, comodidad y abrigo.

Tal reveló del animal la fiesta,  
con la airada protesta  
que en el Zoo de Palermo,

ensayando un motín á grande orquesta  
encabezó un deforme paquidermo.

¡"Miserable de mí!... ¡Vida irritante!

¡Cautivo yo, y recreo de la gente  
como un mico indecente!

(dijo con voz de trueno el elefante)

¡Soportarlo ya más no me acomoda!"

Y en oyéndolo, un ánade muy soso,  
dió un revuelo y graznó: "Señor coloso,

¿acaso se os olvida,

que en la pérfida vida

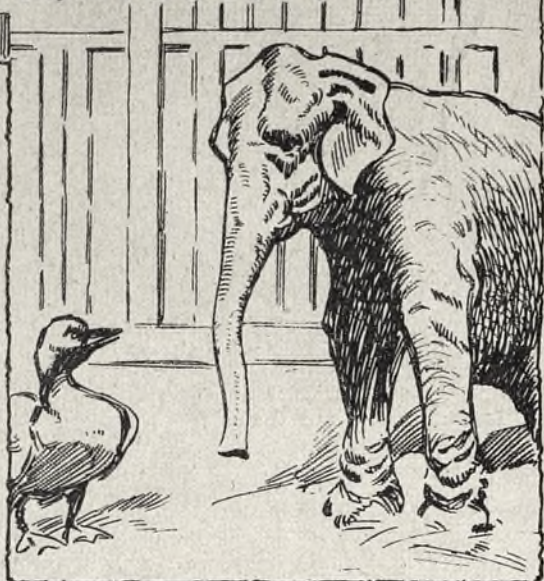
he sido siempre *el pato de la boda?*..

Vuestro aliado seré, si del imperio  
dáis, de Onelli, en fugaros

y de una vez por todas libertaros  
del oprobio brutal del cautiverio".

"Ten el pico, molécula inservible!

(le replicó una zorra muy astuta,



que acechaba á la vera de una gruta  
algún ave invisible).

Pues que aquí todo el mundo te respeta,  
¿dónde irás que más valgas, insensato?

¡A ser blanco quizá de una escopeta,  
como mísero pato!

No hagas estupideces;

mira que los rebeldes, muchas veces  
purgan de modo cruel sus aventuras.

¡Obra con tiento, pato!.. Hay travesuras  
que se pagan con creces!"

"¡Calla, astuta raposa!

Y tú, pato, no escuches

á esa vieja mañosa

á quien nombra la fama *rascachuches*.

Vuela, si se te antoja, enhorabuena,  
y no aguantas ya más esta cadena

que nos sume á los *nobles animales*  
en angustias mortales".

Así bramó la hiena...

Y un macaco chilló desde su encierro  
acogiendo el complot con alegría,

mientras iban armando algarrabía

cien ladridos de perro,

mezclados á la antífona imponente

que se alzaba de todos los rincones,

desde la jaula del león rugiente

hasta la cueva vil de los hurones.

.....

Todas las bestias rebelión juraron

y todas á marcharse se aprestaron,

excepto los lirones,

que en proseguir su sueño

demonstraron empeño

y ni aún en despertar se molestaron.

Mas, fracasó el motín, porque las puertas

que debían á un tiempo ser abiertas,

continuaron cerradas

y bien aseguradas.

Si no fuera por eso... á juicio mío,

el magnífico Zoo, seguramente,

estuviera vacío;

y las bestias, muriéndose de frío

y de hambre, en libertad por consiguiente.

## III

Siempre han sido los hombres más astu-

Más que la libertad, llenar la panza [tos.

les urge; y se me alcanza

que esto es una lección para los brutos!

JULIO S. CANATA.





—¿Qué le pasa al doctor Palacios?

—Yo no sé. Llegó al Congreso y al poco rato se metió ahí, quejándose de no sé qué obstrucción...

## El nepote artístico



—¿Pinto?

—No, hijo, no pintes más.



# Gramática parda

Escrita para todos aquellos que no saben la otra

POR EL  
MAESTRO CIRUELA

(CONTINUACIÓN)

## Capítulo VII

### Del participio

El *participio* se llama así, porque tiene algo de la índole del verbo, algo de la del adjetivo y algo de la del sustantivo, sin ser ninguna de las tres cosas. Es como Zaballos, vamos. Tiene una cátedra, tiene dos ministerios, tiene veintitrés levitas y ni es profesor, ni sabe gobernar, ni sabe vestirse. Sin embargo, en cuanto se reparte cualquier cosa, no siendo palos, allí está él diciendo:—"Yo *participio*".



El *participio activo*, cuando pertenece á verbo de la primera conjugación, termina en *ante*. No hay que confundir este *ante* con la gamuza. Ejemplo de activo en tocar la guitarra: *Escalante*, del verbo *Escalar*.

Si es de verbo de la segunda ó tercera termina en *ente* ó *iente*. No ponemos ejemplos porque no hacen falta. Los *entes*, están de sobra.

El *participio pasivo* acaba en *ado*, en los verbos de la primera conjugación. *Alvarado*, senador por Jujuy, tiene participación pasiva en todos los debates. No se conjuga por *Alcarar*, sino por *apoyar*. Siempre está diciendo: ¡*Apoyado!* ¡*Apoyado!*!

En los verbos de la segunda y tercera conjugación, este participio acaba en *ido*, como acabará el vice.

Hay algunos verbos que tienen dos participios pasivos, uno regular y otro irregular. También hay muchos presidenciales que tienen dos empleos, lo cual será todo lo irregular que se quiera, pero lo pasan muy regularmente, y se ríen del verbo.

De *Nacer*, por ejemplo, lo regular, es *nacido*, lo irregular, *nato*, y si se nace sin narices, *nato*.

De *Poseer*: Regular, *Poseído*. Irregular, *Poseso*. Mediano, *Posse*.

De *Suspender*: Lo regular sería que al suspender á cualquiera de empleo y sueldo, se quedara *suspendido*. Pues no, señor. Se queda *suspense*.

De *Torcer*: Regular, *Torcido*. Irregular, *Tuerto*. Y si es *bizco*, es Quirno Costa.

Hay otros participios que aunque son pasivos, por su terminación, tienen significación activa.

Así se dice:

<i>Atrevido</i> .....	El que se atreve y paga los cincuenta.
<i>Agradecido</i> .....	El que agradece que lo asciendan aunque lo <i>excurran</i> .
<i>Callado</i> .....	El que calla ó sabe callar. Mantilla no sabe lo que es eso y, sin embargo, se le llama <i>callado</i> , porque tiene callos.
<i>Cansado</i> .....	El que cansa á otro. Mantilla otra vez.
<i>Preciado</i> .....	El que se precia de lo que dice ó hace. Don Estanislao, también es <i>precioso</i>



Los participios futuros latinos en *du*, no lo son en nuestra lengua, pero conservan su índole los adjetivos ó nombres en *ando* y *endo*, como *execrando*, digno de execración; *memorando*, *memorable*; *dividendo*, número ó cantidad que ha de dividirse; *ovando*, que se ovala, y *mohando*, que se enmohece. En *endo* son también adjetivos sin los verbos latinos de que fueron participios. *estupendo*, *horrendo* y Alejandro Sorondo, que también es muy feo.



## Capítulo VIII

### Del adverbio

El adverbio no es como el vice porque es indeclinable y sirve para modificar la significación del verbo, de cualquiera otra palabra ó del Ministerio.

Modifica á los verbos, los participios, los adjetivos, las situaciones provinciales, todo, hasta los párrafos del mensaje presidencial. Pero lo más común es que se junte con el verbo, como hizo Irigoyen y deje á Ugarte, diciéndole: "Por ahí te pudras!", porque lo corriente es arrimarse al árbol que da más sombra, aunque tenga mala sombra, ó *jetta*, y sea un alcornoque.

(Continuará).



# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

## XXVI ANIVERSARIO DEL CENTRO NAVAL

PREMIO A LOS SALVADORES DE LOS NAUFRAGOS DE LA BARCA "PRUSIA"



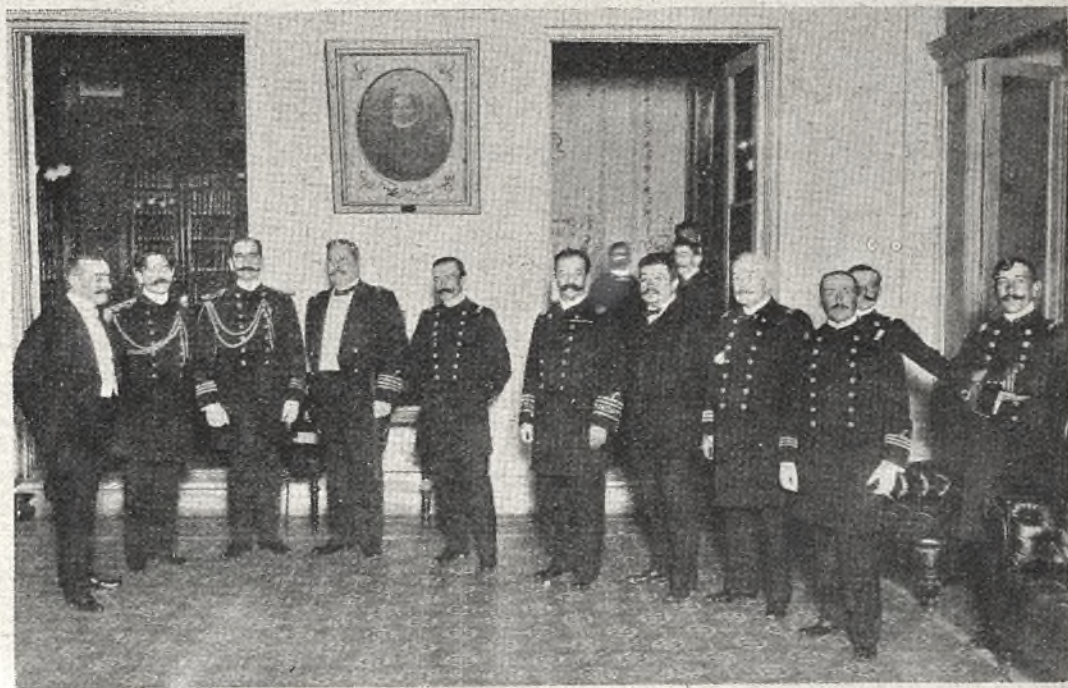
**Almirante Sr. Eduardo O'Connor, nuevo presidente del Centro Naval.**

En la reunión del Centro Naval renovóse la comisión directiva y se hizo entrega de las recompensas acordadas á los abnegados salvadores de los náufragos de la barca norteamericana "Prusie".

En julio del año pasado se fué á pique la *Prusie* en la bahía Flinders, quedando sus tripulantes en difícil situación. Supiéronlo los oficiales Fablet y Delgado, en comisión en la isla de los Estados, y se propusieron salvar á aquellos infelices; para ello, el teniente Delgado se embarcó en un cajón, y así recorrió 17 millas, para procurarse un bote. Regresando con él á su estación, pertrecháronlo con medicamentos y víveres, y se



**Alferez de navio Sr. Fausto Delgado, salvador de los náufragos de la barca "Prusie".**



**El presidente electo del Centro Naval, almirante Ricardo O'Connor, con el vicealmirante Rafael Blanco, ex presidente, el alferez Delgado, el coronel Falcón y comisión directiva del club.**



**Marinero José López, Guillen, que cooperó al salvamento.**

embarcó con el cabo de mar Francisco Sait, los marineros José López, Juan Davenza y Faustino Pozo. Ocho días de tremenda lucha con el oleaje tardó en salvar el cabo de San Antonio, lográndolo al fin después de sufrimientos indecibles, y encontrados á los desventurados tripulantes de la barca norteamericana en un estado indescriptible. El capitán y tres marineros habían perecido.

No fué menos difícil el regreso con aquellos pobres extenuados, en medio de un temporal furibundo. Por fin, pudieron arribar al observatorio, y allí recogió á los 41 náufragos el transporte "Piedrabuena", en agosto del año último.



**Marinero Juan Ferenza, que socorrió á los náufragos.**





Sra. Isabel Sundblad de Castro



Sra. Margarita B. de Baldassare



Sra. Nicolasa B. de Gambetta



Cap. de fragata Sr. Eduardo Lan

### DISTRIBUCION DE ROPAS EN SANTO DOMINGO



Niños que acudieron al reparto de ropas en el convento de Santo Domingo



Las damas de la Orden Tercera de Santo Domingo con su director espiritual, después del reparto de ropas á los niños pobres





Srta. María Vázquez  
con el Sr. Porfirio  
Carbia.



La Srta. Emma Matilde Baragli con  
el Sr. Juan A. Sócrates Carpinacci  
después de su enlace en la iglesia  
de San Miguel.



Srta. Amelia A. Ca-  
rranza con el doc-  
tor Benjamín J. Ga-  
larce.



Srta. Stella Achával  
con el señor Juan  
Patrón Costas.



Srta. María Luisa  
Solari con el doc-  
tor Pablo Cortés.



Enlace de la Srta. Leocadia Cabral con el Sr. Adolfo Cabo, actuando como pa-  
drinos la Sra. Juana Salas de Cabral y el ingeniero D. Emilio Mitre, en el  
templo de San Miguel.

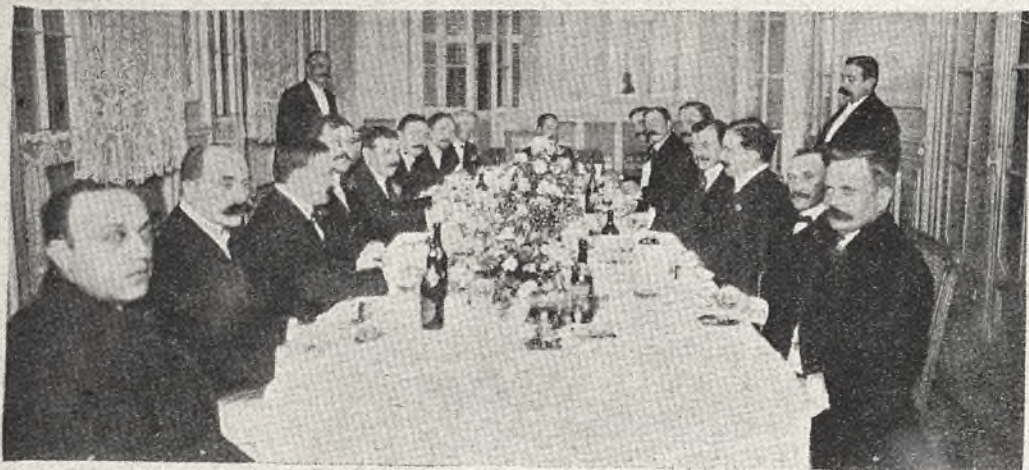




Comida que el personal de "La Prensa" ofreció al Sr. Pedro L. Balsa celebrando sus bodas de plata con la administración del diario.



Comida que los jefes superiores de la armada ofrecieron al capitán de navío Sr. Ruggeroni con motivo de su retiro del servicio activo.



Banquete con que los amigos del Sr. Federico Lacroze lo obsequiaron con motivo de su viaje á Europa

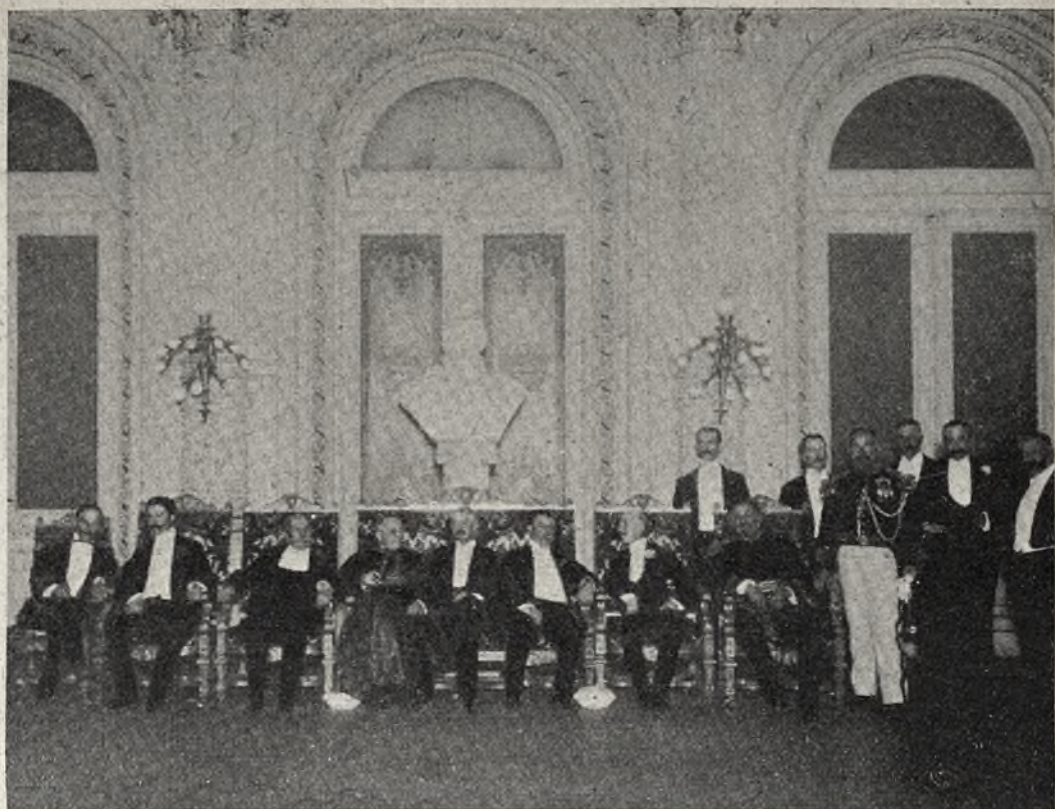


Comida al Dr. Antonio Pirán, que parte á Europa en comisión del gobierno nacional.



Banquete ofrecido por un grupo de amigos al Sr. Laurentino C. Mejías con motivo de su jubilación.

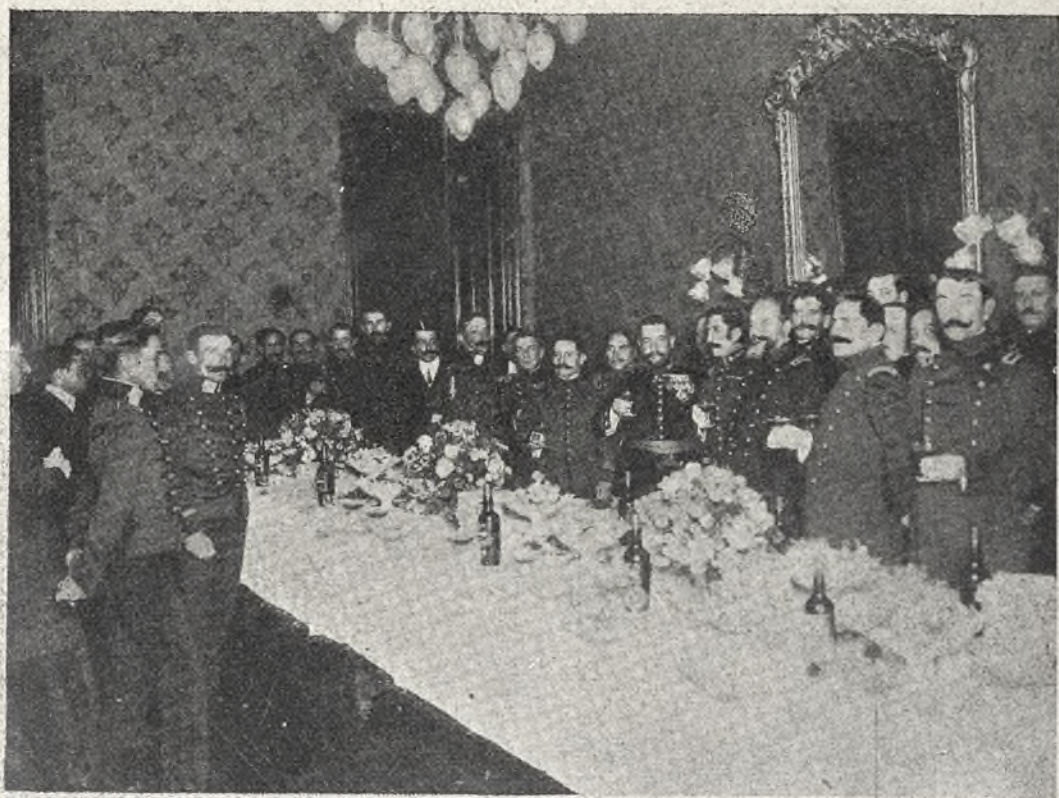




Concurrentes á la comida diplomática con que fué obsequiado el ministro norteamericano, Mr. Beaupré, con motivo de ausentarse del país, reunidos en el gran salón de la casa de gobierno, después del banquete.

#### EN EL CIRCULO MILITAR

#### RECEPCION DEL AGREGADO MILITAR Á LA LEGACION ESPAÑOLA



El teniente coronel de Estado Mayor Sr. Ramcs y Serrano, agregado á la legación de España, brindando en el lunch con que fué obsequiado en el Círculo Militar.

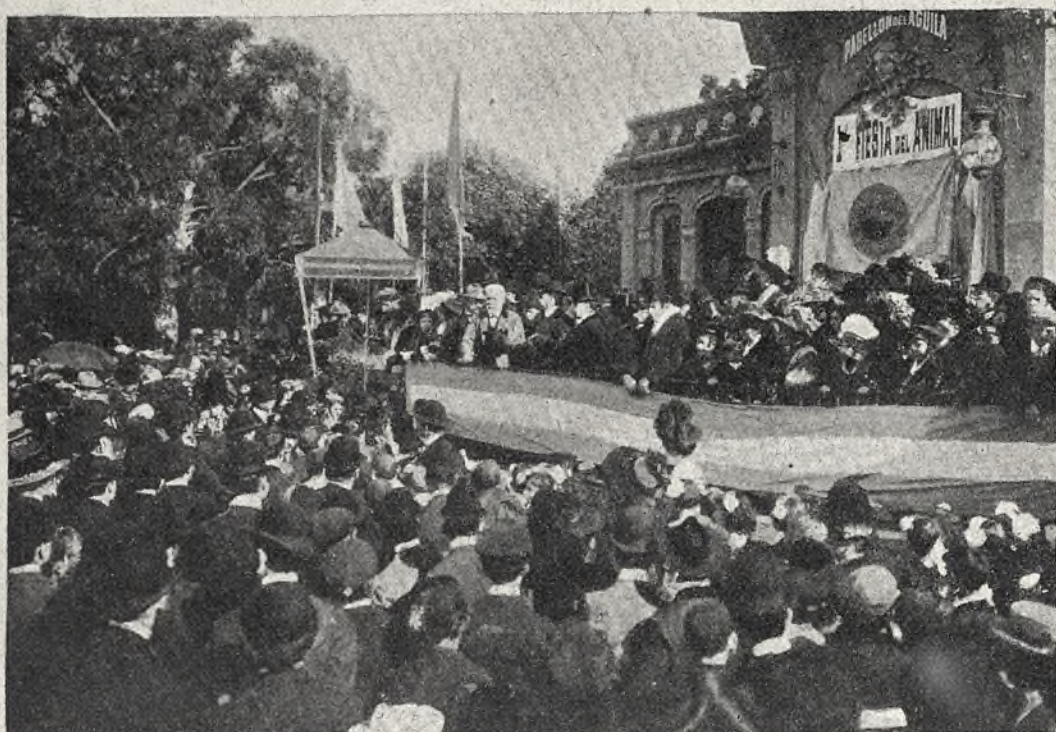




Colegio de niñas entrando en el Jardín Zoológico



El presidente de la República saludando á la concurrencia desde la tribuna oficial.



La terraza del pabellón del Aguila durante los discursos



El Dr. Albarracín hablando en nombre de la Sociedad Protectora de Animales.



El niño Mario A. Paulino, alumno de 4.º grado de una escuela del 2.º distrito, pronunciando un discurso.





El presidente felicitando al niño Mario Paulino por su elocuente peroración.



El director del Zoológico, Sr. Onelli, leyendo su discurso



Aspecto del Jardín Zoológico desde la terraza del pabellón del Aguila



Los señores Onelli y Dr. Albarracín con un grupo de visitantes



El presidente contemplando el panorama de la fiesta desde la azotea del pabellón del Aguila.





**El lunch ofrecido al presidente, miembros del Consejo Escolar y directores de colegios**



**Largada de 600 palomas**



**El presidente retirándose, con su comitiva, al terminar la fiesta**

### **EL 1.º DE MAYO EN BUENOS AIRES**

#### **LAS MANIFESTACIONES DE LOS SOCIALISTAS Y ANARQUISTAS**



**Discurso del Dr. Palacios en la plaza Colón**

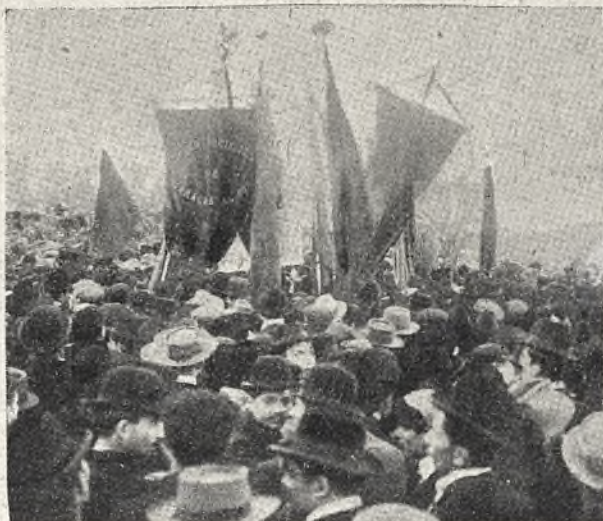


**El Sr. Mario Bravo pronunciando su discurso**





La manifestación socialista por la calle Cochabamba



Grupo de banderas en la manifestación socialista



El compañero Saracha pronunciando su discurso en la manifestación de la Federación Obrera.



El compañero Pacheco hablando en la plaza San Martín, al disolverse el meeting.



El jefe de policía en la manifestación anarquista





Dr. Emilio Molina, nuevo gobernador de Catamarca.



Dr. Pedro Vieyra Latorre, gobernador de la Pampa Central.



Dr. David J. Herrera, vicegobernador de Santiago, en Buenos Aires.



Dr. Armando Claros, nuevo secretario de la presidencia.



Dr. Carlos Ponce, nuevo secretario del ministerio de Hacienda.



Sr. Antonio Utrillo, pintor español recién llegado.



Sra. Ida Backmann, escritora sueca llegada en comisión oficial.



Srta. Angela H. Sánchez, nueva directora de la Escuela Sup. de Flores.

### LA CAMARA ESPAÑOLA DE COMERCIO



Asamblea de la Cámara oficial española de comercio, reunida bajo la presidencia del ministro de España en la casa de la legación





**Srta. Josefina Cellini,**  
víctima del robo

El robo en la casa de la señorita Cellini, es de los más atrevidos que se conocen. Dos sujetos se presentaron en la casa Lima 71, en ausencia de la dueña, y sorprendieron al mucamo, le ataron y amordazaron. Acudieron tres ladrones



**El collar y el pendanif** que formaban parte de las joyas robadas.



**Peregrino Aveijo, mucamo,** á quien amordazaron los ladrones.

más, destrozaron muebles, tomaron las joyas más valiosas y se retiraron tranquilamente. Pero el mucamo, que logró desatarse, corrió tras ellos é hizo detener al que le había acometido; pero las joyas no fueron halladas.



**Puerta** cuyos vidrios rompieron los criminales para penetrar en las habitaciones.



**Aspecto de la sala** tal como quedó después de la salida de los ladrones con el secretaire donde se guardaban las joyas.

### **LAS ELECCIONES EN EL JOCKEY CLUB**



**Instantánea nocturna del salón del Jockey Club** donde se verificó la elección de presidente y comisión directiva



## APERTURA DEL PERIODO LEGISLATIVO



Sr. Faustino Lezica, vicegovernador de la provincia y presidente del Senado



El gobernador y sus ministros llegando al palacio de la Legislatura para inaugurar sus sesiones.



Sr. Guillermo A. Martínez, presidente de la Cámara de Diputados.



Sr. Mateo F. Casco, vicepresidente 1.º de la Cámara de Diputados.



Sr. César Ceretti, vicepresidente 2.º



Sr. Héctor C. Quésada, vicepresidente 1.º del Senado.



Sr. Isaiás Mendieta, vicepresidente 2.º

## ASOCIACION DE LA JUVENTUD CARLISTA



Monseñor Romero, que bendijo la bandera de la nueva asociación, acompañado por el Sr. Elio Elio, padrino de la ceremonia, y personalidades de la agrupación carlista bonaerense.





**El soldado Martín Alfonso, condenado á pena de muerte por homicidio.**

**El fiscal, mayor Pozzo, con los médicos militares que reconocieron al procesado**

El 29 de diciembre último, á las 3.40 p. m., se encontraba el soldado Martín Alfonso en el dormitorio de su compañía, cuando vió al aprendiz de músico Olivares, muchacho de 16 años, con quien estaba enemistado, jugando á las bolitas en el patio del cuartel. Puso inmediatamente un cartucho en el mauser y tan pronto como el pobre músico estuvo á tiro, disparó tan certeramente su arma contra él, que le dejó muerto en el acto. Confesó de



**Capitán Martín A. Rosillo, defensor del soldado Martín Alfonso.**

plano su delito, sin tratar de justificarlo de ningún modo, y no habiendo circunstancias atenuantes de su responsabilidad, el tribunal vióse en el triste caso de imponerle la última pena, aunque los informes médicos demuestran que se trata de un degenerado, por más que no es inconsciente ni irresponsable.

Aunque las circunstancias que acompañan este crimen le hacen muy odioso, la tremenda pena impuesta ha despertado profunda conmiseración hacia el reo.



**El consejo de guerra oyendo la acusación del fiscal, mayor Pozzo, que pidió la pena de muerte**





El batallón de asilados



Modesto Roldán, de 6 años, el menor de los asilados, y Adolfo Blasco, que a los 13 años ha ingresado, por examen, en la Academia Militar.

Pocas instituciones de caridad han alcanzado un grado de prosperidad igual al de la Sociedad Protectora de Huérfanos de Militares. Buena prueba de ello, es el magnífico edificio que acaba de



Una clase de asiladas

inaugurar. Consta de dos pisos, construido á estilo moderno, con todos los detalles propios de tales establecimientos. En el hall de la entrada, se encuentra una hermosa capilla, la sala de la comisión, y una pequeña clase de estudios. En la planta baja están las salas de estudio; los talleres en que se ejercitan los asilados; un patio con gim-



Taller de zapatería



La capilla





**Comisión de damas administradora del asilo**



**Dormitorio de niñas**



**Las alumnas en el recreo**

nasio y cancha de pelota, y un comedor de 20 por 25, cuyos muebles han sido construídos por los asilados. Los dormitorios son grandes é higiénicos y producen un efecto encantador por la limpieza

que reina en ellos. La cocina también es hermosa y clara. Las habitaciones del personal interno, las clases y gabinetes completan la distribución del nuevo edificio.



**El capellán y el personal docente del asilo**





**La junta revolucionaria.** — De izquierda á derecha: Dr. Ramón J. Castro, Sr. Delfín Vieyra, Sr. Nicanor Salvatierra y Dr. Ernesto E. Jerez.



**Sr. Crisóstomo González,** fuerte hacendado, encargado de tomar la comisaría de La Banda.



**Ing. Sr. E. Corvalán,** radical, hombre de gran prestigio social y revolucionario.



**Sr. Emilio J. Páez,** corresponsal de "El Diario", con otros presos.



**Sr. Arredondo,** comisario de órdenes, depuesto por la revolución.



**Los revolucionarios en la cárcel** aclamando á los jefes del movimiento



**Ttes. Francisco Pegoraro y Alberto Gazasi,** encargados de la custodia de los presos.





Ing. Sr. José María Soto, gobernador, con el secretario de gobierno, Sr. Luis A. Monges, y su secretario privado, Sr. Alfredo López Torres (hijo)



Ministro de Hacienda, Dr. Juan J. Lubari, en su despacho



Ministro de Gobierno, Dr. Justo Díaz de Vivar, en su despacho



Señor Antonio Solari, presidente de la Cámara de Diputados.



Contador general, Sr. Francisco Montoverría, con el Sr. Mariano Godoy, oficial, en su despacho.



Dr. Ramón Beltrán, presidente del Senado.



## NAUFRAGIO DEL "SWANHILD"

Tres tripulantes del barco noruego *Swanpild*, que se fué á pique en el banco inglés, arrastrado por el temporal del jueves, ocupábanse en achicar el agua de que la embarcación estaba llena, cuando rompiéndose el cabo se vieron arrastrados por el oleaje. Sujetándose á la bodega, y echando fuera el agua, que continuamente embarcaban, pasaron las primeras horas de la noche azotados por el huracán y transidos de frío. No tenían más que un remo, y el gobierno del bote se hacía muy difícil, de modo que iban á la deriva, sin rumbo ni dirección. Agotadas las fuerzas de uno de



El marinero Andersen, sobreviviente de uno de los botes perdidos, salvado por el vapor "Sampa".

los tripulantes se dejó llevar por una ola; ya cerca del amanecer, otro de los naufragos desfalleció y también fué arrebatado, y viéndose ya solo el tercer naufrago llamado Anderson, se puso á remar desesperadamente para sostener su energía y conservar algún valor. Así iba entre la borrasca, cuando acertó á pasar cerca del vapor *Pampa*, que le arrojó una boya en que fué izado á bordo, cuando ya estaba casi extenuado de fuerzas. Allí fué objeto de solícitos cuidados del comandante y tripulación, que le arrancaron de una muerte segura.



Grupo de marineros del "Swanpild" e nel local del Ejército de Salvación



El comandante A. Brumh y piloto del "Swanpild", que se perdió totalmente.



Conferencia del Dr. Susviela Guasch en la Asociación Rural del Uruguay, sobre el tema: 'Alimentación de los animales'.



Discurso histórico liberal de la señora Sárraga de Ferrero, directora de el diario "El Liberal", de Montevideo.



La cobecera de la mesa en el lunch ofrecido por la comisión española de festejos del 2 de Mayo



## A la caza del zorro... y compañía



Los mismos collares con diferentes perros.



# ELLA Y LA PATRIA



(LEYENDA DE MAYO)

La ola patriótica nace, encorvándose como las del mar que avanzan rugientes hacia las rocas seculares cuya frente besan con sus copos de espuma irisada. Así aquella crece, entre aclamaciones de ardor y vivas de ufanía, acercándose a la playa de la tradición que conmemora la celebridad de una fecha. La vida en el resbalar incesante de las horas recoge recuerdos, despojos que respetó el vendaval y los guarda amorosamente, gozándose en evocarlos para ahuyentar el porvenir que ignora. El ideal de un alma que encontró su espíritu gemelo, bendice y quiere, aunque el corazón se agoste sobre el ara de tantas memorias muertas, donde se debatieron primero ilusiones y dudas, después augures siniestros de locura, la enfermedad más poéticamente trágica que consigna la humanidad en la patología de sus doloras.

Por aquella época realizaba yo un viaje de placer en un gran transatlántico. Hacía seis días que habíamos salido de la ciudad cosmopolita, de aquella urbe de vida febril, siempre envuelta en humo, reecostada sobre el mar y cuyos acantilados sobresalen a modo de brazos amigos desde la costa coronada por prados de verdor intenso. El pasaje de cámara era multiforme y simpático: artistas, sportsmen, banqueros, corresponsales de revistas y periódicos entre los cuales había escritores de probado valer y músicos eminentísimos. El azar había reunido allí cuanto de notable encierra la mentalidad propiamente dicha, pero nada, nada había despertado mi curiosa atención, ese afán desmedido que todos sentimos por conocer el alma de lo que nos rodea, sobre todo aquello que parece escapar a nuestro alcance con timbres de rareza, como la figura majestuosísima de una dama respetable que llegaba al ocaso de su segunda juventud.

Todavía recuerdo su frente grande de pliegues verticales, llena de luz, sus ojos negros aterciopelados y tristes, su

nariz de perfil recto, su boca finísima, su semblante enérgico empalidecido por la masa plateada de sus cabellos.

La elegancia moderna en sus frivolidades indiscretas me proporcionó ocasión de conocerla y de tratarla. Una peineta que encontré, al nacer el alba, en la escotilla del buque, esmaltada de perlas negras y de su pertenencia, fué el génesis de nuestra conversación, que había de ser algo fatal. Felicítome del hallazgo, agradeciendo con la efusión de sus confidencias mi lealtad.

Viajaba sola, con ánimo de esfumar en haces de impresiones nuevas el recuerdo de su esposo, bizarro militar que murió en el fragor de la pelea, abandonado como un pedazo de metralla.

Aquellos campos regados con sangre extendíanse ante su nostalgia en quimérica visión, como amapolas inmensas al viento de las ruinas. Poco a poco sus procesos psicológicos fueron trocándose en alucinaciones, en desvaríos, que daban a sus ojos tan hermosas y sugestivas impresiones relampagueantes, alocadas, estremeciéndola después de pies a cabeza con succiones terribles que no concluían nunca. Pasaron, no obstante, muchos días con equilibrios alternados que la sumían en un nimbo de quietud perlada, lo cual fué causa de que, nadie, absolutamente nadie, fuera de mí que llegué a cuidarla con interés y cordialidad, reparase en lo anormal de sus situaciones.

Ibamos ya llegando al término de nuestro viaje, que probablemente separaría nuestras existencias, unidas en los instantes de una temporada por el poema del dolor supremo...

Así fué.

Momentos antes de separarnos, ella me extendía la mano, que estreché entre las mías, cortando su voz brusco sollozo...

Cuando salí sobre cubierta, un pesar dulce, una alegría suave revoló, perdiéndose en cendales de luz legendaria...

Llegamos frente al puerto, hundido entre montañas y valles, de peñascos monstruosamente rudos. Bajo un sol de fuego cuya brillantez cegaba, la superficie del mar era un espejo de luz blanca y alegre, recortado por pautas hechas con las sombras del vapor. Unas aves negruzcas cruzaban desde las grietas del talud a poniente hundiéndose en el horizonte sin celajes. El cielo era azul, con el azul de su serenidad infinita.

Desembarcamos. Eran las nueve de la mañana y sobre la encrucijada de dos calles, tremolando como una bandera, sonaba una marcha militar vibrante, enardecedora, triunfal como apoteosis magnífica de epopeya. Los balcones de las casas solariegas donde anidan palomas, eran marcos floridos de rostros encantadores que saludaban con la placidez bella de su sonrisa la robusta y acelerada marcialidad del regimiento. De pronto, de entre el grupo nutrido que avanzaba por el comedio del anchuroso boulevard cercano, se oyó un clamor frío, seco, envolvente como un abrazo crispado. Todos convergieron instintivamente hacia el mismo punto, mientras ella, la desdichada, bella y terrible, con un movimiento ondulante de pantera rebelde, ganó de un salto la gloriosa enseña que se plegaba heroicamente dócil al cesar de las músicas, cuyos ecos iban extinguiéndose con vibraciones de ímpetu, igual que la vida audaz y temeraria de aquel soldado que besó, en las noches lejanas y esplendorosas de su idilio, los cabellos negros de su esposa, flotantes como el penacho de un casco bélico...

J. E. BARANDA ICAZA.





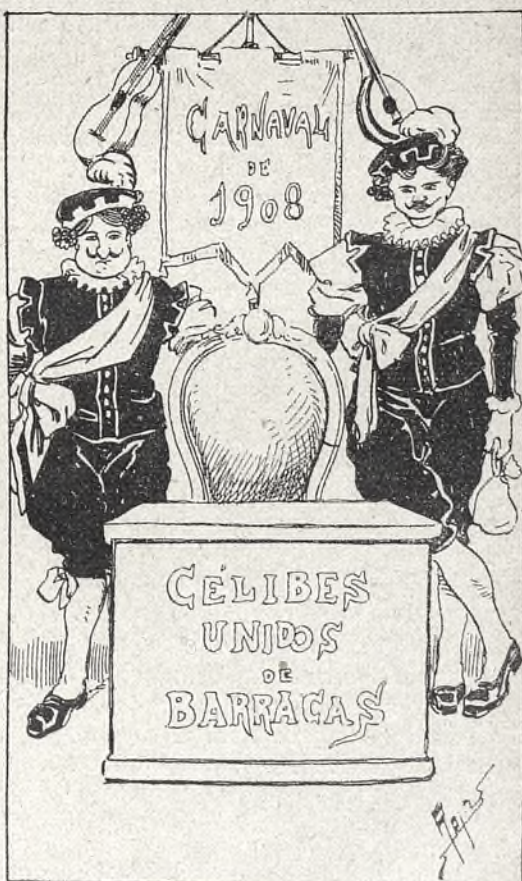
Pretendió la silla presidencial y se la "ganó" Figueroa.



Quiso mantenerse en la del Senado, y se la quitó Uriburu.



Luchó por permanecer en la del Jockey Club, y se la dieron a Beazley.



Sin ninguna otra presidencia á qué apuntar, no va á tener más remedio que agarrarse á esta.





—¿Y ese libro que usted tanto madura de qué trata, mi buen don Olegario?

—De arte, literatura, de religión, de ciencias ó de crítica?

—No, señor; es un simple diccionario de la jerga política.

Proyecto publicar, clasificadas, las voces más usadas durante las sesiones y debates, sin omitir los muchos disparates, macanas, desatinos y zonceras que brotan de las ínclitas mollerías de los legisladores, las que emplean los mismos electores, las que usan los ministros, presidentes y otra porción de gentes, poniendo su sentido, liso y llano, en neto castellano.

—Pues ha de ser una obra divertida...

—Puede ser que resulte entretenida.

Por lo demás, carece de importancia, por tratarse de cosas sin substancia.

—No me niegue un favor, don Olegario: hágame conocer su diccionario.

No tengo inconveniente; dígame atento—y va usted á conocer algún fragmento.

*Elección.*—Equivale vulgarmente á "comedia" y se explica fácilmente.

Según es ya costumbre establecida nunca se paga entrada... ni salida.

*Fuerza.*—Cuando se trata de elecciones en que intervienen uno ó varios Cresos, y en otras ocasiones, esta voz es sinónima de "pesos".

*Posiciones.*—Se llaman posiciones los puestos bien rentados que han podido, á la vuelta de mil combinaciones, atrapar los conspicuos de un partido.

*Legalidad.*—Algunos mandatarios aseguran que existe, muy en serio, mas lo contrario dicen los contrarios que sostienen que en todo hay gatuperio. La gente á comprenderlo se resiste y no sabe si existe ó si no existe, pues los de arriba por probarla bregan y los de abajo, sin cesar, la niegan.

*Patria.*—Se emplea mucho en esta frase: "Trabajar por la patria", aunque es mo- que se apoya en la base [dismo de que la patria empieza en uno mismo.

*Reaccionar.*—Aunque el vice no intervenga, es hacer lo que al vice le convenga.

*Sinceridad.*—Palabra muy bonita que suelen repetir los gobernantes, mas que, aunque con frecuencia se repita en periodos muy tersos y elegantes, hasta el momento actual, no se ha llegado á saber cual será el significado.

*Sesionar.*—Suele ser una tarea...

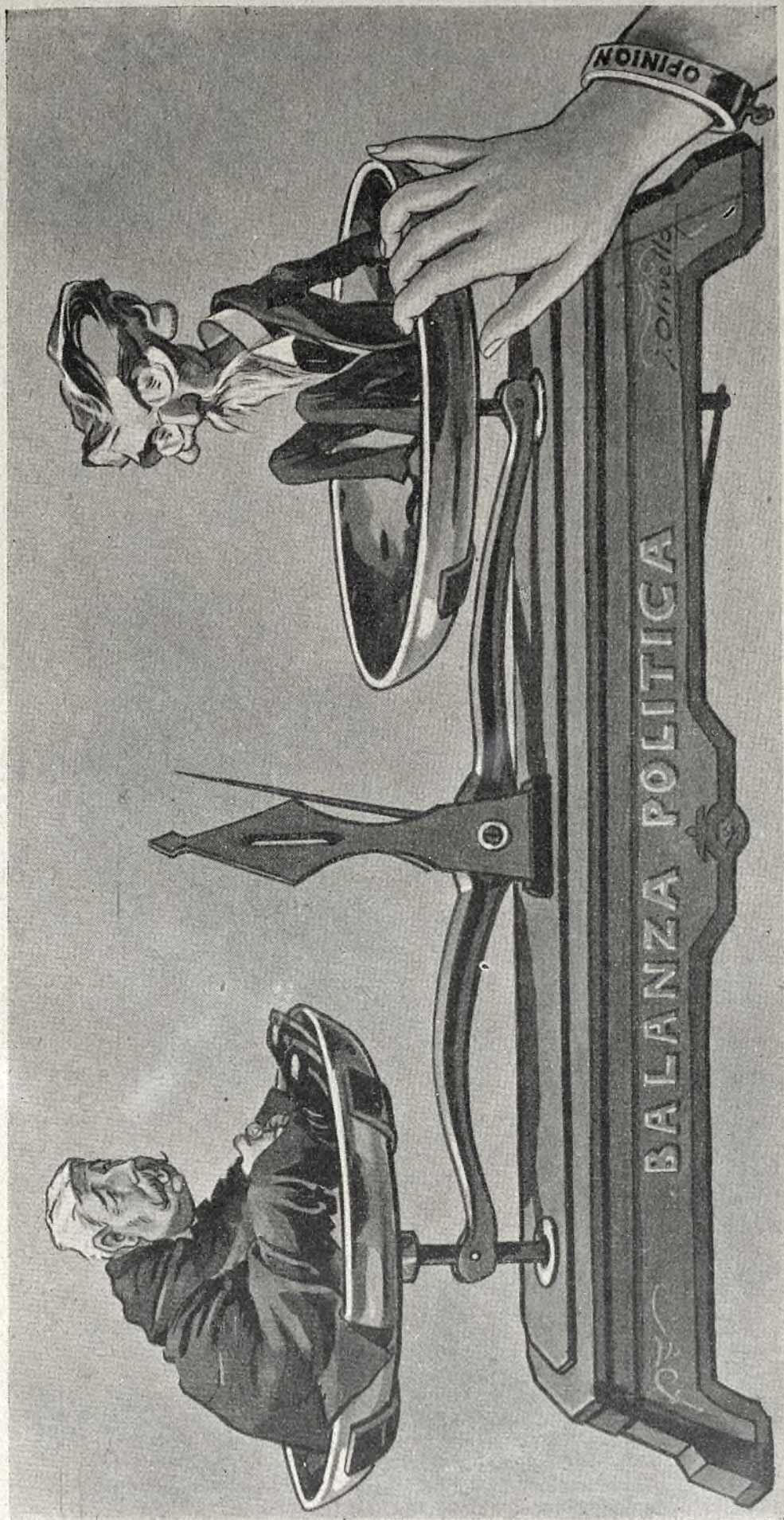
(que no se llama así porque lo sea) á que, de tarde en tarde, se dedican pocos legisladores, usualmente, pues algunos el serlo justifican porque cobran la dieta solamente. Ahí tiene esos fragmentos tomados al azar entre unos cientos, y no hay voz que no sea voz corriente, de empleo muy frecuente...

—Pues, felicito á usted, don Olegario. Será de utilidad su diccionario. Con obra tan científica y didáctica, esas voces, podrá saber la gente qué es lo que significan en la práctica.

VICENTE NICOLAU ROIG.



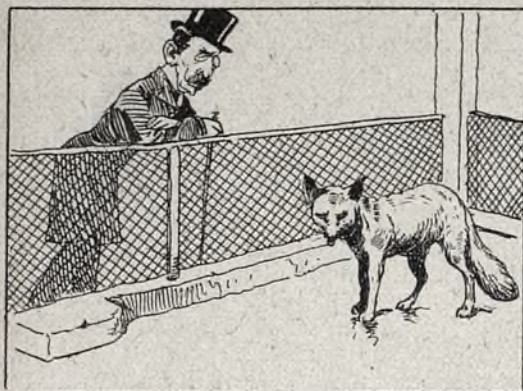
## El hombre de pesos y el hombre de peso



¿Por qué siendo Benito más grueso  
acusa en la balanza menos peso?



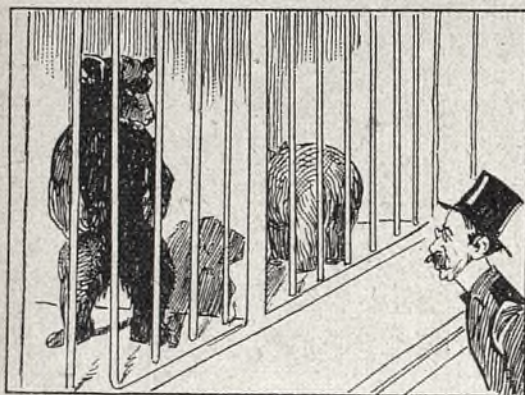
# El vice en la fiesta del animal



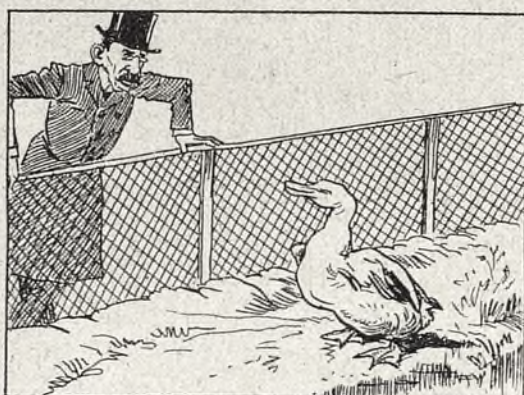
— ¡Te embromás, que ya tengo mayoría !



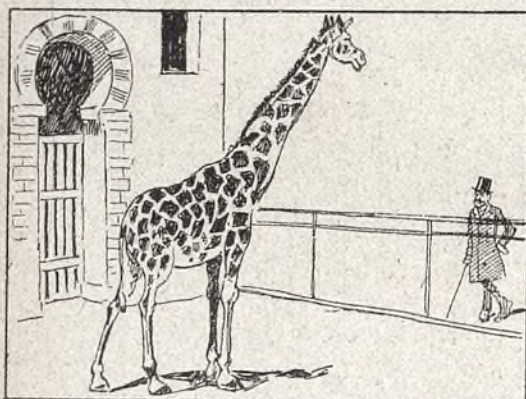
— También los ugartistas están jorobados



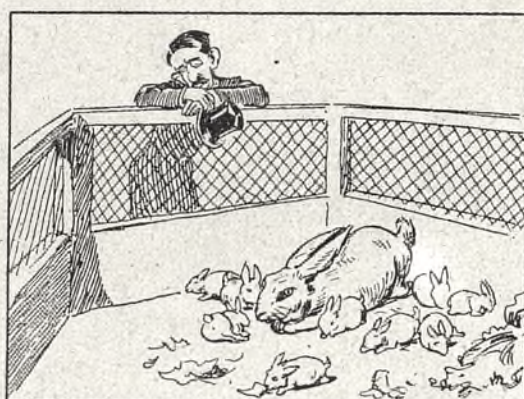
— Yo oso más.



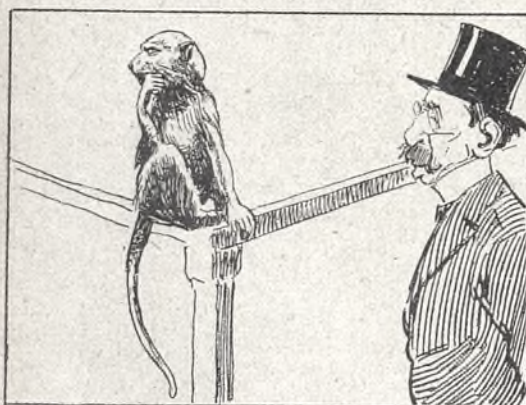
— Mi portaplumas.



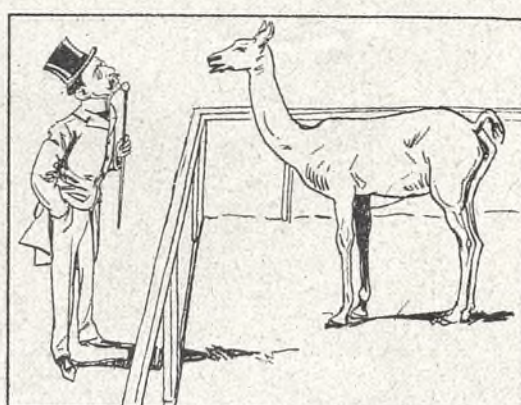
— ¡Feliz quien puede llevar tan alta la cabeza !



— Tienes más gazapos que una urna electoral.

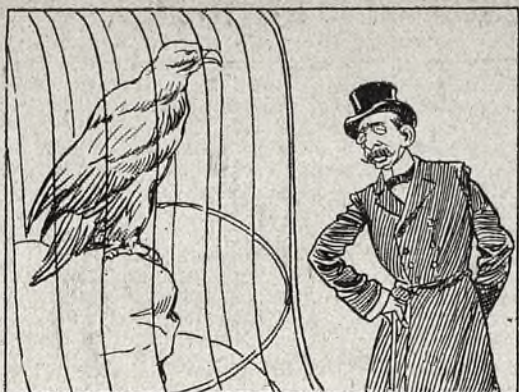


— Para mico, el que yo di á la opinión pública !...

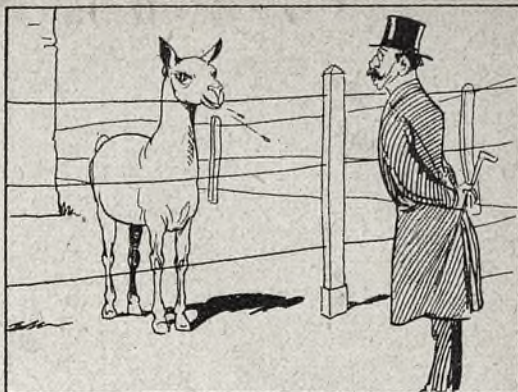


— Tampoco esta arde. Se parece á la llama de mi inspiración,

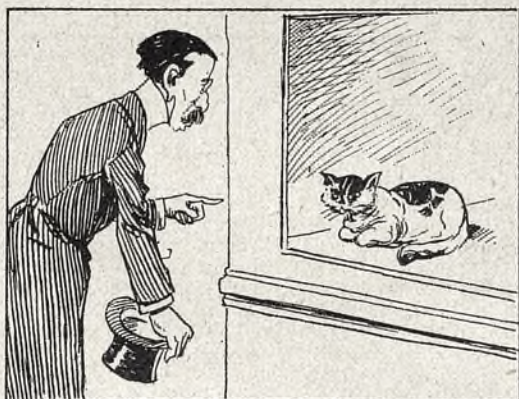




—Estás “muy águila”, pero no tanto como el Tesoro Público.



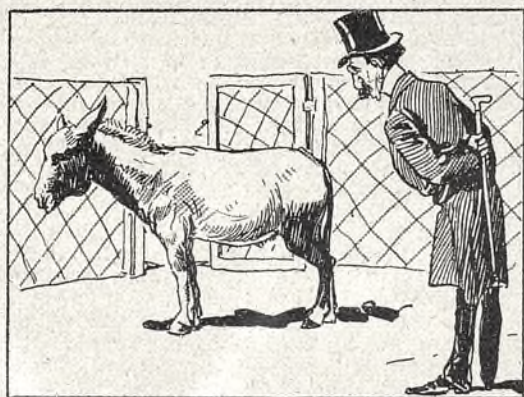
—No escupás sobre mí, que soy la vereda.



—¿Ya te cansaste de votar?



—Trinan más que vosotros los de Corrientes.



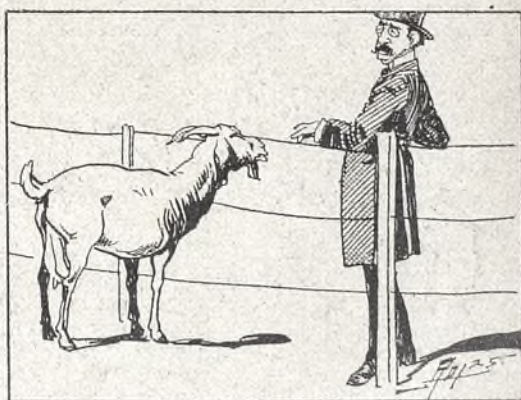
—¿Qué has hecho del farolito con que nos alumbramos?



—¡Ah, Bibiloni!...



—No te las eches de canciller.



—¡Cabra sido de la Constitución!...



# Gala en el Zoo

"La fiesta del animal", que se celebró en el Jardín Zoológico, por primera vez en la Argentina, obtuvo un éxito magnífico.

Veinte mil niños, cinco mil señoras, el presidente de la República, y el de la Protectora, asistieron en caravana de amor y de bondad, al jardín de las aves y de las fieras. Y es fama, que, ante la honra que suponía tan grandiosa recepción, los pavos reales abrieron los enormes abanicos policromados de sus plumajes, los canguros y las canguras bailaron el tango nacional, monísimamente los micos marcaron un pericón, mientras los leones entonaban un orfeón de rugidos prepotentes y mientras los elefantes levantaban las trompas en triunfo orgullosos de sí mismos y dichosos de ser.

Por primera vez en la vida, la irracionalidad festejaba su fiesta de honor. Y el Zoo, para ellos, los animales, penitenciaría con honores de exposición, convirtiéndose de momento en palacio encantado.

—Los hombres, después de todo,—pensaba Titi, el último mono,—son buenos. Ellos, mis honorables hermanos en Darwin, me aman. La prueba es que Figueroa Alcorta ofrenda, en mi holocausto, sus gentilezas de jefe de Estado. ¡Quiera el dios de los micos, y esto lo digo henchido de caballeroso reconocimiento orangutanesco, que seale, en premio, el Parlamento leve!

Mientras, los tigres derramaban, enterrecidos de emoción, resplandecientes lágrimas felinas, y los lobos miraban al público con miradas humildes de cordero, y los gallos cantaban un himno de quiquiriquís. Las águilas, en tanto, levantaban las alas poderosas en triunfo.

Halagados los camellos, gentileaban airosamente las jorobas; las cebras piafaban haciendo que bajo el sol coquetamente cabrillease su piel suave y colibrí; las serpientes serpeaban exhibiendo, como facetas, el iris de sus anillos, y toda la fauna, de emoción convulsa, olvidaba su tristeza habitual de vivientes cautivos para recibir dignamente el homenaje de la multitud. Y hasta los conejos reían con la clásica "risa del conejo".

La Argentina ha hecho bien. Ha instituido una fiesta redentora. El hombre, que, inmodestamente por cierto, se conceptúa el animal superior—cosa que es tan ridícula como absurda, pues sabe Dios los seres más perfectos que puede haber en el microcosmos y más allá del microcosmos, por ejemplo, en el mundo

de los microbios y de los átomos microbicos,—el hombre, ha demostrado esta vez, siquiera, ser bueno, como el perro, que es la mayor cantidad de bondad que se puede suponer. Sí; he aquí cómo y por dónde los hombres del siglo XX somos buenos y amables como el antediluviano Noé, contemporáneo de los mastodontes y quién sabe si de los centauros y de las ondinas, ya que de las sirenas engañadoras, él, igual que nosotros, sí lo fué.

Hemos celebrado un acto conmovedor. El animal es un sér, que, como el hombre, merece todo género de consideraciones, pues que también ha nacido para sufrir, así como para gozar; pero, como la cantidad de goces, en él, como en nosotros, es seguro que no compensa la cantidad de sufrimientos, debemos dorarle en lo posible las tristezas, hacerle caricias cuando sufra....

Veinte mil niños, luchadores de los lustros futuros, han rendido ante la irracionalidad candoroso testimonio de amistad y de consideración. Mañana esos niños, cuando adviertan que se les florece la adultedad, respetarán por instinto, por educación y por costumbre, el inofensivo modo de vivir de los animales. "También los irracionales—pensarán los niños—son susceptibles de percibir eminentes sensaciones de ternura; quién sabe si, algunos, hasta cavilan de manera atinada y exquisita". Por lo pronto, ya se sabe que los hay muy inteligentes, que los hay astutos. Y si los hay que son inteligentes, fácilmente se deduce que hasta entre los asnos puede haber intelectualidad.

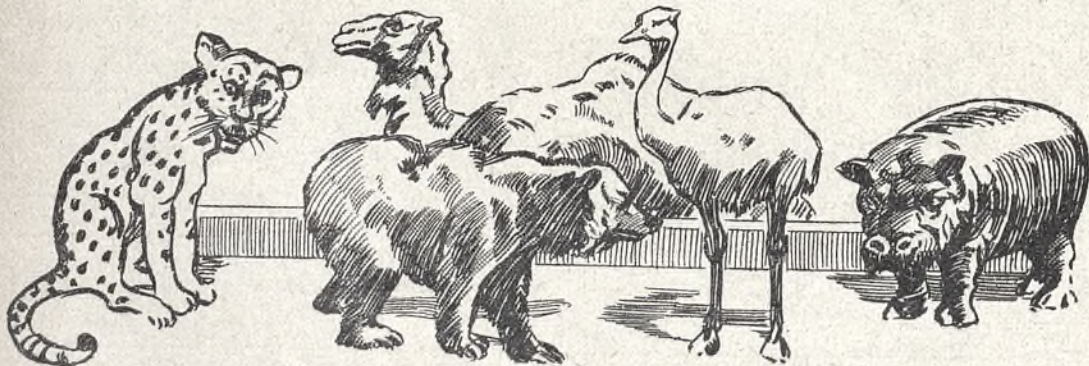
Después de la recepción, para conmemorar suculentamente la instituida Fiesta del Animal, á todos los cautivos del Zoo se les sirvió una pitanza extraordinaria. Y los bichos, en el acto gastronómico, mostraron gran cordura; porque todos vimos que en el tal banquete de las fieras "no hubo brindis".

No. No hubo ni siquiera un loro indiscreto y locuaz, que hiciese uso de la palabra. Nadie osó graznar, ni rebuznar, ni rugir, ni piafar.... No hubo un mal papagayo que dijese: "Este pico es mío".

Durante la comida, una banda de pájaros, entonó escogidas piezas de música de su repertorio.

De multitud de jardines de la República y del extranjero se recibieron infinidad de mariposogramas de adhesión....

FRANCISCO DE LA ESCALERA.







—Me mata el reuma, doctor. ¿No cree usted que necesito algunas aguas?

—Indudablemente.

—¿Y cuáles le parecen á usted mejores para mi padecimiento?

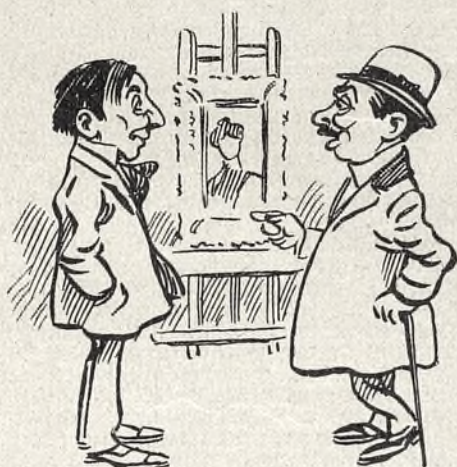
—Las que usted quiera, con tal de que contengan una buena dosis de carbón.



*El novio*:—Nos casaremos por la mañana, almorzaremos en un buen restaurant y en el vapor de la tarde nos iremos á Montevideo. ¿Qué les parece á ustedes?

*La futura suegra*:—¡Muy mal!

*La novia*:—Déjale hablar, mamita. ¡El pobrecillo está disponiendo su última voluntad!



—¡Preciosa obra! Pero, ¿por qué ha elegido usted un modelo tan feo?

—Es mi hermana.

—Dispense usted, amigo mío. No ha bía notado que se parece á usted de un modo extraordinario.



—Tú tienes la culpa de que tu hija se haya divorciado.

—¿Por qué?

—Por haberla dejado casar con ese célebre violinista, que, como particular, es un tunante.

—Pues yo le dí la mano de mi hija porque todo el mundo le llamaba "virtuoso".



—¡Notable, notable! Tiene usted unos agudos hermosos y unos bajos...

*La madre de la niña*:

—¡Oiga usted, caballero! Si no son buenos, lo que es limpios, sí están



GYMKHANA

—Sí, chico, la estadística no miente y, según ella, á cada hombre le corresponden seis mujeres.

—Pues, hijo; algún ladrón tiene doce, porque lo que es yo no he visto ni una sola de las seis que me corresponden.



# Decir adiós... no es dirse



—¡Adiós, Angelito!... ¿vos también por acá?... ¡y de galera y caminantes de charol!... pero desime, ¿sacaste la lotería ó te has casao con la hija é Figueroa Alcorta?... porque, no es p'alabarte, pero cuando yo me vin'é Montevideo, te dejé más amurao que atorrante de levita.

—¡Qué manera d'espresarte!... te venís al humo como paliz'á mancarrón mafiño... sofrená el pingo é la curiosidá y dejame resoyar que te ví'á sacar de apuros.

—Vomitá por esa boca... de ángel.

—Es muy sencio, che; tú sabés que tenía entre manos un "trabajo" muy de la derecha y... se realizó el negocio.

—¿Ligaste buen "toco"?

—¡Claro! y ahora me vine par'aquí, pues por un tiempo me "retiro de la vida", porque vos sabés que si no á lo mejor, á la policía le da por entrar en averiguaciones y te tienen más interguervado que al ministro é Relaciones, con la diferencia que si te chapan en algún renuncio, no podés declararlo "apócrifo".

—Es cierto; pero permití que te felicite; yo siempre dije que vos eras un muchacho "pierna"... pag'algo.

—Pa galgo no te falta más que la cola... que lo qu'es güesos te sobran.

—Te digo que pagués algo.

—Lo sé... ¡pero, che, perdoná, pero á vos no te sientan estos aires... ó cuando menos te va mal de amores... ¡estás flaco!

—¡Qué se v'á cer!... el amor es cosa fiera.

—Seguro que te "amuró" la "mina".

—Acertast'en "puerta", tocó l'espiante la "bestia".

—Es una lástima.

—Y media.

—Lo siento.

—Y yo, cient'uno.

—¡Estás farrista, che!

—¡Qué querés!... es pior perder la "donna" y á más el genio.

—Lo sé por experiencia y no negarás que es cosa negra...

—La morciya.

—Dicen... pero, hablando en plata, ha de haber sido un golpe pa vos que te habrá resentido el esqueleto... la falta é "meneguina" sobre todo.

—¡Paciencia!... esa es la vida; cuando uno tiene moneda, ya sea de "minas" ó de "escabios", se cría pipón y and'alegre y contento y más fresco que parral de quinta á quien le sobra el rocío, pero si uno está "mus", anda triste como flor marchita y se pone más seco que planta é yuyo cuando l'ha quemao la helada.

—¡Cha digo! es cierto... pero, desí, ¿no le plantificaste un par de marcas en

el físico pa... que no se pierda!

—¿Pa qué?... ¡pa dir en cana!... ¡no hay cuidao!

—Yo que vos, le rompo... los documentos y la dejo sin propiedá, pa que otra vez aprend'á respetar... la garantía.

—No vale la pena, che; eya es así, más matrera que una pulga y no es la primer vez qu'espianta, porque igual que la golondrina, le gusta cambiar... de aires; pero, no le hace, che, pues ya está aquerenciada y ví'á volver y ahí es mi desquite y vienen las de á peso, porqu'entonces sí, te garanto, que le caigo en gracia como á novia encamotada y no le aflojo ni un chiquito, aunque yame por su madre.

—La tuya... me dió recuerdos.

—Limpiate la boca que se te cáí la baba.

—Disculpá... pero me olvid'el pañuelo.

—Desí mejor que no usás.

—Puede ser, pero por eso no vayás á "empardar", que ya tenés de sobra... ¿qué tomás?

—Un "pegulo" doble... p'ahogar la pena.

—Pa mí, que v'á flotar aunque traqués un arroyo.

—Hace tiempo que no tomo.

—La medida... de la copa.

—No me ofendás que hay gente.

—Perdoná... si t'ensució.

—Vos, con tu parada, t'estás dejando caír como borracho cargoso.

—Lo hago pa distraerte, porque te veo abatado y con una cara más fea qu'el pecao mortal, pensando tal vez en el adiós de tu... suerte, á quien no le has dao siquiera una medi'arroba... de chichones.

—¡Y dale Juana con la macana!... ese es el error de todos ustedes, que creen qu'el único remedio consist'en darles leña, sin comprender que á fuerza d'eya, les dejan el lomo más curao que cachimbo é negro y al último, no le sienten ni el gusto... yo, che, tengo, en cambio, un poco más de mundo y les doy sólo cuando hace falta, porque sé demasia que cuando eyas dicen que "no"... al fudo es ponerse serio.

—Tal vez que tengás razón.

—Podés creerlo, aunque por lo demás, debo abertirte que por mi parte, no tenés necesidá de afligirte de tal manera por ese "adiós" de despedida, que vale tanto com'un "hasta luego" y que á mí me tiene sin cuidao, porque aunqu'ey'ande ahora por ahí rodando como "bola" de "biyar", echa un budín y más presumida que dentadura postiza, se v'á canzar pronto y v'á cair á la "tronera", porque vos sabés que cualquiera se va... pero no del mundo y aunque te parezca raro, muchas veces, eso é desir adiós... no es dirse.

SANTIAGO DALLEGRI.







**Señor Clemente Onelli**  
DIRECTOR DEL JARDÍN ZOOLOGICO



# CHUCHERIAS



"El presidente en las primeras sesiones del Congreso, presentará un proyecto declarando única fiesta patria, el aniversario del 9 de julio."

Demuestra el tal proyecto cumplidamente que no está *para fiestas* el presidente.  
¡Como él se aflige, no le gusta que el pueblo se regocije!

Dice que está aburrido de aniversarios, que no quiere más fiestas que novenarios, ni que le obsequien con funciones no siendo misas de *requiem*.

"Una vez que se creen dos nuevos obispos, la república será honrada con la designación de un cardenal."

Apenas pasa un día sin que la nación tenga su correspondiente golpe. Cuando no son los golpes de mano de los revolucionarios, son los golpes de estado del vice, ó los golpes de gracia de nuestros caricaturistas y escritores festivos.

Por eso encuentro anormal en vista de estas razones, que donde hay tantos *chichones* no haya más que un *cardenal*.

"Es lamentable el estado en que se encuentran muchas obras públicas en el interior."

—¿Aluden al interior del Congreso?

—No, señor, no se alude al edificio; al *quorum* en ejercicio, que aún está mucho peor.

En el presupuesto de obras del Palacio de Justicia figura una partida de \$ 6.810 para adornos de ventanas y vanos.

Es una barbaridad gastar de uno sola vez seis mil ochocientos diez pesos, sólo en *vanidad*.

"Los nuevos sillones del Congreso resultaron estrechos. Así don Pedro Cernadas queda aprisionado entre los brazos."

Estrecho habrá resultado de Cernadas el asiento, si, por el entendimiento la medida le han tomado.

Pero, hueco, y con razón,

don Pedro estará de fijo, porque, de él, siempre se dijo que le estaba ancho el sillón.

"Apreciando la atenuante de ebriedad parcial, pide que, de acuerdo con el artículo 17 capítulo II, de la ley de reformas, Ramón Romay sea condenado á un año de prisión."

¿Qué será la *ebriedad parcial*?

Querrá decir que el interesado no tenía un *peludo* completo, sino que estaba á *medios pelos*.

"Se va á presentar un proyecto creando el partido de Caseros."

Como los unos son fieros y los otros muy ladinos, auguro mal entreveros al *partido de caseros* contra el de los inquilinos.

"Se desea saber el paradero de Pura Parada; la busca su tío Joaquín Parada, Independencia, 556."

¿Quiere don Joaquín saber dónde está *pura parada*? Pues, en la Casa Rosada, haciendo de *canciller*.

"El presidente declara en su mensaje, que desde que se constituyó la nación, jamás el país ha presenciado elecciones más libres que las realizadas el 8 de marzo."

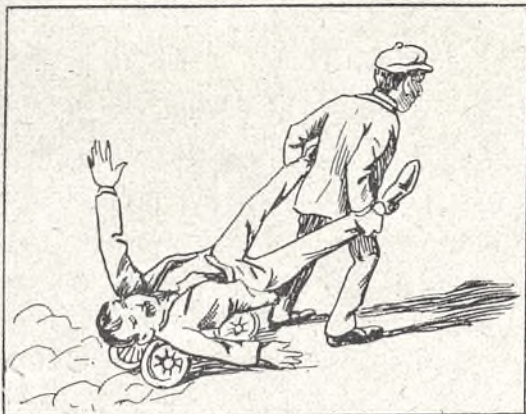
Las elecciones aplaude por libres, y con razón, pues nunca vió la nación más libertad para... el fraude.

Conmemorando el 2 de Mayo de 1808, trágica jornada, que marcó el principio de la guerra hispano-napoleónica, la revista *España* ha publicado un número extraordinario digno de la gloriosa fecha que le inspiró, tanto por el material artístico que contiene, cuanto por su confección impecable. Un autógrafo de Alfonso XIII, otros de los principales maestros compositores hispanos, artículos y poesías de las primeras firmas literarias de aquende y allende el Atlántico; todo el episodio nacional de Galdós titulado "El 19 de Marzo y el 2 de Mayo"; gran cantidad de composiciones y dibujos originales, forman el material que llena las páginas de esta hermosa publicación.

## LOS INVENTOS UTILES



Aparato para beber con la seguridad...



...de que le lleven á uno á casa fácilmente.



# Julio Ruiz y el agua "Lerez"

99



¡Pues no me dicen que tome el agua "Lerez"!



¿A qué sabrá esto?



Con probar nada se pierde



¡Pues no sabe mal!....



¡Qué bien me sienta!



¡Bendita sea tu pureza, agua "Lerez"!

El agua mineral natural "Lerez" obtuvo en la EXPOSICIÓN de Higiene de Madrid, Gran Medalla de Oro y Diploma de Honor, como agua de mesa insuperable por su ligereza, grato sabor y pureza.

Depósito General: Buen Orden 165, Bs. Aires, CASIMIRO GOMEZ



# Agua Nupcial

del Químico Farmacéutico Silvio Boari

AUTORIZADA POR EL DEPARTAMENTO N. DE HIGIENE



## EL GRAN HERMOSEADOR DEL CUTIS

Imparte á la piel que blanquea instantáneamente, los colores más naturales de una floreciente juventud la que encuentra en él un regenerador poderoso. Este líquido maravilloso pone la carne dura y aterciopelada. Por su blancura exquisita, fragancia y adhesión indeleble, suprime los polvos, etc., que manchan el cutis y los trajes por su contacto.

Su uso diario preserva y corrige todo defecto en el cutis, tales como el paño, pecas, barros, señales de viruela, granos, puntos negros, eczemas, etc. Conserva á la tez la frescura y el esplendor de la juventud hasta la edad más avanzada. Este delicioso producto, que marca el último paso de la perfumería higiénica, no tiene rival: es garantido inofensivo y de un éxito completo.

La bondad de este producto lo atestiguan los siguientes certificados de distinguidos facultativos, tales como :

M. Podestá, S. Larrain, López Bancalari, E. Tissoni,  
D. A. Cremona, A. Casarino, N. Romeo, Raimondi, etc.

**PRECIO:** Frasco doble, \$ 3. — Frasco chico, \$ 2.

**Depósitos**—En Buenos Aires: DROGUERÍA ALEMANA, Piedras 170.

En Rosario de S. Fe: DROGUERÍA DEL ÁGUILA, San Martín 848.

En Gualeguay, E. Rios: Farmacia Mujica, de R. Ferrer y Cía.

En Montevideo: Surraco y Ferrua.

En venta en todas las Farmacias y Droguerías del Uruguay y Paraguay





# PARA LA NIÑA Y LA MUJER

## MODAS PARA NIÑAS

No vayamos á creer que la moda interese tan sólo á las personas mayores por cuanto á ellas mismas concierne, pues también debe interesarles por lo que respecta á los niños. Sin embargo, no quiere esto decir que la moda infantil exija nuevos modelos en cada estación ni muy distintos de lo anterior, sino que también les alcanzan las variaciones de la moda en los leves pormenores que constituyen sus trajes: una nonada, una reminiscencia de los de sus mamás, el tejido nuevo, el adorno de último estilo, tal ó cual encaje ó galoncillo de reciente invención.

Después de todo, puede decirse que el traje de sus adorables chiquitines es la gran preocupación de las mamás. Todas quisieran que sus hijos fuesen los más hermosos, los más lindos y, sobre todo, los que mejor vistieran. ¡Leve pecado de orgullo, perdonable, por otra parte, en

gracia á que las recompensa de sus penas en el cuidado de la infancia!

Los trajes de los niños deben reunir ciertas condiciones de la mayor importancia. Han de ser ligeros, holgados y sencillos. Ligeros, á fin de que no hayan de soportar la carga de prendas demasiado pesadas para su cuerpecito. Además, los paños más pesados no son los que mejor abrigan, y á este efecto conviene acertar en la elección. Es preciso que los trajes infantiles sean holgados, con objeto de que el cuerpo pueda moverse desembarazadamente sin entorpecimiento de los miembros. También es preciso que sean sencillos, pues verdadera lástima fuera recargarlos de pesados adornos, que perjudicarían á su ingenuidad y gracia, envejeciéndolos prematuramente.

Estas mismas condiciones requiere el



**Abrigo blanco con borlitas de pasamanería. Mangas de estilo japonés, con entredoses de bordadillo.**

calzado. No conviene apriarlos los pies en botitas ó zapatos estrechos, que se los estropearían; al contrario, el calzado ancho, de punta cuadrada, es el más á propósito para que los pies descansen cómodamente y puedan servir de ágiles instrumentos para el correteo á que tan aficionada es la infancia.

Las madres han comprendido tan bien estas razones, que, así en invierno como en verano, prefieren la hechura Imperio en los trajes de los niños.

La muselina plumetis ya no se usa tanto como en otro tiempo para confeccionar los trajes blancos de las niñas y jovencitas. El desdén por este tejido ligero no proviene de su poca resistencia á la lluvia, sino de que el gusto general se inclina al linón bordado á la inglesa, á las telas salpicadas y á las bordadas con rosetones en celosía. Pero estas últimas no pueden llevarse sin un trans-

parente por debajo. Los efectos de rosa y azul tras los bordados blancos, han pasado un tanto de moda y tienen el inconveniente de dar á las niñas un aspecto endomingado muy difícil de disimular. Vale más armonizar el transparente con el color de la tela, haciéndolo, por ejemplo, azul ó rosa, con el linón del mismo tono en diferente matiz.

Estos transparentes ó debajillos deben adaptarse en lo posible al corte del vestido exterior para que resulten verdaderamente prácticos y produzcan buen efecto. Sólo son susceptibles de algunas modificaciones en la anchura. Si se trata de un vestido á la americana cuyo cuerpo esté sostenido por una barrita, ó empuje corto, ha de dársele el mismo corte al transparente, pero un poco más estrecho, al igual que las mangas, con objeto de que la ropa de encima y la de debajo se puedan quitar y poner separadamente. Sea cual sea la hechura del vestido, los

pliegues son el complemento invariable del adorno y sus dimensiones resultan este año casi imperceptibles.

Los modelos son numerosos. Se hacen con grandes empujes y con grupos de pliegues separados por entredoses. Otras veces las telas de bordados á guirnalda regulars quedan cortadas por entredoses valencienenses.

Las líneas de estas telas de lencería se moldean poco á poco. En los niños se conservan los estilos americano é imperio. Las niñas llevan vestidos largos de talla y cuerpo corto. Las blusas de los niños pequeños se adornan con grandes cuellos. Los adornos de los corsetes consisten en tirantes y hombreras, que recuerdan las disposiciones empleadas en los vestidos de las personas mayores. Los cinturones son cintas de satén liberty, faya ó tafetán, cuando no de tela semejante á la del vestido, de muselina ó de linón, con bordados y pliegue-



**Traje de panilla á cuadros negros y blancos, con adornos de encaje azul viejo imitación punto de Irlanda.**



bitos y entredoses.

De todos los sombreros blancos son los de forma Carlota los que mejor sientan á las niñas, pues nunca les dan el aspecto endomingado de que adolecen los de paja blanca ó crema demasiado guarnecidos.

Los sombreros de paja ó de tafetán color azul Nattier, verde mirto ó rosa, guarnecidos de rosas de trapo, rodeadas de otras flores y de follaje entremezclado alrededor del rostro, son encantadores para los niños.

Con estos trajes claros llevan los niños indistintamente botas amarillas apenas teñidas ó de piel blanca de gamo; los calcetines armonizan con el calzado. En otoño y primavera, los vestidos ligeros se substituyen con otros de más abrigo, de lanilla, paño ó terciopelo.

Para las niñas se confeccionan muchos modelos inspirados en el gusto japonés, con mangas cortas ahuecadas, dejando lugar á abollados de guipure ó de seda, que á veces forman parte de la blusa de terciopelo, y lanilla escocesa ó listada. Cuando las mangas son largas, terminan en puños altos que ciñen el brazo.

Los cuerpos suelen estar en pliegues y frecuentemente se enlazan con blusas holgadas, de hechura indecisa, con cuello á la marinera bordado ó con encajes. Si



**Abrigo de terciopelo negro, con grandes bolsillos laterales. Sombrero ancho de castor y piel blanca de nutria.**

los cuerpos son de tela ligera, llevan debajo de alpaca de matiz claro.

Los abrigos de entretiempo para los niños son de paño ó de terciopelo, y los de invierno son de pieles. Su forma varía poco, consistiendo en un empuje más ó menos largo, bordado ó guarnecido de sutaches, que sostiene un cuerpo á pliegues de largo variable. Los largos están guarnecidos de algunas filas de puntillado. A veces los abrigos de paño están provistos de cuello vuelto orillado de un galón estrecho de piel.

Los abrigos de peletería son de forma sencilla y van guarnecidos con encajes en el cuello y en el extremo de las mangas. En cuanto á sombreros, los más en boga son las carlotas de terciopelo ó las anchas capelinas, de fieltro flexible y capaz de recibir formas á cual más variables y originales.

También están muy en moda para los niños las gorras, pues no son tan frágiles como el sombrero redondo, se adaptan mejor á la cabeza y abrigan las orejas. Se adornan con paños de terciopelo ó satén y con cogollos de tafetán, plumas, flores y hojas. El muérdago y el acebo son las que permiten más lindas combinaciones. La piel se escoge generalmente de la misma clase que la del abrigo y del manguito.



El célebre químico italiano Prof. Testa, ya conocido por su Cardiotónico que tan maravillosos resultados da en las enfermedades del corazón, acaba de presentar al estudio y al examen de los clínicos italianos más eminentes, un LICOR VEGETAL para la cura del

## == A S M A ==

El ilustre Prof. E. Maragliano, habiendo probado en su clínica la eficacia maravillosa del Licor vegetal anti-asmático, escribe al Prof. Testa, después de felicitarlo:

....Su preparación no puede ser más afortunada contra todas las formas del Asma, especialmente en aquellas que traen origen de lesiones de la inervación. Senador Prof. E. Maragliano.

El ilustre Prof. P. Castellino, de la R. Universidad de Nápoles, declara:

El Anti-asmático Testa es un precioso medicamento para la cura del asma bronquial, siempre me dió resultados satisfactorios.

### DEPÓSITOS:

Beretervide y Cía., Piedras 170; droguería La Estrella, del Indio, Moine y Soulignac, Diego Gibson, Franco-Inglesa; Rosario de Sta. Fe: Morchio, Vassalli y Cía.

**AGENTE GENERAL: A. M. CANEPA, OLAVARRÍA 655**





1798

1797

1797

1797

1822

1830

La moda de las faldas sin bolsillo ha vuelto á poner de moda los retículos; pero los nuestros no han heredado de los antiguos nada más que la comodidad, porque su forma y su aspecto han variado considerablemente. A los antiguos retículos, especie de limosnera ó escarcela, han sucedido nuestros sacos modernos elegantes y graciosos; y las bolsas bordadas de antaño han sido sustituidas por otras más largas y más anchas con mallas de oro. La mujer antigua no tenía bolsillos en sus vestidos; pues como salía siempre en litera, acompañada de sirvientes, que llevaban lo necesario para sus gastos y compras no tenía necesidad de preocuparse con semejante accesorio.

Pero, á medida que fueron tomando una participación más activa en la vida, y se acostumbraron á salir solas, fueron apareciendo diferentes clases de escarcelas y limosneras; suspendíanlas de un cordón ó de un cinturón que se sujetaba no en el talle sino en las caderas. Desde las Cruzadas, esa moda se desarrolló considerablemente, y la crónica ha conservado el nombre de una famosa bordadora de escarcelas, llamada Margarita la Blassonniere, cuya especialidad consistía en "bordar los blasones de las bellas y honestas damas". En la colección Delaherche se ha conservado la limosnera de la duquesa de Bar. Está bordada en seda y oro cipriota, figurando personajes en relieve sobre un fondo de terciopelo verde. En el otro frente, que es de damasco de Suegnes, hay unos ramajes verdes con pájaros, y está guarnecida con unas borlitas de seda. También se conservan de esa época bastantes bolsas de piel de gamo, lo que prueba que nada hay nuevo bajo el sol.

El siglo XIX fué el de las bolsas bordadas en Caen; hicieron furor y lo merecían. No había cosa más delicada ni más rica en materia de bordados de hilo de oro y de plata. Después de largo tiempo, vuelven á hallarse en el siglo XVI con la misma riqueza y gracia en el adorno; pero el verdadero origen del retículo se remonta al siglo XV. Entonces, las damas de calidad llevaban un cinturón adornado con bolitas de ámbar y gruesas perlas, y en la parte anterior pendía un espejo redondo de cristal de Venecia. Hay que confesar que esta idea era muy singular, y no es extraño que excitara las burlas de los hombres, y que bautizaran á ese adorno con el nombre de ridículo, que luego siguió dándosele, y que nosotros hemos transformado en *retículo* por amor á la mitología y por espíritu de cultura.

Más tarde, con el verdugado y los tontillos, los vestidos tuvieron faltriqueras fáciles de disimular en la amplitud de aquellas faldas. Ya no hacían falta sacos, limosneras, ni escarcelas; y era sensible su supresión porque el gesto de buscar en un bolsillo mejor ó peor colocado al capricho de la modista, es mucho menos gracioso que el ademán de abrir y registrar un retículo.

Bolsillos y escarcelas desaparecen durante el siglo XVIII para volver á presentarse cuando la Revolución, con las transferencias y semidesnudeces del traje griego que excluían el bolsillo. Entonces, el bolsón fué de redecilla, largo y sostenido por cintas también largas que se pasaban al brazo. En 1830, se hizo más pequeño y más fuerte; y aun se achicó más en 1845, tomando la forma de bolsillitos de cuestación, y se hacían de terciopelo. Después, con los miriñaques aparecieron nuevamente las faltriqueras abandonándose los bolsones, sacos y retículos.

Pero éstos han tomado una brillante revancha. Hoy son uno de los más encantadores complementos de la toilette femenina, y se presentan con una rica variedad de formas y hechuras, á cual más seductora. Como están muy

(Sigue en la pág. 105)



El "ridículo" bajo el primer Imperio, era una bolsa bastante grande y que podía guardar muchos objetos.



Otro "ridículo" primer Imperio adornado con grandes moños de cintas y colgado del brazo.



# NEW OXFORD

902, AV. DE MAYO, 902 — Y TACUARÍ 73

## CASA DE MODA



SASTRERÍA, CAMISERÍA  
y SOMBRERERÍA

SIEMPRE LAS  
ÚLTIMAS NOVEDADES

Encontrará Vd. en esta importante casa el surtido más precioso que imaginarse pueda en casimires ingleses para trajes sobre medida y sobretodos.

CORTADORES DE  
PRIMER ORDEN

Pronto, sin pérdida de tiempo compre Vd. un rico sobretodo de los que tenemos en **gran reclame**, á pesos **25** moneda nacional.

En casimir vicuña y en fantasía de alta novedad tenemos 5.000 sobretodos para liquidar en pleno Invierno.



TRAJES CONFECCIONADOS  
LUTOS y FANTASÍAS

PRECIOS INCREIBLES

# NEW OXFORD

RÍOS, SANCHEZ y Cía.

902, Avenida de Mayo — y Tacuarí 73

EN EL EDIFICIO DEL GRAN HOTEL ESPAÑA





El "bolsillo de cadena"

lejos de sus modelos, los actuales sacos de piel de gamo, de chagrin, ó de cualquier otra piel flexible. Para mayor comodidad



La "bolsita de piel" á un mismo tiempo bolsillo y neceser: tiene su espejo y un pequeño estuche para el retoque de los labios.



La "bolsa de mallas de oro" viste mucho y es sumamente cómoda

se dividen en compartimentos interiores, uno para el tarjetero y la hoja de marfil para tomar sus notas, otro para la bombonera y el espejo, y otro para el cisne y la polvera. Tiene también otras divisiones para las monedas y el papel á fin de evitar entre estas formas del dinero, familiaridades peligrosas. Las de más encopetada clase llevan bolsas con mallas de oro, cuyo interior también está dividido en compartimentos, con una bolsita especial para la plata. El pañuelo encuentra igualmente especial ubicación, cosa nada difícil desde que ha quedado reducido á un pequenísimos trozo de hilo guardado de encaje. Las bolsas de malla están indicadísimas para la gran *toilette*. Una feliz innovación para acompañar á los trajes claros y vaporosos del verano, consiste en esas bolsitas de lienzo ó de piqué con bordados de *soutache* del mismo tono. Para la noche se prefieren las bolsas de forma antigua, adornadas de perlas, en las que el bordado está sustituido por dibujos hechos con perlas de color. En esos objetos aparece toda la poesía sentimental de la época romántica. Se arman sobre embocaduras de gusto antiguo, y algunas realmente dignas de ser consideradas como antigüedades artísticas. El forro es de satén blanco ó de color claro y suave. Bellotas y franjas de perlas los adornan, y sus tonos conservan exquisita viveza de colores.

Los retículos son de encaje, de seda ó bordados con oro y lentejuelas finas. Son muy largos se llevan colgados del brazo entre cascadas de ricas cintas. Para hacerlos, se buscan las telas antiguas, prefiriéndose los gustos Luis XV y Luis XVI, discretamente bordados de oro ó de plata.

Actualmente se llevan también retículos, que son verdaderas obras del arte de joyería, y al mismo tiempo ostentan pedrerías de extraordinaria riqueza. Las embocaduras cinceladas, ostentando las originalidades modernistas. En ellas van engarzados brillantes, rubíes y esmeraldas de subido color.



1818

1815

1799

1797

1796

1798



# Ruiz y Roca

Casa especial  
para Señoras

**FLORIDA, 2**  
esquina RIVADAVIA



PEINADOS

POSTIZOS

PERFUMERÍA

TINTURAS

ARTÍCULOS DE TOILETTE

**M<sup>ME</sup> IVONNE**

ESPECIALISTA EN \*  
MASAJES FACIALES

**CONSULTAS GRATIS**



Florida 2 esquina Rivadavia

**RUIZ Y ROCA**





**Cómo se fabrican "los huevos de Pascua"** — *Se echa el chocolate caliente en unos moldes en forma de cáscara y se le deja enfriar. Terminado el huevo, no queda más que adornarlo y dibujar el asunto ó el nombre que se quiera, por medio de un caracol lleno de azúcar.*

hay pueblo ni aldea donde, en la semana de Pascua no se vean las vidrieras de las casas del ramo llenas de hermosos huevos multicolores. Si bien el huevo de Pascua da lugar á una importante producción, no hay casas que se consagren exclusivamente á ese artículo: los huevos de cartón ó cubiertos de tela, son confeccionados por los fabricantes de accesorios de cotillón, y los de chocolate por los chocolateros.

Las casas que hacen en Francia el huevo de Pascua, hacen también el pescado de abril que se da como regalo en aquel país el 1o. de abril y que se confecciona de cartón, relleno de dulces, de azúcar y de chocolate. Pero no hay ningún año que sea bueno á un tiempo para el huevo y para el pescado. Cuando el día de Pascua es antes del 1o. de abril, se regalan huevos, pero son pocas las personas que repiten el regalo en forma de pescados. Cuando el día de Pascua es después del 1o. de abril sucede lo contrario. En el primer caso se dice que *el huevo se ha comido al pescado*; en el segundo, que *el pescado se ha comido al huevo*.

El huevo más fácil de confeccionar es el de cartón, destinado á contener bombones. Visitemos en una fábrica importante el taller de los huevos, donde trabajan desde enero hasta fin de marzo una treintena de obreras.

Ante cada una de ellas se ven unas cáscaras de yeso de diferentes tamaños, en forma de medio huevo: son los moldes. A un lado, un tarro de engrudo y fajas de papel de embalar, cuyo ancho

¿Por qué se regalan los huevos de Pascua? Los eruditos no han dejado de buscar en el tesoro de su erudición el origen de esa costumbre, y he aquí la explicación que dan:

En la Edad Media la cuaresma era muy severa. Estaba absolutamente prohibido comer, no sólo carne, sino también huevos. Después de cuarenta días de abstinencia, nada parecía más agradable que una succulenta y bien dorada tortilla. En cuanto las severidades de la cuaresma tocaban á su fin, las imaginaciones estaban encandadas con la idea de que en Pascua les sería permitido comer esa golosina.

Figúrense, pues, nuestros lectores con qué solemnidad se prepararía esa tortilla tan esperada. Por la mañana del gran día, era costumbre ir á la iglesia para hacer bendecir los huevos que debían entrar en su composición. Luego, para no gozar un placer egoísta y como deseando que tomaran parte en su alegría, todos enviaban á parientes y amigos algunos de los huevos benditos.

Más tarde se dulcificaron las costumbres de la cuaresma y fué permitido comer huevos en los días de abstinencia. Pero ya estaba establecida la costumbre de regalar huevos de Pascua y así llegó hasta nuestros días.

Poco después de iniciarse esa costumbre les pareció á algunos que los *huevos al natural* constituían un regalo muy modesto por lo que en el siglo XVII se adoptó la costumbre de colorearlos. Los primeros huevos rojos hicieron su aparición en París bajo el reinado de Luis XIV y los vendía un tal Solirene, establecido en la bajada del Puente Nuevo cerca de la Samaritana. Más tarde se hicieron más lujosos y los que regalaba Luis XV estaban, á veces, pintados por los grandes artistas de la época. Laneret y Watteau no desdñaban ilustrar con sus pinceles esas frágiles cáscaras. En la colección de Versailles figuran dos huevos que pertenecieron á la princesa Victoria, hija de Luis XV, pintados por Watteau.

Actualmente, no



**Obras maestras de confitería. Huevos fenómenos.**— *Cuanto mayor es el huevo más difícil es moldearlo. Hay obreros especiales para esa operación, como para unir las dos mitades, calentando ligeramente los bordes de cada una de ellas.*

(Sigue en la pág. 109)



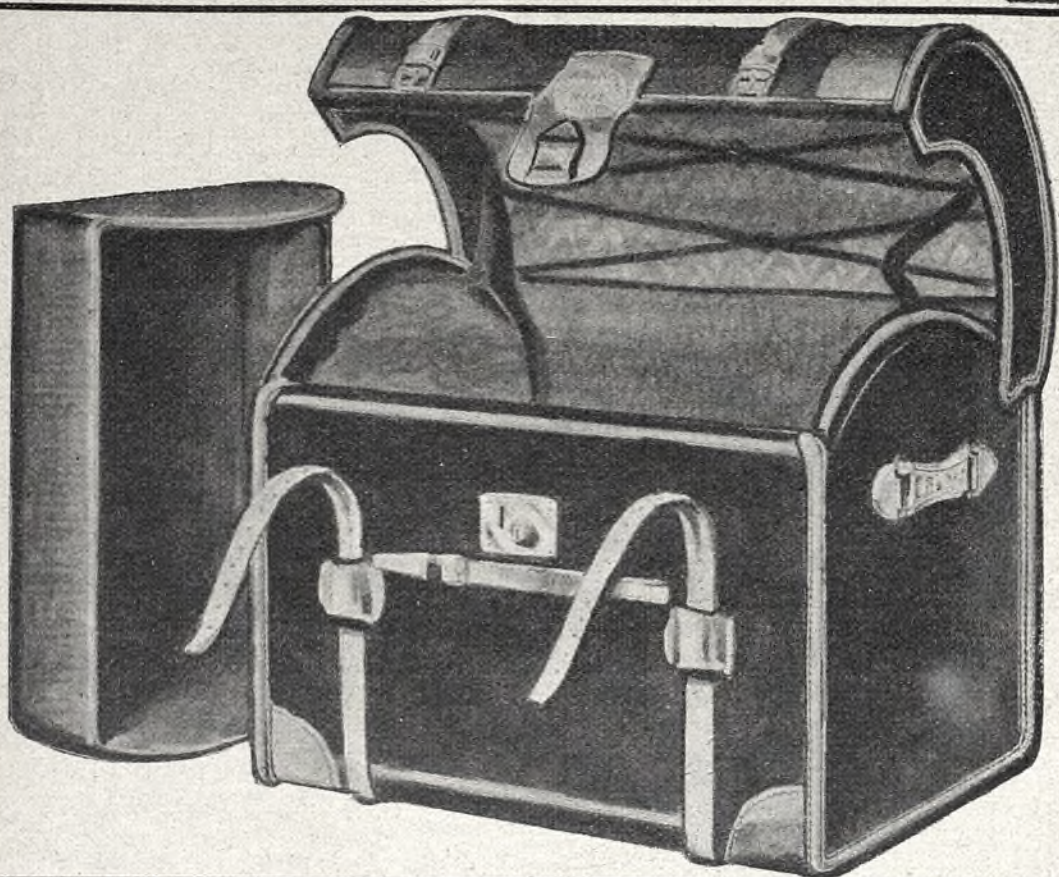
## El arte de viajar consiste en eliminar dificultades y gastos

Ofrecemos  
ventajas, que  
nadie  
puede ofrecer

Somos expertos en el ARTE DE VIAJAR  
y solo recomendamos á nuestros clientes aque-  
llos modelos de \_\_\_\_\_

**BAULES, VALIJAS, SILLAS, etc.**

de verdaderos resultados prácticos y que eli-  
minan todas las dificultades. \_\_\_\_\_



## ¿Parte Vd. para Europa?

Solicite nuestro interesante **Carnet de Viaje** (Pat. 4006)  
y **Catálogo Ilustrado**, se lo enviaremos gratis. \* \*

**ECHEGARAY H<sup>NOS</sup> Y C<sup>IA</sup>**

Victoria esq. Buen Orden

Buenos Aires



varía entre dos y cinco centímetros. La obrera toma los pedazos de papel y los coloca en el fondo del molde, pegándolos por sus bordes. Cuando el molde está completamente cubierto, coloca una segunda y luego una tercera capa de fajas, pegándolas de lleno sobre las precedentes hasta obtener el espesor deseado. El número de capas varía según el tamaño del huevo; cuanto más grande se le quiera obtener, más resistentes deben ser sus paredes. Terminado el trabajo se desprende del molde por medio de un cuchillo y se obtiene así una media cáscara de huevo de papel pegado, que, una vez seca, adquiere la consistencia del cartón. Basta entonces desbarbar é igualar los bordes de esas cáscaras y unir las de dos en dos para obtener un huevo entero y hueco.

Ya no falta más que adornarlo. Los huevos baratos son sencillamente recubiertos de papel de color ó ilustrados con cromolitografías y rodeados después, por una banda estampada y dorada. Por eso los más pequeños pueden venderse en París á 6 francos la gruesa, precio de fábrica. Otros son cubiertos con telas—raso, faya, terciopelo—adornadas generalmente con pinturas á la acuarela. Cuando se trata de huevos muy voluminosos, los que se dedican á pintarlos, hombres y mujeres, cobran, según la naturaleza del asunto, desde 6 hasta 30 francos por huevo.

Mucho más delicada es la fabricación del huevo de chocolate. Se emplea también un molde para obtener cada una de las dos cáscaras de cacao, que son luego unidas de dos en dos para formar el huevo completo; pero ese molde es de metal. Se trata de extender en el interior de esa especie de cacerola, una capa muy igual de chocolate. No crean ustedes que la pasta de chocolate se deje manejar fácilmente. Para obtener buen éxito se necesita un largo aprendizaje. Lo importante en el transcurso de las manipulaciones, es mantener el chocolate á la temperatura deseada á fin de que al enfriarse no baje el color.

El problema resulta muy arduo cuando se trata de confeccionar esos huevos monstruosos que parecen puestos por avestruces de la época terciaria. Un cuarto de grado sobre ó bajo la dichosa temperatura, y el huevo falla. En cada usina existe un viejo contramaestre que se reserva la ejecución de esas obras maestras y á pesar de su habilidad y



Huevos de Pascua, pescados de Abril y otros artículos de chocolate

su experiencia, no todos le salen bien.

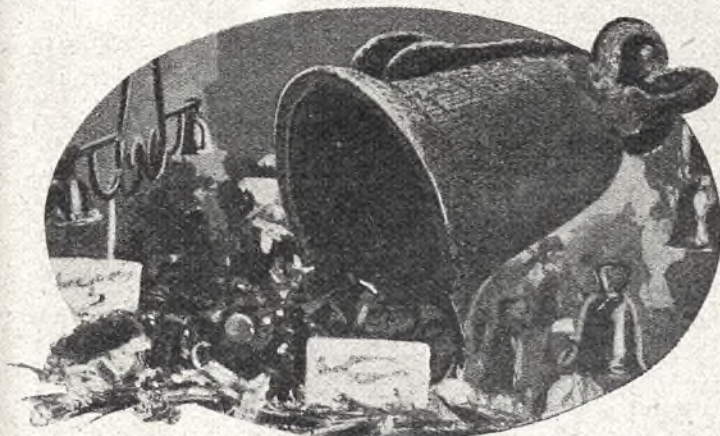
Hasta un kilo de peso, el precio de esos huevos varía entre 4.50, 5 y 7 francos el kilo, según la calidad del cacao empleado. En los de más peso, los precios crecen considerablemente, hasta el punto de que un huevo de 7 kilos se vende en 100 francos.

Anualmente se fabrican en París huevos de chocolate por valor de dos millones de francos, mientras que la producción de huevos de azúcar no pasa de un millón. Esta diferencia se explica por el valor menor de estos últimos, pues en cuanto al número, ocupan el primer lugar: por cada huevo de chocolate se venden dos de azúcar.

Pasemos ahora al capítulo de las excentricidades. Hace algunos años, un lord inglés encargó á un reputado confitero de Londres un huevo gigante que destinaba á su prometida, la hija de un millonario sudafricano. Este huevo era de chocolate y medía 3 metros de altura por 1.50 de circunferencia en su parte media; en el interior podía estar un hombre puesto de pie sobre un velador. El exterior estaba brillantemente decorado. Dentro de ese monstruo se colocaron 500 kilos de bombones y un magnífico *trousseau*. El regalo debía ser embarcado en Southampton con destino al Cabo. Ese huevo costó 12.500 francos.

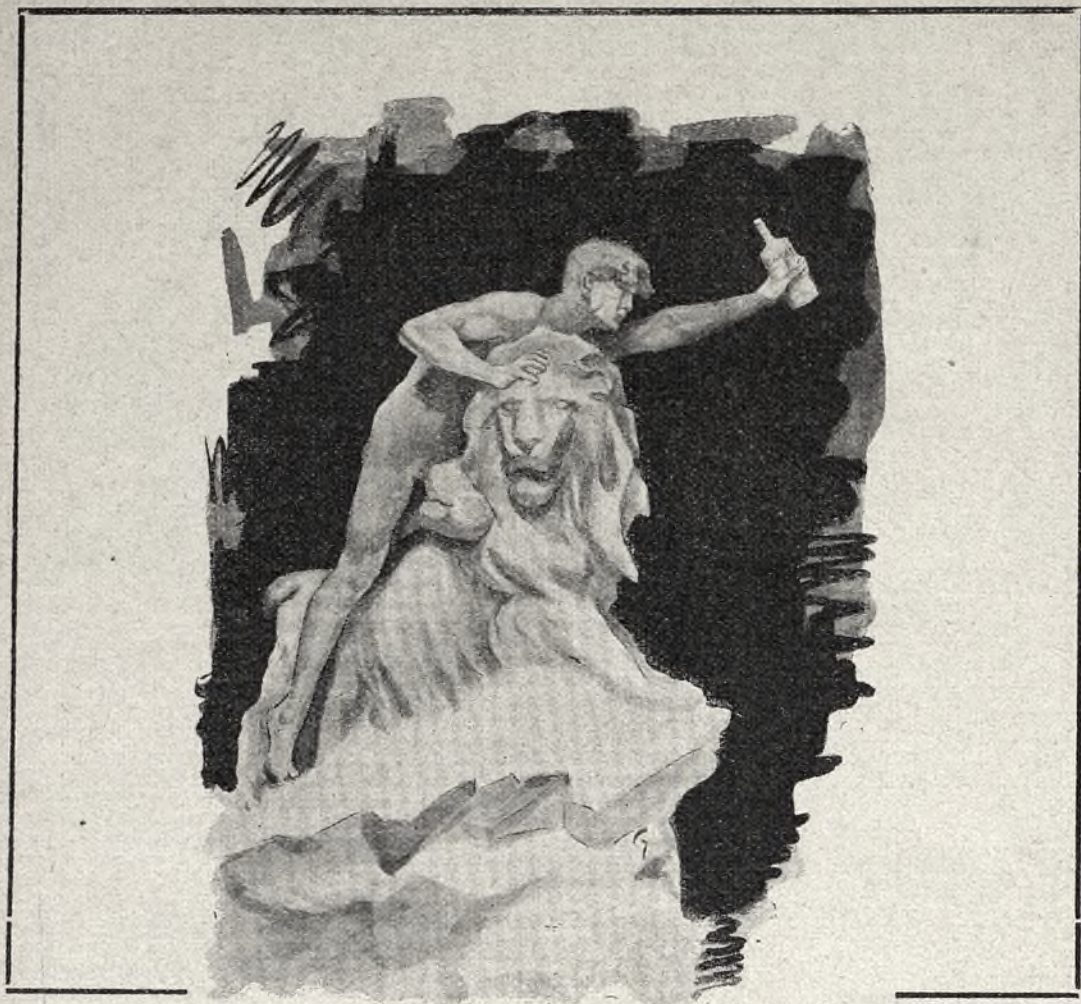
No es este el huevo más colosal que se ha conocido. Un día de Pascua, en el segundo Imperio se detuvo un camión en el patio del hotel de una actriz parisiense de renombre. Sobre ese camión se alzaba un huevo fenomenal, regalo de un rico extranjero. Ese huevo estaba construido en una armadura cubierta por ricas telas y estaba provisto de una ancha puerta. Sin tardar, la actriz abrió esa puerta y halló en el interior un coche con dos caballos y con un cochero, látigo en mano, impasible sobre el pescante.

Un millonario yanqui regaló á una dama un huevo en cuyo interior había alhajas por valor de medio millón de francos.



¡Qué ruido armarían... si no fueran de chocolate!





## UNA ESCULTURA ANTÍQUA

En las excavaciones que últimamente ha decretado el gobierno italiano se ejecuten en el sitio que ocupó la antigua ciudad de Hérculano, al pie del Vesubio, ahondando en los trabajos iniciados por Manuel de Lorena, príncipe de Elbeuf, y luego suspendidos de temor de poner en peligro los cimientos de las ciudades de Portici y Messina, en tiempo de Carlos III de Nápoles, acaba de tropezarse con un extraordinario hallazgo, superior á las estatuas de Hércules y de Cleopatra, encontradas allí y que hoy figuran en el Museo Borbónico de la antigua Parténope.

Se trata de un precioso grupo en mármol sacarino, representando un gladiador desnudo, el cual ha dominado á un hermoso león de Numea, sobre cuya cabellera vierte un licor perfumado, frotándosela ni más ni menos que si fuera un peluquero con su cliente.

Esta estatua, que se supone sea de Triboniano Galo, acusa de una manera elocuente é irrefutable que en aque-

llos remotos tiempos (más de veinte siglos atrás) ya se conocían las lociones reconstituyentes y vigorizadoras del cabello, que no podrían ser de otra especie, para que fueran eficaces, que como es en el día el celebradísimo Tricófero de Barry, única probada por la experiencia de casi dos siglos como incomparable para la higiene, la belleza del cabello, así como para el aseo de la membrana capilar, y aun para impregnar á la cabellera de un perfume dulce y agradable.

El grupo ese, del cual ofrecemos un dibujo encabezando estas líneas, era una preciosa alegoría, cuya elocuencia deben tener presente los que padeciendo de debilidad capilar quieren resucitar el antiguo hermoso ornamento de su cráneo.

El gladiador fricciona al león, símbolo de fuerza, como diciéndole: "Esta loción (que podía ser el Tricófero de Barry) es superior al vigor de que te ha dotado la naturaleza, pues ella te asegura la integridad de esa majestuosa melena, que te da entre los animales el más regio é imponente gesto de tu soberanía."

MARTÍN ORO.





## EL PÁJARO ARISCO

Contaba Julio tan sólo diez años cuando su pobre madre tras una larga enfermedad que la tuvo mucho tiempo postrada, dejó de existir.

Su padre era un buen hombre, honrado y trabajador, y á pesar de que padecía de un incurable mal, que le aniquilaba cada vez más, jamás flaqueó ante el cumplimiento de su deber. Sintió gran dolor por la muerte de su mujer y al quedar solo con Julio refundió en él todos sus cariños, considerándolo su único consuelo.

Era jornalero; percibía un mísero salario, que muy escasamente le permitía sufragar los gastos estrictamente necesarios de él y de su hijo.

Todos los días, al caer la tarde, cuando ya el vecino campanario dejaba tristemente oír el melancólico tañido del último toque de oración, poníase su chaqueta azul y se encaminaba lentamente, cual si se sintiera exhausto por su penosa tarea, hacia su humilde casa, en la que muy rara vez Julio salía á recibirle con un tierno abrazo, pues frecuentemente pasábasele callejeando en compañía de mal educados niños de esos lugares.

Entonces, el infeliz padre, contrariado, iba á buscarle, y constantemente sucedía que, sentándolo sobre las rodillas, trataba con dulzura fraternal de infundir en su alma buenos sentimientos, y con marcada inteligencia tentaba de temperar su espíritu infantil, preparándolo para la noble idea del trabajo.

—¡Hijo mío!—le decía, besándolo en la frente. El trabajo ennoblece al hombre, y es el más honorable guía que nos conduce siempre por la senda del bien. Quiero que repercuta en tu corazón el eco de estas palabras, pues que de este modo llegarás á ser un hombre feliz. Es menester que rehuses en lo sucesivo la mala compañía de esos niños callejeros que á pesar de tener á sus madres, (cual no la tienes tú), consentidos por éstas, que equivocan de tal manera su cariño, vagan al albedrío de sus irreflexivas inclinaciones, pervirtiéndose cada vez más.

Estos puros y sanos consejos eran diariamente repetidos por el amante padre, pero Julio, aunque parecía ponerlos en práctica en los primeros momentos, pronto les olvidaba. Así se fueron pasando muchos meses. Julio había cumplido ya

once años y sentía poca inclinación, mejor dicho, ninguna, por la escuela y el trabajo.

Cierta día, entró furtivamente, junto con sus amigos, en ausencia del hortelano, al jardín de una hermosa quinta que, por aquel entonces, se hallaba al cuidado de unos viejos caseros, y, mientras arrancaban de sus tallos las mejores flores que bordeaban el camino, creyeron

oír un clamor de voces, pareciéndole á Julio que resonaba su nombre á la distancia.

Salieron azorados, destrozando al pasar, en su fuga, las plantas que encontraban á su paso.

Corrían, agitados, y al doblar un recodo, vieron un tumulto de gente que rodeaba, contristada, una camilla, sobre la cual traían á un obrero cruelmente mutilado y cubierto de sangre.

Julio lanzó un grito de horror... ¡Era su padre!

Y al intentar correr á él, que en ese momento espiraba, cayó sin sentido al suelo, sosteniendo aún entre sus manos las flores que robaba, y que por un misterioso designio habrían de ser redimidas de la falta de su procedencia, cubriendo el cadáver de su padre!

Julio fué recogido en homenaje á la memoria del malogrado autor de sus

días, por el dueño de la cantera en la que demoliendo piedra perdiera infelizmente la vida, y éste trataba con toda consideración al niño con quien habíase propuesto hacer las veces de padre.

Por otro lado, la esposa de este buen hombre, amaba ya á Julio cual á un hijo, pues hacía algunos años que había perdido el único que tuviera, y toda esa ternura tristemente amortiguada por la acción del tiempo y del olvido, resurgió de pronto en favor suyo.

Inmediatamente fueron contratados los profesores á cuyo cargo estaría confiada la educación del niño, y ese hogar que por espacio de tantos años permaneciera sombrío, cual un día otoñal privado de sol, era ya todo luz y alegría con su infantil presencia.

Peró una fría tarde de invierno, al regresar la buena señora de la iglesia, echó de menos á Julio en la casa; pero creyendo que hubiera salido con su esposo, se tranquilizó muy luego.

¡Mas cual no sería su aflicción cuando,







al volver éste, por la noche, vió que regresaba solo!

¡Es de imaginarse cuán grande fué la confusión de ambos por esa ausencia inexplicable!

De pronto, semejante al fulgurante rayo que ilumina las tinieblas, una luz pareció esclarecer aquel misterio en la mente del buen hombre, y como si se volviera loco corrió febrilmente hacia el escritorio. ¡Oh, desilusión! ¡El secreter, cuyas llaves dejara olvidadas, estaba abierto!... ¡Julio había desaparecido con un billete de quinientos pesos, y el billete era falso!

Dos meses después, unos pobres campesinos encontraron al despuntar el alba de una mañana de invierno en que soplaban un aire tan frío que parecía que arrastraba hielo, tendido sobre el umbral de una puerta, el cuerpo inanimado de Julio, agrupado sobre sí mismo en esa horrible contracción de los que mueren bajo la influencia del frío!

¡Murió entre la escarcha de la noche, como muere el ingrato pájaro que abandona el nido que le dió calor!

ISABEL I. PERFILIO.

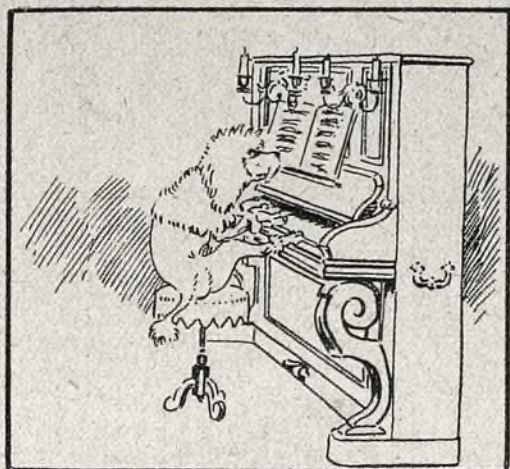
**UN SUCCÉS PARA LOS AMANTES DEL BUEN GUSTO Y DE LO ARTÍSTICO ES LA EXPOSICION PERMANENTE DE ESTA CASA**



La facilidad de comprar sin intermediario por tener casa en París es motivo de lo excepcional de sus precios.

**ESMERALDA 356 (frente al Odeón) U. Telef. 1296, Libertad**





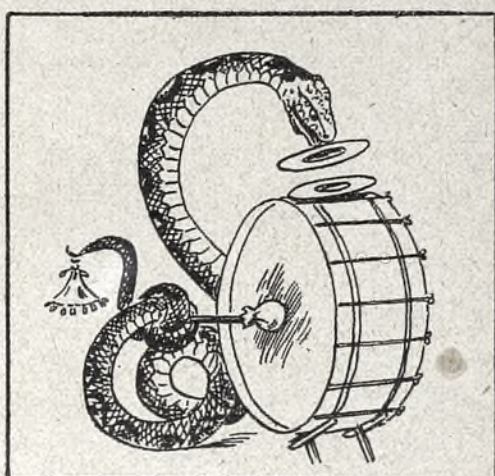
¡Qué cosas se ven en el mundo! Un célebre domador ha llegado á enseñar á un perro á tocar el piano á cuatro... patas.



Ha enseñado á un elefante á tocar el mandolín



A un león, á pintar con la cola



A una serpiente, á tocar el bombo



A una tortuga, á caminar á pasos de gigante



Y no ha podido conseguir que su señora deje de mirarse cuando pasa delante de un espejo.

**SEÑORA:** SI NO QUIERE SER **FEA**  
USE CREMA LECHUGA  
DESCHAMPS — PARIS



# R. BARRIO

El mejor surtido de Sobretodos y Casimires



## SOBRETODOS

Confeccionados

de —

\$ 17

á

65

Trajes sobre medida de \$ 35 á 85

822 - Calle CUYO - 822



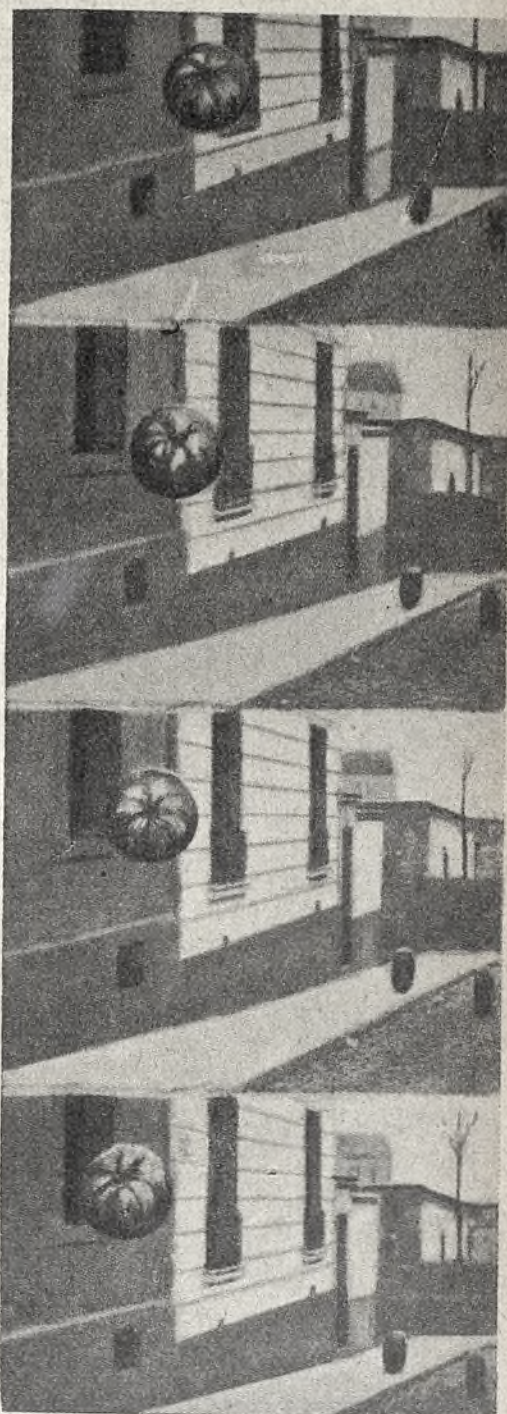


**Metamorfosis al aire libre. — Entre la segunda y la tercera imagen se ha parado la máquina, permitiendo á la artista cambiar de traje.**

Hemos explicado cómo se producen las apariciones bruscas, y las sustituciones de personas, y revelado que todo el secreto de estos efectos está en la oportuna parada de la máquina fotográfica. Pero hay otra clase de visiones que son, acaso, más sorprendentes y que, desde luego, impresionan más al espectador, y son las que podríamos llamar apariciones graduales, especies de "materialización", capaces de perturbar á los espíritus más hechos á las maravillas del espiritismo. Producense así verdaderos fantasmas imponderables, que se diría formados de pura luz y color, vapores sutiles que se ve flotar y mecerse sobre un fondo de

decoración, en la superficie de una pradera como las brumas crepusculares, y que luego se condensan afectando figura humana, genio, elfo ó sylfo, espíritu de los bosques y los lagos.

De todas las que se han hecho desfilar ante la blanca pantalla, la más perfecta es, sin duda alguna, la *Danza de los djinns*, donde surge, de pronto, la seda multicolor de un tapiz persa, entre los arabescos y las flores, una blonda y diáfana hada, al principio apenas visible, diseñada en inseguros lineamientos, al través de las cuales sigue viéndose la



**La carrera de los zapallos los presenta saltando de la calle á una ventana. En realidad, han sido arrojados por ella, solamente que, al impresionarla, la banda ha corrido en sentido inverso á su dirección normal.**

(Sigue en la pág. 117)



**El efecto RAPIDO y COMPLETO  
de las fricciones con**



contra el  
**REUMATISMO** es **INDISCUTIBLE**  
y sorprende

á los mismos Médicos  
de Europa y del País.

\$ 3.00 m/n EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS.  
Para el Interior 50 centavos más para el franqueo.

**PREGUNTE**  
Vd. á los  
**CURADOS**

**VÓMITOS DE LAS EMBARAZADAS**  
y enfermedades del

**ESTÓMAGO É INTESTINOS**

no existen cuando se toma el

**ELIXIR A LA INGLUVINA GIOL**  
(DE BARCELONA)

RECONOCIDO UNIVERSALMENTE HACE MAS DE TREIN-  
TA AÑOS, COMO EL MEJOR ESTOMACAL PARA EVI-  
— TAR Y CURAR DICHAS ENFERMEDADES —

\$ 2.50 m/n en Farmacias y Droguerías. Se remite al Interior acompa-  
ñando al pedido 50 centavos para franqueo.

**FRANCISCO LOPEZ**

ÚNICO CONCESIONARIO EN LA AMÉRICA DEL SUD

**LAVALLE 1634, Bs. As.**



UNIÓN TELEF. 433 (Libertad)  
COOP. TELEF. 599 (Central)

Agente en Montevideo : Fco. DIEZ, Ituzaingó 157 — Depositario en Bahía  
Blanca : Drogueria y Farmacia Franco-Inglesa del Mercado, O'Higgins 200.

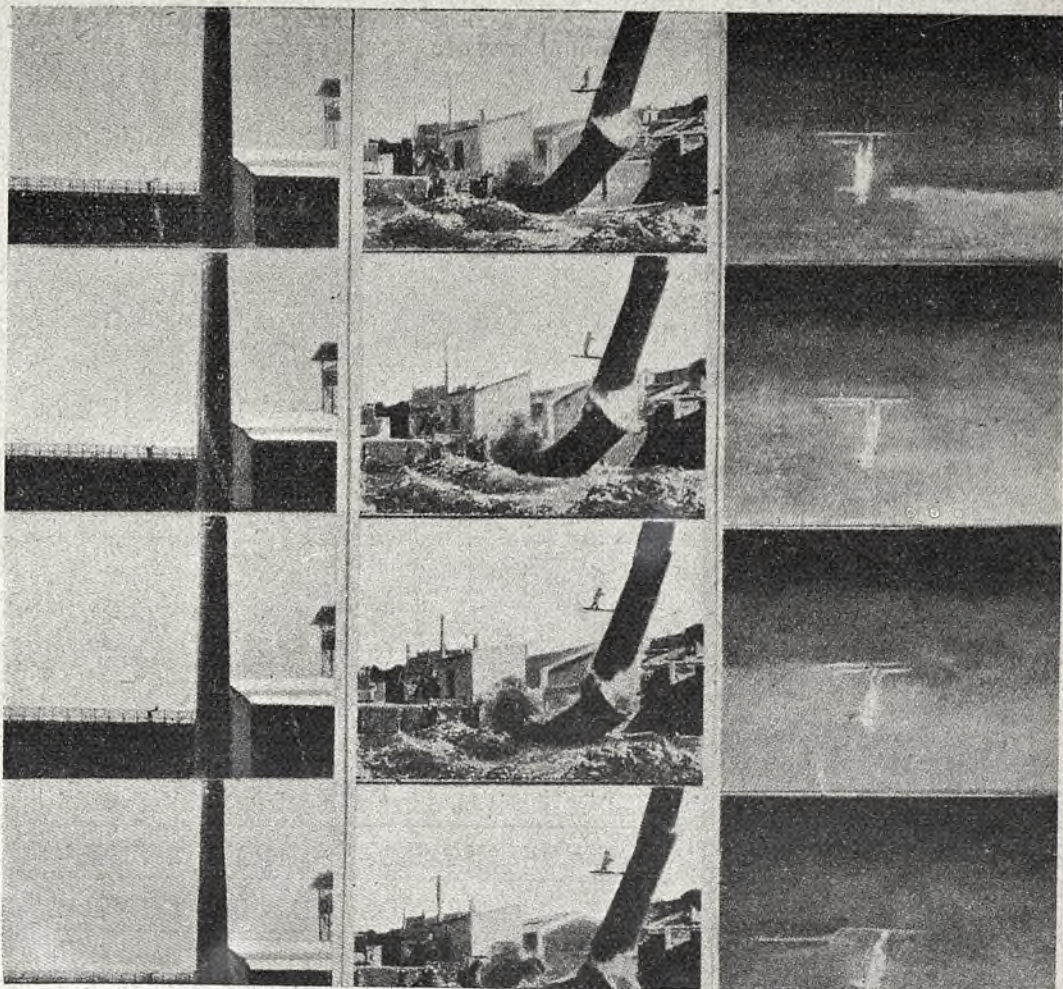


trama brillante del tejido, hasta que se presenta en escena un ser de carne y hueso. Habría que remontarse á los espectros obtenidos con el espejo oblicuo, para encontrar una impresión análoga, y aun así no sería la ilusión tan perfecta.

El procedimiento empleado en esto,—que en términos profesionales se llama el fundido,—es un perfeccionamiento tan ingenioso en su mecanismo, como artístico en sus resultados, de la aparición por parada. El diafragma, hábilmente manejado por el operador, basta para producir el sorprendente fenómeno.

En el momento preciso en que debe comenzar la aparición, suena la señal convenida con el director artístico. Así previene á las personas que están en

inverso y vuelve la banda negativa exactamente al punto que ocupaba cuando sonó la señal del director de escena, punto fácil de determinar gracias al contador automático. Es, pues, la parte más impresionada de la banda, y la parte, por lo tanto, menos impresionable, la que se encuentra en posición detrás del diafragma cerrado, y que va á recibir al ponerse en movimiento, una cantidad de luz insignificante. Funciona nuevamente la manivela y el diafragma vuelve á abrirse en el mismo tiempo exactamente, que se había invertido en cerrarle. Las dos operaciones se superponen y la *pose* deficiente que tenían las figuras en la primer operación va completándose con el aumento de *pose* gradual del segundo movimiento. Ahora, simultáneamente, el



**Las hazañas de un aficionado al ski: el choque con la chimenea es una superposición de cintas, impresionando una tercera**

escena que deben guardar una inmovilidad completa durante los pocos segundos que dura la operación. Entonces, sin abandonar la manivela del aparato registrador, el operador cierra gradualmente el diafragma. Fácil es comprender, que en el espacio de banda impresionado, cuya longitud un graduador la va midiendo, las imágenes se marcan con intensidad decreciente hasta que completamente se disipan. Para que se produzca con nitidez la aparición, es preciso dar á las últimas imágenes el complemento de *pose* que les falta, y en este segundo período, es cuando aparece la magnífica visión.

En tanto que el segundo personaje ocupa su lugar en la escena, el operador hace funcionar la manivela en sentido

segundo personaje que se acaba de presentar en escena, empieza á ser fotografiado de modo cuasi insensible al principio, para ir después intensificándose á medida que abriéndose el diafragma, se aumenta la luz, y una parte del filón imperfectamente impresionado cuando pasó la primera vez ante el objetivo, vuelve á pasar ahora y á impresionarse cada vez más. La segunda figura no aparecerá sobre el filón con tanta nitidez como su compañera, sino cuando el diafragma esté completamente abierto. Entonces podrá avanzar y moverse, y la pantomima recobrará su curso normal en medio de las exclamaciones de admiración del público.

Si en lugar de una aparición se quiere producir una desaparición, bastaría

(Sigue en la pág. 119).



# Banco Español del Río de la Plata

Reconquista 200, esq. Cangallo

Capital suscrito..... \$ 50.000.000.00 c/l  
Capital realizado..... \$ 30.180.960.00  
Fondo de reserva y provisión..... 5.755.239.44  
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva..... 4.954.760.00

Sucursales : Madrid, Paris, Londres, Génova, Montevideo, Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Mendoza, San Juan, Tucumán, Córdoba, San Nicolás, Once de Setiembre, Boca del Riachuelo y Barracas al Norte. Corresponsales en Europa, Asia, Africa, Oceanía, Américas del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés.

	ABONA	M/n.	O/s.
A 30 días.....	1 1/2 %	1 1/2 %	
A 60 días.....	2 1/2 %	2 1/2 %	
A 90 días.....	3 1/2 %	3 1/2 %	
A 6 meses.....	4 %	4 %	
A 1 año.....	4 1/2 %	4 1/2 %	
A 2 años.....	5 %	5 %	
A 3 años.....	5 1/2 %	5 1/2 %	
A 4 años.....	6 %	6 %	

Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l hasta 10.000 \$, después de los 60 días..... 4

## COBRA

En cuenta corriente en oro moneda legal..... 8  
Descuento general..... convencional

Buenos Aires, 1.º de Enero de 1908.

JORGE A. MITCHELL, GERENTE

Exp. Internacional  
de HIGIENE



1904  
GRAN PREMIO

EXPOSICION  
NACIONAL



1898  
MEDALLA DE PLATA

## ALGODÓN TERMOGENICO

(BURNICHON)

Autorizado por el C. Nacional de Higiene

Es el verdadero remedio para curar la tos, reumatismos, resfríos, bronquitis, neuralgia y todos los dolores musculares.

Su empleo sencillo reemplaza con ventaja los parches, sinapismos, tintura de iodo, etc., sin tener los inconvenientes de estos remedios antiguos.

\$ 1.— la caja

EN TODAS LAS FARMACIAS

Depósito  
General : 1068 Cangallo



## José Macrí

### “Sastre para Señora”



ESPECIALIDAD EN TRAJES, LEVITONES  
ÚLTIMOS MODELOS \* TRABAJO ESME-  
RADO \* PRECIOS SIN COMPETENCIA.

SE ACEPTAN GÉNEROS

Corrientes 2450



CONSULTAS MÉDICAS GRATUITAS POR CORREO — Esta nueva institución filantrópica patrocinada por una Comisión de Damas de Beneficencia, tiene por objeto proporcionar á todo enfermo de ambos sexos (siempre que se encuentre afuera de esta capital) una ó más consultas GRATIS por carta. Distinguidos facultativos de esta Capital prestan sus servicios profesionales formulando las recetas, y haciendo el diagnóstico EN LOS LÍMITES que lo permitan los datos suministrados.

Para aprovechar los beneficios de esta institución, bastará enviar por correo el nombre y domicilio del enfermo, al cual en el acto le será remitido un folleto de preguntas donde le será fácil describir el estado de su enfermedad, y todas las circunstancias que la rodean.

Guardamos el más escrupuloso secreto, siendo las consultas puramente confidenciales y en conformidad de las Leyes Sanitarias.

El folleto se pide así: Señor Secretario de «La Providencial» calle Cochabamba N.º 2423, Buenos Aires: Sirvase remitir un folleto de Consultas para describir el estado de mi enfermedad.

Nombre .....

Domicilio .....

Prov .....

“La Providencial”



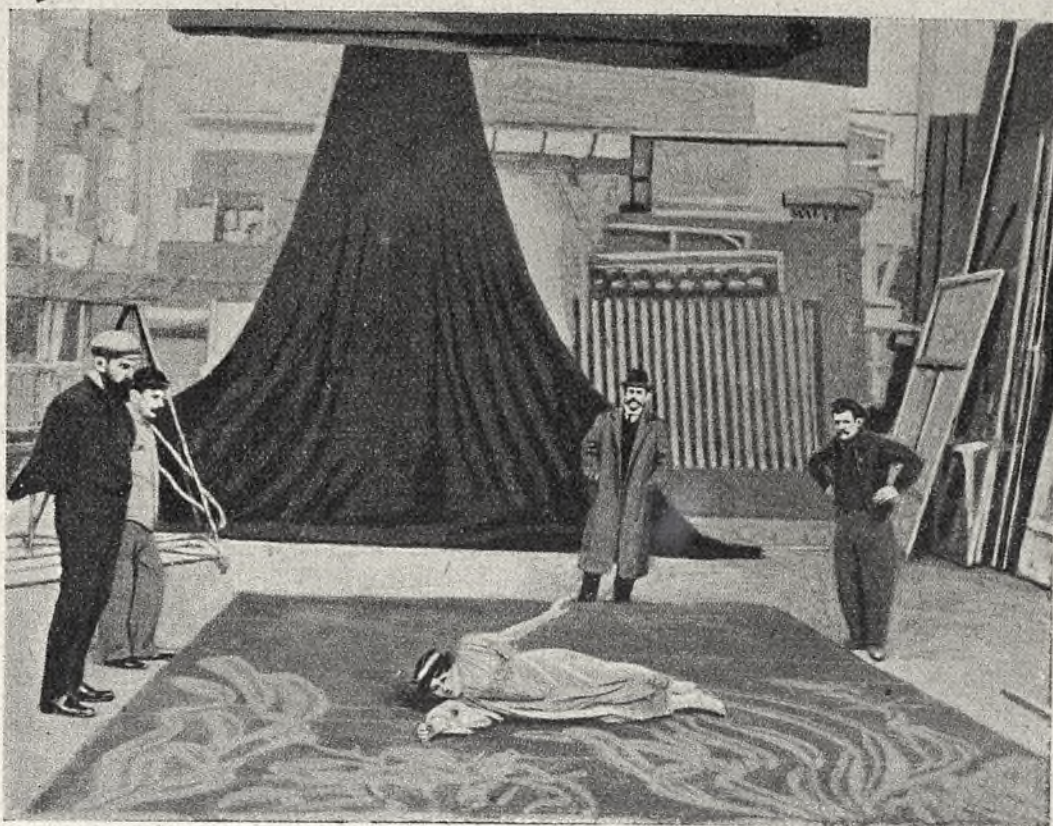
dejar al sujeto en su lugar mientras se va cerrando el diafragma; y para obtener una sustitución se procede como para una aparición, después de haber difumado con el diafragma el primer sujeto.

Un procedimiento que da tan admirables resultados, debía destronar pronto los métodos antiguos de presentar fantasmas en escenas. El teatro lo ha aprovechado muy bien, y hoy no hay comedia de magia en que la proyección cinematográfica no haya sustituido á los antiguos trucos de las trampas y las gasas.

Sin embargo, no se ha abandonado el sistema de parada para las sustituciones de personajes y así en *La Fuente de Juventud*, se han preparado metamorfosis más notables por el medio en que se efectúan. El asunto de esta cinta es la

ras ocurridas á un muchacho que habiendo sido hipnotizado un día, ha conservado tal poder magnético, que no puede pasar por la calle junto á una persona sin adormecerla, y en cuanto entra en una casa, la convierte en un recinto encantado donde danzan mesas, veladores, sillas, vajillas y personas. Apenas el joven pasa el umbral de una puerta, empieza á bailar la mesa, girando con tal rapidez que da vértigo mirarla, arrastrando en su movimiento á los comensales sentados alrededor.

En esto hay un truc teatral. La mesa y el piso son móviles sobre un eje inferior; pero sería imposible imprimirles un movimiento tan desenfrenado sin que los convidados chocasen unos con otros y cayeran. En realidad, se mueven, pero muy lentamente, sólo que de distancia en



Cómo se representa la escena de "La Sirena".—La artista rueda sobre una tela decorada con plantas marinas, mientras el cine copia desde el telar sus movimientos, sobre una cinta ya impresionada ante un acuario.

clásica fábula de la mendiga transformada en hada ó genio á quien un sabio compasivo rejuvenece. Sirve de decoración una plazoleta de un parque donde hay un cedro centenario, el césped aterciopelado y espeso sirviendo de marco al limpio espejo de una fuente. El aire libre, la saludable brisa que mece las ramas, riza las aguas y agita los harapos de la mendiga y la pluma lujosa del birrete del joven, todo ello prepara admirablemente la metamorfosis. Súbitamente, á un gesto del hombre, desaparece y se esfuma la vieja desdentada con sus andrajos y sus arrugas, y aparece una forma virginal, imagen radiante de gracia y de juventud, cubierta con blancos velos, bajo los cuales se adivinan la gracia y la juventud. La sustitución se ha hecho mediante la parada de la máquina.

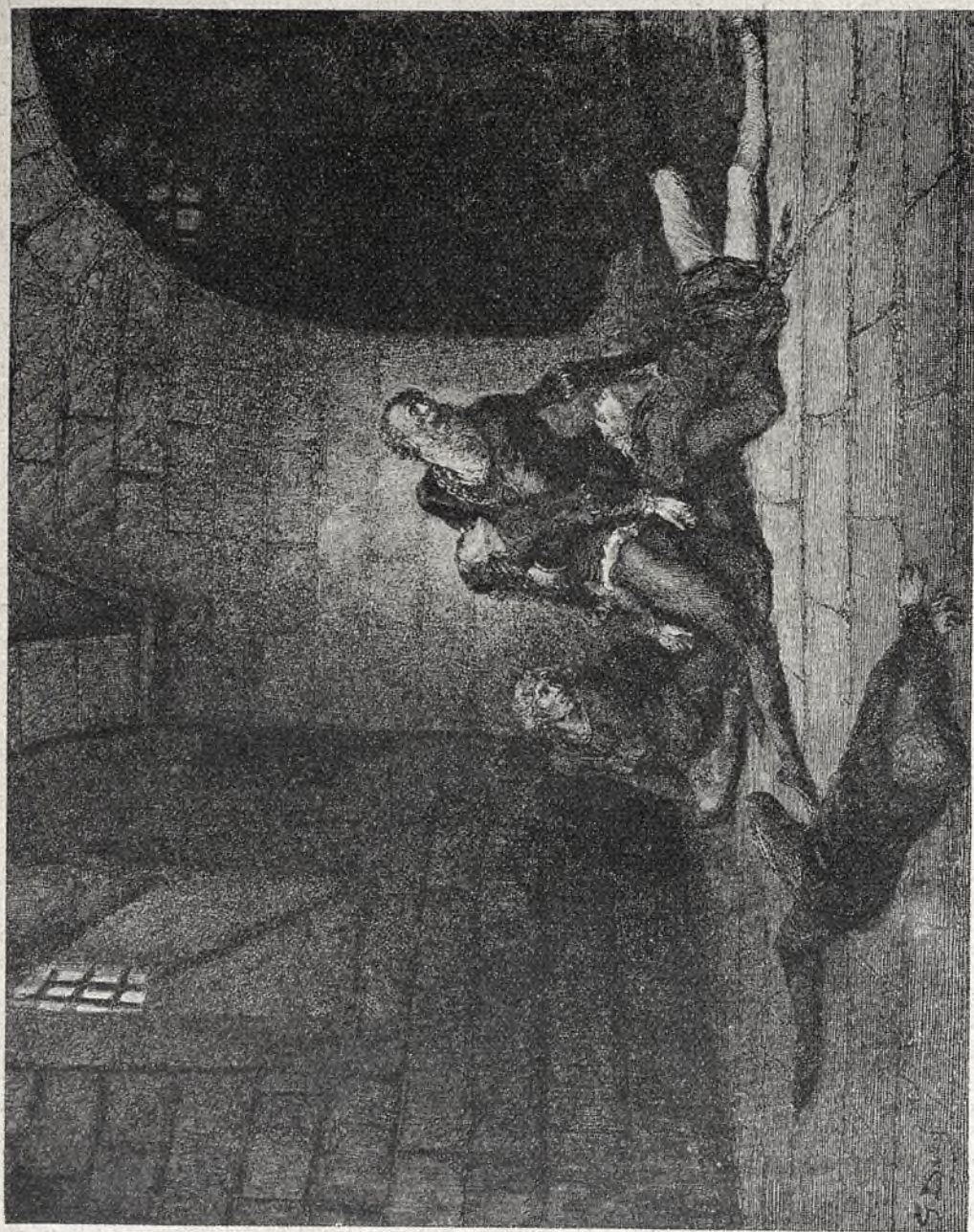
La banda de la *Mesa giratoria*, es un fragmento del *medium*, serie de aventu-

distancia se suprimen en la banda algunas impresiones pegando luego con sumo cuidado los fragmentos. De este modo, un movimiento que ha sufrido cien impresiones, aparece representado en veinte, y, por lo tanto, figura haber sido hecho en un tiempo cinco veces menor y aparece epiléptico y precipitado como en una pesadilla.

La velocidad fantástica se obtiene siempre con las cortaduras de banda. Así se presentan niños que juegan al salto, se tiran en la yerba, y caen hechos una pelota por una pendiente; así se produce el efecto de un señor, inventor del polvo para hacer correr, comunicando una satánica y desenfrenada carrera á una numerosa muchedumbre. También podría llegarse al mismo resultado, tomando lentamente movimientos regulares, y proyectándolos con gran velocidad. Así se hacía al principio, pero hoy



**GALERIA**  
— DEL —  
**Aceite "DANTE"**



Padre mío, ¿por qué no me ayudas? —INFERNO, C. XXXIII

Único y verdadero **Aceite de Lucca**  
que se introduce en la República.

ÚNICO AGENTE: \_\_\_\_\_

**Valmiro Luciani**



**DEFENSA 267**  
**BUENOS AIRES**

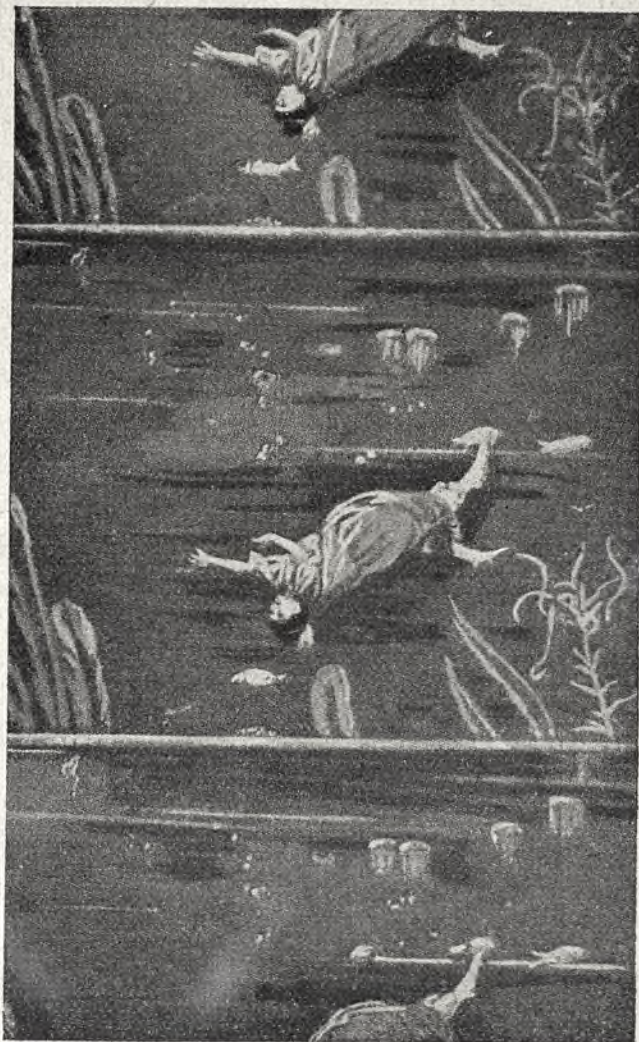


se prefiere el sistema de las cortaduras. En *La carrera de los zapallos*, por el contrario, el efecto fascinador lo produce el aparato mismo.

En el *cine*, tanto para impresionar como para proyectar, el filón pasa ante el objetivo, siempre en igual sentido, es decir, cabeza abajo y con movimiento descendente. Si en uno ú otro caso se arregla de modo que se invierta el movimiento, los gestos y escenas se reproducirán inversamente en la pantalla. El que subía una escalera, parecerá que la baja; el que saltaba de una ventana á la calle, parecerá que de un salto extraordinario pasa de la calle á la ventana; un objeto que cae, parecerá que sube, desafiando todas las leyes de la gravitación

Así, en la *Carrera de los zapallos*, se ve á las cuatro enormes cucurbitáceas escapadas de la carreta de un verdulero, seguir una carrera vertiginosa, remontar una calle muy en pendiente, saltar al entresuelo de una casa y hacer unos ejercicios locos y alucinantes. En realidad, los zapallos han sido arrojados por la ventana, y ruedan naturalmente por el piso. Así también se ha presentado el *Omnibus* corriendo á reculones á todo el trote de sus tres poderosos caballos, y un plomero que, cargado con pesados tubos, se eleva por el aire como si un globo le arrebatase.

Esos paseos por el espacio, y esos escalamientos de las casas por los coches, son dos cosas altamente paradógicas,



La Sirena tal como aparece en proyección entre las algas y los peces



La banda misteriosa. — Taller de carpintería que funciona sin carpinteros.

universal, y el humo en vez de salir por la chimenea, parecerá que se introduce en ella por remolinos apretados.

En la práctica basta para alcanzar ese resultado, invertir sobre su pie el aparato de fotografiar. Así la banda aparece ante el objetivo subiendo, y todo cuanto en ella haya aparecido así, producirá el efecto del movimiento contrario. Es una cosa sencillísima, y parece imposible que no se ocurriera en el primer momento. El que inventó este truc hizo posibles infinidad de diabluras á cual más sorprendentes, y con algunos clowns y acróbatas ágiles se pueden poner en escena las fantasías más extravagantes y disconformes con el orden natural de las cosas.

que conviene explicar, por lo que desconciertan al espectador.

*El loco del ski* arrebatado por el esfuerzo de su salto, tropieza con la chimenea de una usina, escala las nubes y se pierde en los vapores infinitos. En la primera parte de esta carrera desenfrenada se desliza sencillamente por una terraza contra una chimenea y la derriba. Para producir este resultado, un operador supo que iba á derribarse una chimenea. Para hacerlo, se había minado hasta los cimientos el largo tubo de ladrillo, que sólo descansaba en unas vigas con que se le había apuntalado. Cuando solamente se apoyaban en ellas, las prendieron fuego, y carbonizadas las vi-

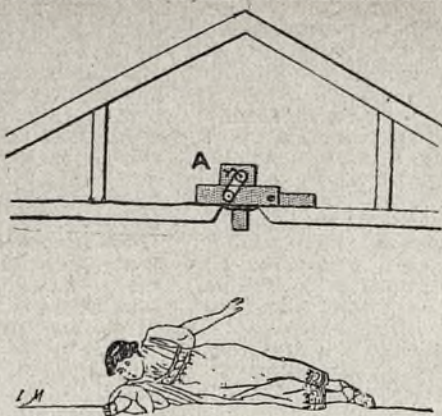


gas, se desmoronó la chimenea.

Todas las fases de la operación fueron tomadas por un cinematógrafo, y un libretista pensó aprovechar esa banda para desenlazar las aventuras del loco del ski. Entonces se tomó otra banda en que sólo figuraba el del ski evolucionando en la escena ante una cortina que teniendo un fondo neutro no impresionaba la banda. Superponiendo las dos cintas en el momento de virar pareció como si el *sportsman* hubiese chocado con la chimenea y la hubiera partido.

Para producir el efecto del hombre moviéndose en el espacio, la cinta fué impresionada diafragmándola ante un cielo nebuloso, y luego á toda luz se impresionó, superponiendo las dos cintas.

La aparición de la *Sirena* en las glaucas profundidades del mar entre los peces y las algas es una poética fantasía recientemente lanzada, que se llama *El sueño de la hilandera*. La impresión que produce es prodigiosa. La mujer envuelta en flotantes velos se desliza y boga entre las vaporosas medusas con la flexibilidad ondulosa de un delfín, en agua medio teñida de rayos luminosos, donde las burbujas de aire, parecen perlas vivas, y todo ofrece el aspecto de un mágico ensueño. Para esto se ha seguido el procedimiento de la sobreimpresión, es decir, que la banda ha pasado primero ante un acuario donde había algas, peces y medusas. Después, el aparato fué



Esquema que presenta la disposición del aparato registrador colocado A para tomar los movimientos de La Sirena.

transportado á las bambalinas del teatro, y proyectado hacia abajo, sobre una tela de fondo neutro en que había pintadas algas, medusas y asterias. La artista encargada de representar la sirena se acostó sobre esa tela y con movimientos lentos revolviéndose en ella simuló su descenso al fondo del mar. El *cinema* puesto en movimiento registró en una banda ya ligeramente impresionada ante el acuario, una mujer, que lentamente cae al fondo, dando vueltas y moviéndose como arrastrada por el remolino de las aguas y recobrando luego con

toda desenvoltura la posición de un buzo, que parece realmente correr entre dos aguas. Por ese procedimiento del *cine* colocado en el telar se presenta el fenómeno de un auto escalando una pared, cuando en realidad no hace sino correr sobre un telón tendido en el escenario.

No menos sorprendente es la vista de una mesa cargada de manjares devorados por comensales invisibles. Una botella que por sí sola vierte su contenido en un vaso, un cuchillo que corta el pan, manos misteriosas que misteriosamente también manejan herramientas fantásticas, una canastilla de mimbre, que por sí sola se trenza, todos estos prodigios son nuevos efectos del arte que no quieren revelar sus ingeniosos inventores. Tal vez con la exposición hecha, puedan nuestros lectores dar con el truc.

Mayores sorpresas nos reserva y más grande ha de ser cada día la acción educadora del prodigioso aparato.



# EMATOGENO COLUCCI

DA FUERZA, VIDA Y SALUD



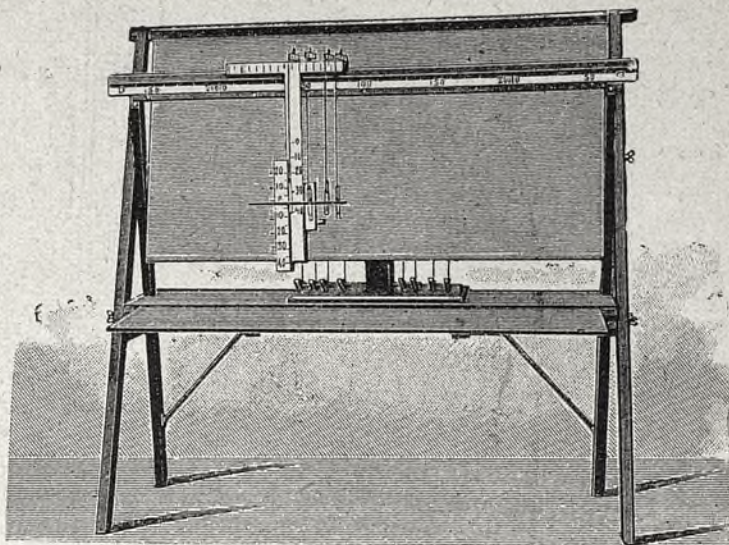
El ejercicio del tiro de cañón supone comúnmente la libre disposición de vastos polígonos. No se concibe fácilmente á los artilleros poniendo á prueba el material de sitio ó el de campaña en vulgares salones de estudio.

Y, sin embargo, la experiencia se puede hacer prácticamente en un local de dimensiones restringidas.

En una habitación nada más que regular, cualquier oficial puede ejercitarse, ni más ni menos que sobre el terreno, en el mando de una batería ó en la regulación del tiro. Le basta para ello disponer del aparato de tiro en casa recientemente ideado por un oficial distinguido, el teniente de artillería Le Masne. Nada más sencillo ni más serio. El aparato de Le Masne tiene por objeto dar una representación exacta de lo que sucede en campaña sobre el terreno. En tal circunstancia, una batería instalada en una posición cualquiera es destinada á enviar sus proyectiles sobre un punto determinado, más ó menos lejano ocupado por un enemigo invisible ó disimulado tras un abrigo. Para cumplir esa tarea es necesario que el jefe de batería determine la distancia que le separa del punto en cuestión; que fije el momento preciso en que ha de explotar el proyectil y que regule con exactitud el ángulo bajo el cual debe hacerse el tiro para obtener el mayor efecto útil.

Respondiendo á todos estos requisitos, Le Masne ha procedido del modo siguiente: Sobre un lienzo dibuja en perspectiva un paisaje panorámico á una escala tal que dé, para un observador colocado á cinco metros de distancia, la misma impresión que daría en la realidad el mismo paisaje visto á la distancia de cinco kilómetros.

Delante de este lienzo y á intervalos convenientes, se dispone una serie de bandas de cartón sobre planos diferentes para representar los movimientos del terreno. El más próximo se ve como si estuviera situado á mil metros del ob-



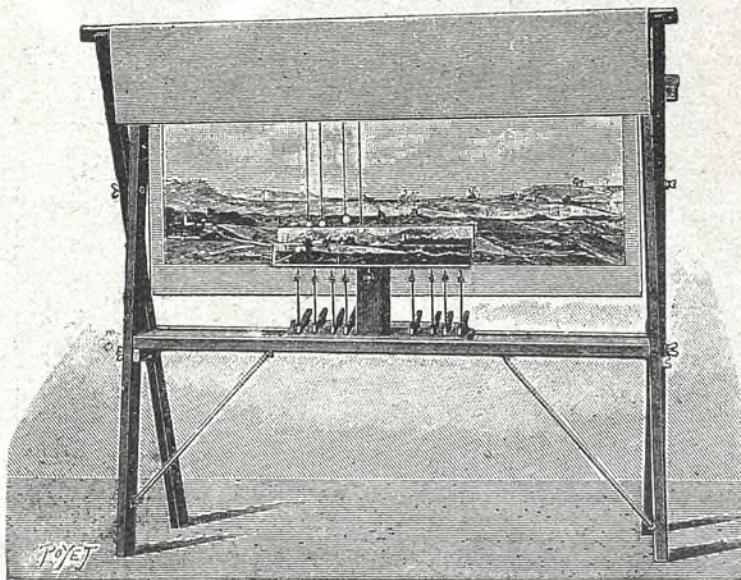
Aparato para regular el tiro de salón. Visto por detrás

servador y los otros se distribuyen á distancias intermedias entre uno y cinco kilómetros. El paisaje así formado representa el conjunto de las posiciones sobre las cuales, según las necesidades del combate, deberá enviar sus proyectiles el comandante de la batería. Las piezas son montadas sobre un equipaje dispuesto en un marco que remonta la tela del fondo y las bandas de terreno que figuran en el campo de batalla. Este equipaje y el cuadro son disimulados al espectador mediante una cortina.

Un artillero situado detrás de la tela del fondo ejecuta las órdenes dadas para el tiro por el jefe de batería. Cada uno de los cañones de ésta se representa por un carrito susceptible de cambiar de posición en dos direcciones, lateralmente á lo largo de una regla graduada y de atrás adelante para apreciar con exactitud los diversos planos del terreno.

Cada uno de los carritos que representan las piezas de artillería está provisto de una bola sobre la que pasa un hilo que lleva en su extremo una bolita. Este hilo, mantenido en reposo por un detentor puede ser puesto en libertad por una simple presión sobre una palanca y en este caso, es arrastrado por el peso de la bolita cuya caída está limitada de modo que haya de detenerse á una distancia conveniente asestado para marcar el punto de explosión del proyectil.

El oficial debe dar sus órdenes al artillero situado detrás y si sus cálculos han sido exactos, cuando el artillero ponga en libertad la bolita, ésta se detendrá precisamente encima del punto elegido; si no caerá delante ó detrás, según sea el golpe corto ó largo. Entonces, se rectifica el tiro, como sobre el terreno. Además, el aparato permite calcular el tiro útil sobre puntos invisibles, como una batería enemiga oculta bajo un pliegue de terreno y cuya posición se indica vagamente por los resplandores fugitivos de la explosión á cada disparo.



Vista anterior del aparato



## La mano misteriosa



—“¿Qué significa esta mano?”—gritó Juan Lince, descubriendo en la puerta de su departamento, la impresión de una mano que, sin duda, no había tocado desde hacía mucho tiempo el jabón.

“Observemos”, dijo para sí.



Aquella noche se entregó á su lectura favorita de las novelas de pesquisas, de esa literatura mágica en que se descubre cualquier parricidio por la abolladura de una chocolatera.

Y al otro día... estaba de nuevo en la puerta la huella de la mano.



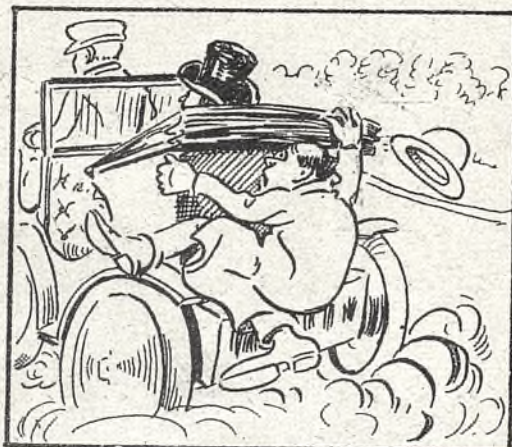
¡Y le faltaba siempre un dedo! Era la misma mano mutilada y criminal. Al cabo de una semana de observar la huella terrible, Juan Lince no podía dormir; veía manos por todas partes, todas con un dedo menos, todas sucias.



Por fin, decidióse á obrar; puso la vista fija y comenzó á buscar huellas; las encontró de todas clases de zapatos y ya confundíase con una verdadera zapatería en la cabeza, cuando notó unas que venían del primer piso, se detenían en su puerta y seguían á la calle.

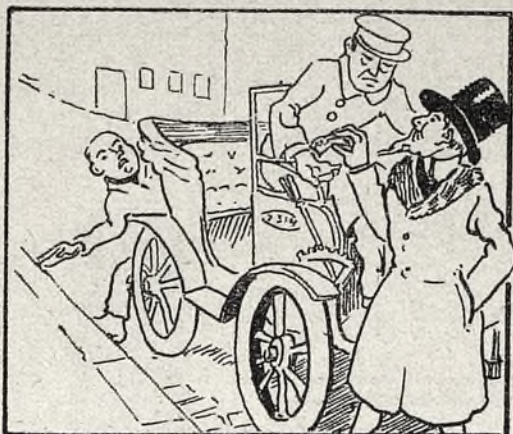


Pensó, inspeccionó y observó una mañana que el vecino de arriba llevaba siempre la mano izquierda enguantada y que la solía ocultar en el bolsillo. El descubrimiento le infundió vivo ardor. “¡Ah”, dijo, “si descubro que le falta un dedo!” Y animado por la pasión policial....



...lo siguió desde aquel instante. Como el hombre tomó un automóvil, para despistarle, quizás, por haber recelado su persecución, Juan Lince se colgó de la trasera. “¡Por nada del mundo lo dejo escapar!” exclamó. “¡He de encontrar esa mano!”





Pasadas dos horas de paseo, el automóvil los llevó á su domicilio. Lince tenía el vientre dolorido yapestaba horriblemente á kerosene, pero ¡oh, suerte! pudo comprobar que el hombre se servía para pagar sólo de la mano derecha.



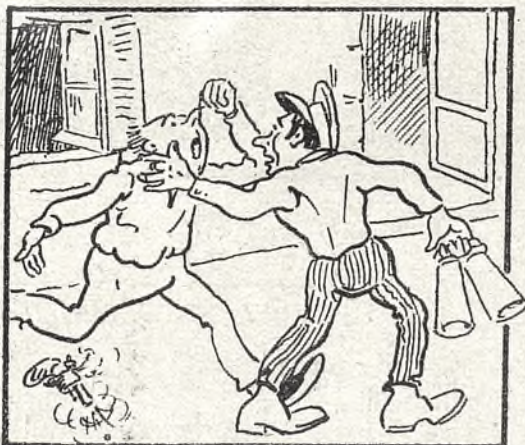
No conteniéndose ya, preguntó discretamente á la portera por la mano izquierda del vecino. "La mano de ese", dijo la mujer, "se la llevó en la guerra una bala de cañón, que lo dejó al pobre sin poder lustrarse los botines."



Lince tuvo una desilusión, pero no se dió por vencido. Colocó unas tenazas encima de la puerta, de modo que en el momento en que ésta se moviese, cayeran con estrépito. "De ese modo", pensó, "me despertará el ruido y correré á detener al criminal. ¡He de encontrar esa mano!"



Efectivamente, por la mañana á las ocho, oye el ruido de las tenazas, salta de la cama empuñando el revólver para pedir socorro por la ventana y ve al hombre que sale corriendo á la calle. "¡He de encontrar esa mano!", repite. Corre tras él, lo atropella...



...y encontró por fin la mano, porque el otro, al verse acometido, le dió una bofetada que pareció un trueno. El vecindario se alarmó, creía que había estallado una bomba anarquista. Finalmente, los dos héroes fueron llevados á la comisaría por los ángeles tutelares.



Allí se aclaró el asunto. El de la mano misteriosa y dura era el nuevo lechero de la casa. Todo había sido una ilusión, menos la bofetada.

Esto muestra, señores, los peligros de la literatura policial.



# VINO POPULAR "MITRE"

Premiado en la Exposición de St. Louis, año 1904

El más Notable y Exquisito para Postres y Cocktails

Tertulias

Lunchs

Casamientos

y para

Bautismos

Convalecientes

*Ninguna familia debe carecer de estos generosos vinos. Los toman las personas de buen gusto. Pídanlos en todos los almacenes por mayor y menor y en todas las confiterías.*



## GRAND Vin Champagne MITRE DE REIMS

Únicos depositarios:

**SANTIAGO  
MEZZERA y Hno.**

**MORENO 2100**

**BUENOS AIRES**

(Casa fundada en el año 1867)



# TRUINEO LOCION TRUINEO

Fratelli Mezzera

Depósito general: MORENO 2100



Para pedidos: Avenida MAYO 945

Previo pago se remitirá libre de porte al punto que se indique.

## QUITA LA CASPA

EVITA LA CAIDA DEL CABELLO  
y ESTIMULA SU CRECIMIENTO

FRASCOS { 1/2 litro \$ 12 m/n.  
              { 1/4 litro \$ 6 m/n.

En venta en todas las farmacias,  
Droguerías y Peluquerías





## EL ALIMENTO MINERAL DE LAS PLANTAS

Los fisiólogos, los químicos y los agrónomos vienen haciendo estudios teóricos y prácticos sobre el alimento mineral de los vegetales, y, en particular, sobre las sales que son necesarias para el desarrollo de las plantas de gran cultivo.

Aprovechando las investigaciones recientes que, sobre este asunto, acaban de hacerse en el laboratorio del sabio francés señor Gastón Bonnier, vamos a exponer brevemente cómo se pueden exponer los experimentos para determinar si tal ó cual elemento es más ó menos útil á la producción de la cosecha de las diversas especies cultivadas en grande.

Piensen lo que quieran ciertos prácticos, estos experimentos son los que, repetidos luego en gran escala, han creado los perfeccionamientos de la agricultura moderna.

Se ha operado siguiendo dos métodos especiales para buscar cuáles son los elementos minerales contenidos en la tierra necesarios á la nutrición de la planta ó que sirvan para aumentar la cosecha.

El primero de estos métodos, conocido con el nombre de *método analítico*, consiste en analizar químicamente las cenizas de los vegetales. Se deduce de semejante análisis que los cuerpos que se hallan siempre en esas cenizas, menos el carbón y el agua, que han desaparecido al quemar la planta, son los que más necesita. Esta conclusión es inexacta, pues algunas sales minerales pueden haber sido absorbidas por las raíces, transformadas ó inmovilizadas en el vegetal sin ningún provecho para él. De esas sales se hallarán elementos en las cenizas lo mismo que de las verdaderamente nutritivas.

El segundo método, preferible por muchos conceptos, es el método sintético. Consiste en fabricar el líquido mineral nutritivo que se da á la planta, y buscar, por la composición de diversos líquidos minerales, cuáles son los que le convienen más.

A consecuencia de largas investigaciones, se ha llegado á la conclusión de que, entre los numerosos cuerpos simples que se conocen no hay más que diez que sean útiles á las plantas agrícolas. Esos elementos son los siguientes: carbono, oxígeno, hidrógeno, ázoe, fósforo, azufre, potasio, magnesio, hierro y calcio.

Pero no basta saber que esos alimentos son necesarios; es preciso, además, conocer la forma en que pueden ser asimilados por la planta. El problema consiste en componer un líquido mineral formado de sales solubles que no ejerzan acción unos sobre otros y que sean fácilmente absorbidas por las raíces de las plantas y asimiladas en las hojas. Es inútil, desde luego, que ese líquido contenga carbono, pues este cuerpo es tomado directamente por las hojas verdes, expuestas á la luz, en el gas carbónico de la atmósfera.

Gracias á multiplicados ensayos, se ha llegado á componer líquidos nutritivos tan bien combinados que haciendo desarrollar plantas en ellos, han florecido y fructificado produciendo excelentes semillas ó dando una cosecha superior á la de las mismas especies cultivadas en plena tierra.

Uno de los líquidos más sencillos y más nutritivos, es la solución de Knop, cuya composición es la siguiente, para un litro de agua:

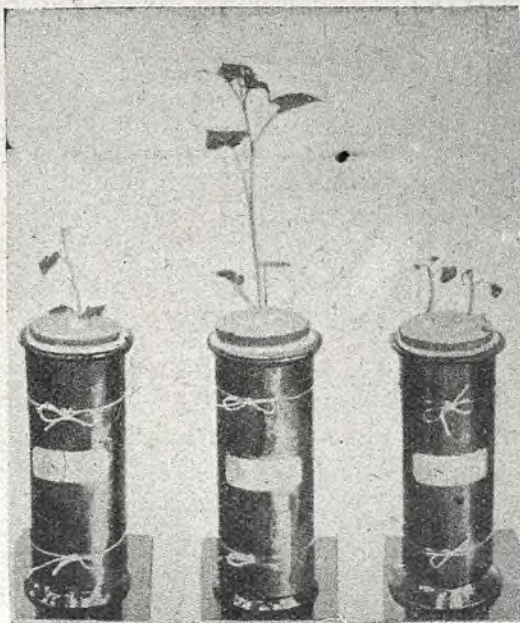
Azoato de cal, 1 gramo; azoato de potasa, 0gr.25; sulfato de magnesia, 0gr.25; fosfato de potasa, 0gr.25; fosfato de peróxido de hierro: vestigios.

Como se ve, esta composición comprende, salvo el carbono, que es provisto á la planta por la asimilación de las hojas, todos los elementos citados más arriba y, en general, para la mayoría de

las plantas, se hallan en la forma mejor.

Si se quiere cultivar una planta con esta solución, se hacen, primero, germinar las semillas en papel secante impregnado de agua; luego, cuando empiezan á brotar, se las coloca en una abertura hecha á través de una plancha de corcho, de modo que pueda volverse la raíz hacia abajo. En seguida se coloca la plancha de corcho encima del líquido nutritivo, que habrá sido colocado previamente en un recipiente cilíndrico de vidrio rodeado en su parte exterior de papel negro para impedir el desarrollo de algas en la solución.

Un método muy sencillo y muy preciso para estudiar el efecto útil de cada uno de los elementos minerales que sirven para la alimentación de la planta, consiste en suprimir ese elemento en la solución precedente y en ver cómo se modifica el vegetal en su desarrollo y en



**Cultivos comparados de alforfón. En el centro, con líquido nutritivo normal; á la izquierda, sin potasa; á la derecha, sin fósforo.**



# Casa BRADFORD



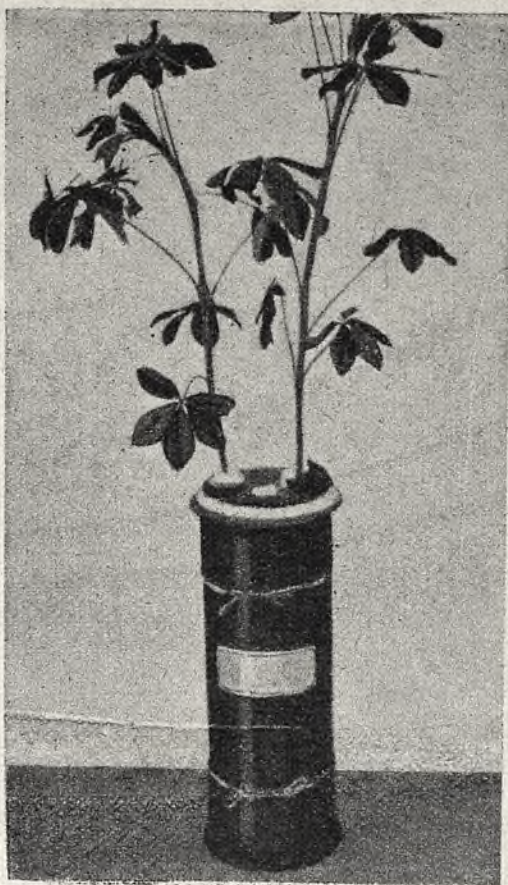
Casa especial en tapados de viaje  
y automóvil.

5 71 CANGALLO.



sus funciones. Este procedimiento es el que ha seguido el señor Solacolu en sus investigaciones, cuyos resultados acaba de publicar sobre las plantas siguientes: altramuiz, maíz, alforfón y cañamo. Vamos a citar de esos experimentos, los más interesantes para la ciencia agrícola.

No sólo se halla el fósforo en todos los vegetales, sino que entra en la composición de la materia viviente, y Boussingault ha demostrado hace tiempo que, sin fósforo, no pueden las plantas cumplir su crecimiento normal. No se sabe aún hasta que punto pueden crecer. Si el fósforo es absolutamente esencial á la sustancia viviente, ¿cómo es posible que la planta pueda desarrollarse hasta cierto límite sus tallos, sus raíces y sus hojas, cuando se la priva totalmente de fósforo? Porque es preciso no olvidar que la semilla contiene en sí sustancias nutritivas de reserva



Cultivo normal del altramuiz. En la solución nutritiva completa

que se han acumulado durante su formación y que están condensadas en un volumen pequeño, como esos alimentos comprimidos que se fabrican actualmente.

Para conocer la importancia de esa reserva, Du Hamel du Monceau, hizo crecer, en 1748, una haba, no dándole más que agua como alimento mineral. Así obtuvo la formación completa de la planta con sus flores y sus frutos; sin embargo, el peso de la planta seca no era mucho más elevado que el de la semilla.

Pero volvamos á los resultados de Solacolu. Suprimiendo el fósforo en la solución de Knop, el autor obtuvo plantas de alforfón de tallo rígido, tieso y de hojas muy verdes. Pero la sexta ó la séptima hoja es ya de un verde amarillento y poco después de su aparición se detiene su desarrollo. Además, aun durante esa primera vegetación en



Cultivo del altramuiz sin fósforo. Compárese con el cultivado en la solución normal.



Cultivo del altramuiz sin potasa. Compárese con el cultivado en la solución normal.



# Refrescos Ingleses

MARCA —

## Jewsbury & Brown

LAS ESPECIALIDADES SON:

Agua Tónica Quinada

Ginger Ale, Dry Ginger Ale

SODA WATER

KOLA EFERVESCENTE

Y SIDRA CHAMPAGNE

Estos refrescos son los más renombrados en Inglaterra

Patrocinada por S. M. EDUARDO VII

ÚNICOS

AGENTES: **J. F. Macadam y Cía.** Balcarce 302



**TÉ**  
**CRUZ AZUL**  
(SIN IGUAL)

Únicos Agentes: Buenos Aires: J. F. Macadam y Cía., Balcarce 302  
Rosario: Barnes y Gross, General Mitre 665.



que, gracias al fósforo de las reservas de su semilla, la planta resiste á la ausencia del fósforo en el líquido nutritivo, se puede observar que las funciones de la planta son ya muy atenuadas. La asimilación, la respiración y la transpiración son considerablemente moderadas en relación con las que presenta la planta normal.

Por otra parte, si se examina la estructura del tallo, por ejemplo, se la encuentra muy modificada en la planta cultivada sin fósforo; hay aún fibras que sostienen el tallo; pero los vasos que conducen la savia son mucho más estrechos y menos numerosos.

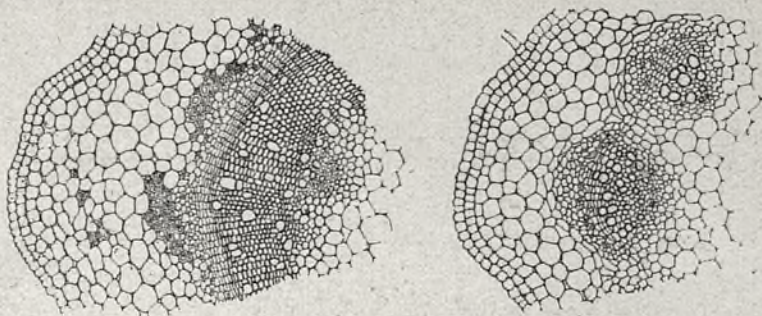
Los experimentos hechos con otras especies agrícolas han dado resultados análogos y su conjunto demuestra de una manera categórica cuál es el efecto útil de los abonos fosfáticos.

El potasio es aún más útil que el fósforo para el vegetal. Si tomamos como ejemplo el alforfón, cultivado en una solución nutritiva en la que se haya suprimido la potasa, se observa que apenas produce un principio de desarrollo; el tallo no puede sostenerse y cae después de haber dado vida á tres ó cuatro hojas de un verde pálido que se cubren de manchas amarillas y mueren rápidamente. Por otra parte, la ausencia de la potasa influye de tal modo en la estructura que, mirando con el microscopio el corte transversal de un tallo de alforfón cultivado así y comparándolo á un tallo normal de la misma planta, se creería que se trata de otra especie vegetal, como puede verse en los últimos grabados.

Investigaciones análogas hechas sobre las plantas citadas más arriba, hacen comprender la gran importancia que tiene la potasa en la tierra y la de los abonos potásicos. Como se halla mucha soda en el análisis de las cenizas de cierto número de vegetales, y como la potasa y la soda tienen sensiblemente las mismas propiedades químicas, se ha supuesto que se podía reemplazar la potasa con la soda. Los experimentos prueban que no hay nada de eso.

Citaremos también las investigaciones sobre el hierro que han sido hechas recientemente con mucha minuciosidad.

La cuestión de la influencia del hierro en el cultivo ha sido muy discutida. A consecuencia de los resultados obtenidos por el análisis de cenizas, ciertos agró-



**Estructura de los tallos de altramuz. A la izquierda, en solución normal; á la derecha, en solución sin fósforo. (Vistas con el microscopio).**

nomos han creído que el hierro tenía una importancia capital: las cenizas de las hojas de pino contienen, en efecto, más de 8 por 100 de hierro, y las de castaña de agua 29 por 100. La envoltura de las semillas de esta última planta contiene hasta 68 por 100 de hierro; puede decirse que la semilla está protegida por un verdadero blindaje. Sin embargo, como hemos dicho más arriba, no son estos análisis los que permiten apreciar el valor nutritivo de ese elemento.

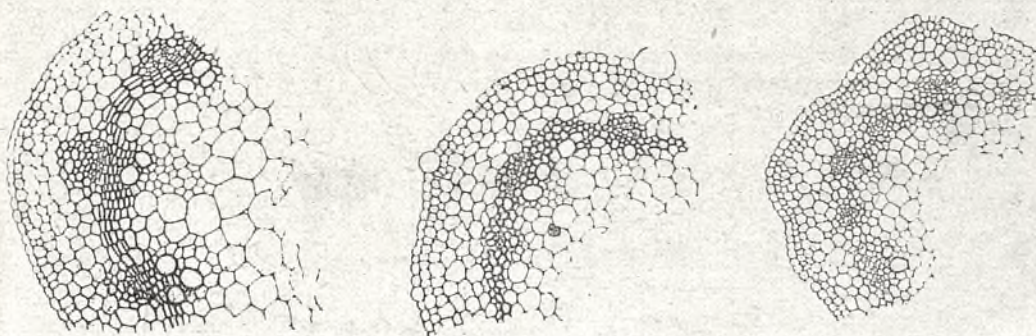
Cuando se cultivan plantas en la solución nutritiva privada del hierro, se las ve desarrollarse al principio tan bien como las plantas normales. Ninguna diferencia se observa en las raíces; la rapidez del crecimiento es igual y las hojas están igualmente bien formadas.

Sin embargo, á cierta edad, que varía según las especies, se ve aparecer la clorosis.

El hierro parece ser necesario para mantener el verdor de las hojas. Es sabido que los horticultores riegan ciertas plantas con sales de hierro para hacerlas más verdes y por ese procedimiento han llegado á verdecer hasta las hortensias.

El señor Griffon ha cultivado maíz y alfalfa suprimiendo completamente el hierro en el alimento mineral y, cuando ha empezado á producirse la clorosis, ha podido reverdecer completamente esos vegetales agregando solamente algunos centímetros cúbicos de una solución de sulfato de hierro al milésimo. Se ve, pues, que basta una cantidad casi homeopática de hierro para la nutrición de la planta, pero esa cantidad es necesaria.

Como existe en la tierra una cantidad de hierro superior á la necesaria, el agricultor no tiene que preocuparse de ese elemento esencial, puesto que siempre está naturalmente á la disposición de la planta. Cuando las plantas de gran cultivo son atacadas de clorosis, como en las tierras muy calcáreas, por ejemplo, es por otras causas y no por la ausencia del hierro.



**Estructura comparada de los tallos de alforfón. A la izquierda, en solución normal; en el centro, sin fósforo; á la derecha, sin potasa. (Vistos con el microscopio).**



# AVISOS CLASIFICADOS

## CONDICIONES

Se imprimen en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimo, hasta cuatro líneas, \$ 8 m/n; por cada línea ó fracción de exceso, \$ 2 m/n. Por el primer aviso de cada clasificación, \$ 2 m/n, adicionales.

### A TODOS



PIDANSE EN TODOS LOS  
ALMACENES, HOTELES,  
BARS, CONFITERIAS, ETC. LOS  
VINOS MARCA "MAIPU"  
COSECHA 1906  
CABERNET CACHET ROUGE  
SEMILLON " " BLANC  
RESERVA " " VIOLET

### CAFES, TES Y CHOCOLATES



A LOS MANDARINES.—  
Rivadavia, 1992-96. Sucur-  
sales: Santa Fe, 1886 y Buen  
Orden, 1117.—P. Robertie.



**CORSE PARA EMBARAZO**  
CON EL CORSE "SECRETO"  
los hombros sostienen el peso  
del vientre, sin presión ni mo-  
lestias y conserva los encantos  
físicos.—Premiada Maison Pe-  
trel, Victoria, 685.

### DENTISTAS



A. J. FRICK.—DENTIS-  
ta americano.—Garante  
operaciones sin dolor.—  
Belgrano 992, esquina Buen  
Orden.



ALEJANDRO ZABOTINSKY.  
—Cirujano dentista del Hos-  
pital San Roque.—Consultas  
de 1 á 6 p. m.—Libertad. 288.



A. E. MORAN, DENTISTA.  
—Dentaduras fijas, sin pa-  
ladar, emplomaduras y puen-  
tes de porcelana, último sis-  
tema; Buen, Orden, 17.

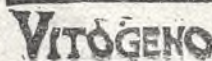


E. y T. AMENDOLA, CIRU-  
janos Dentistas.—Dientes fi-  
jos, sin paladar; A. de Mayo,  
1180. U. Tel. 1468, Libertad.



### DIBUJOS - BORDADOS

ESPINACH.—BUEN ORDEN,  
423. Toda clase de materiales  
y dibujos para bordadoras y  
colegios. Casa de confianza.



**VITÓGENO**  
ES EL RECONSTITUYENTE Y REPA-  
rador orgánico de más potencia.—En to-  
das las farmacias. Precio, \$ 3.50.

### FABRICA DE MEDALLAS

Y SELLOS DE GOMA.—HORTA y Cía.,  
Bmé. Mitre, 744.—Se sirve cualquier  
pedido del interior y Repúblicas Sud  
Americanas.—Pidan catálogos.



### GRAMOFONOS Y GRAFOPONOS



VENTA POR MAYOR Y ME-  
nor.—Taller mecánico. Com-  
posturas en general de dichos  
aparatos; se colocan cuerdas  
desde \$ 1 hasta 6.50.—A. Bal-  
ducci, Cuyo 1169.

### HERNIAS

QUEBRADURAS, CURACION RADICAL  
sin operación, en todas edades y sexos.—  
Wall.—Bmé. Mitre, 219 (altos).



**MAISON MEULNET**  
**CORSETERIA**  
**ESMERALDA 77-(altos)**

### MAQUINAS de AFEITAR GILLETTE



PIDA USTED EN SEGUIDA  
una navaja Gillette, que le aho-  
rará tiempo y dinero. Precio,  
\$ 15 m/n.—H. Mackinlay, Flori-  
da 85. Envíe Bono Postal.



### MOSAICOS

BUENOS Y BARATOS SE VEN-  
den en la casa *El Porvenir*, Cor-  
rientes 3740. Visítenos. Telef.:  
U. 301, Once; Coop. 988, Oeste.

### PARA SEÑORAS

ELECTROLISIS, EXTIRPACION RADI-  
cal del vello. Cura garantida. Masaje  
eléctrico y baño facial. Consultas gratis  
de 2 á 5 p. m.—Miss R. Davies, Maipú, 17.



### PIANOS

PIANOS PAGADEROS á 20,  
22, 25 y 30 \$ mensuales. Sur-  
tido de todas las mejores mar-  
cas.—D. Manguinot, Corrien-  
tes, 925.

### SASTRE PARA SEÑORAS



LA MAISON SERRIGNO VISTE  
á la aristocracia, corte elegante,  
pocas pruebas y poco gasto. Con  
un corpiño se confecciona un ves-  
tido última moda; Cerrito, 888.  
U. T. 2329, Juncal.



U. CONORT.—NO CONFUNDIR,  
Santa Fe 1931. Sucursales: La-  
valle 685, Rivadavia 3733, San-  
ta Fe 2502, Santa Fe 3460.—Se  
reciben órdenes de las provincias



### TALLER DE TAPICERIA

CARULLI.—JUEGOS DE SALA,  
cortinados, doseles, colchas, rollos,  
composturas en general y coloca-  
ción. Pidan precios. Montevideo  
890. Coop. 1946. Embalaje gratis.



Así como en las líneas del rostro de muchos hombres se imprime la característica especial de su profesión, así la mano va sujeta á la influencia de la propia actividad cotidiana, que se repite en movimientos iguales y la modela en una forma específica por el empleo continuo de los dedos ó del puño en el monótono ejercicio de la misma tarea. La alteración de la forma de la mano por el ejercicio profesional no es sólo interesante considerada en sí misma, sino también desde el punto de vista de la criminología, que por el examen de la mano puede seguir las huellas de un delito y tener pruebas irrefutables de la identidad de un delincuente.

La nueva forma que la mano toma por el ejercicio de un oficio particular, no cambia por ningún motivo, porque no consiste sólo en la alteración de parte de la piel ó de algunos músculos, sino también en la gradual transformación de los huesos, en la separación ó engrosamiento de algunas de sus partes y en modificaciones más ó menos aparentes de las coyunturas. La alteración obedece al hecho de que en los movimientos es-



**Mano derecha de un compositor tipógrafo de 45 años**

que se repite innumerables veces cada día. Se trata de la continua presión á la que son sometidos tanto el hueso como la parte carnosa del dedo y de la continua irritación que soportan.

También el pulgar izquierdo es ancho y aplastado, mas no en la misma medida, porque la presión no se ejerce sobre él con tanta frecuencia. Sucede principalmente por el acto de clavar la suela, pues se necesita sujetarla fuertemente. Por fin, el pulgar derecho está notablemente encorvado hacia atrás.

Enteramente distinto es el aspecto de la mano de un compositor tipógrafo (figura 2). En el arte tipográfico entran principalmente en juego el pulgar y el índice de la mano derecha, de modo que especialmente las extremidades de estos dos dedos que toman las letras de sus casillas y las ponen en fila en una especie de regla metálica—el componedor—sostenido por la izquierda, hacen movimientos especiales. Por el movimiento continuo del pulgar y del índice, sobreviene un desgaste de sus tejidos, en el



**Mano derecha de un zapatero de 56 años**

peciales impuestos por el oficio entran siempre en acción las mismas partes, aislada ó simultáneamente, exponiéndose á un máximo y á un mínimo de esfuerzo ó de consumo.

Si consideramos, por ejemplo, la mano de un zapatero (fig. 1), encontramos en ella una disposición peculiar. Desde luego el pulgar es muy ancho y aplastado: también los otros dedos son en su parte superior más anchos y planos que en una mano ordinaria. La forma ancha y aplastada la toma el pulgar derecho por su continua presión sobre la suela y sobre el taco de la bota en preparación, mientras la mano corta con el trinchete el cuero, operación que requiere un esfuerzo no flojo. Las otras partes de los dedos están igualmente ensanchadas por la presión continua sobre el duro material. Los pulpejos se hacen duros y callosos. Otra particularidad ofrece el índice del zapatero. Según se ve en la figura la superficie lateral de la extremidad del índice situada hacia el pulgar tiene un aplastamiento significativo, hasta el punto de terminar en forma aguda, mientras los otros dedos terminan en forma redonda y ancha. Ese aplastamiento lateral es producido por un ligero desgaste al asir y fijar las cuñas y los clavos; maniobra



**Mano izquierda de un sastre de 43 años**





**Mano izquierda de un panadero  
de 55 años**

índice, de la parte que mira al pulgar y en el pulgar, de la parte que da al índice. Así estos dos dedos toman forma aguda, mientras los otros conservan la normal. Además, el pulgar izquierdo, por la continua presión que ha de ejercer para tener firme el componedor, se hace ancho y aplastado en la extremidad; la anchura por la compresión de la carne y la grasa y el aplastamiento por el esfuerzo del hueso de la falange. Se tiene la impresión de que no se trata de una mano ruda, como son las de los zapateros, herreros, limpia chimeneas, barqueros, albañiles y labradores.

En los representantes de estos oficios las manos son más rudas y nudosas, los dedos normalmente cortos, gruesos y callosos, especialmente los pulpejos del pulgar y del meñique están fuertemente engrosados; la piel es callosa y ruda, así en la derecha como en la izquierda. La mano del herrero es particularmente corta, gruesa y rolliza; por el uso continuo de martillos pesados, los pulpejos del pulgar y del meñique son excepcionalmente ásperos y los otros dedos, por el tratamiento del duro material y por el continuo desgaste de las puntas se acortan, se ensanchan y se engordan. De la misma forma es la mano del cerrajero, pero menos pronunciada.

Diversa de estas manos enérgicamente trabajadoras es la del sastre (fig. 3), que es larga y estrecha, con los dedos casi siempre delgados y la piel ni ruda ni callosa. Como carácter especial muestra el pulgar derecho en su parte media un desgaste del tegido, por la presión ejercida por las tijeras. Ese desgaste que interesa el hueso y la parte carnosa se presenta como un hundimiento más o menos ancho en forma de anillo. El mismo fenómeno se observa en el dedo medio, en la parte superior de la segunda falange, donde se apoya el otro anillo de las tijeras. Los pulpejos del pulgar y del meñique no presentan la menor alteración. Las extremidades del pulgar y del índice están aplastadas por la continua acción de la aguja, pero no ensanchadas. El índice de la mano izquierda presenta una conformación especial. Mientras, en general, la mano izquierda está regularmente conformada, la superficie lateral de la extremidad del índice, revuelta hacia el pulgar deja ver un notable desgaste, que hace aparecer el dedo singular-

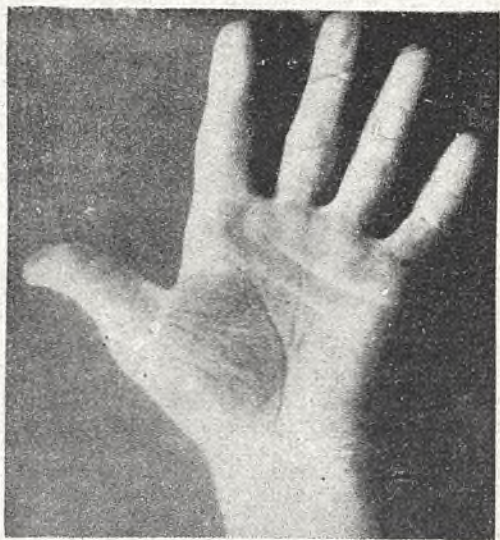
mente adelgazado. Esto obedece á la continua presión y al incesante paso de la aguja en el acto de coser; el pulgar y el índice sostienen la tela y la aguja encuentra un sostén en la superficie lateral de la extremidad del índice, que mantiene la dirección exacta.

También el trenzador de mimbres tiene una mano característica; corta y gruesa pero no ruda. En su oficio no entran en juego los pulpejos del pulgar y el índice, sino todos los dedos en conjunto. Son todos ellos cortos y gruesos, de extremidades anchas con superficies callosas y notablemente consumidas. El pulgar izquierdo es comprimido y aplastado y también el índice de la misma mano en su parte superior, porque con esos dedos hay que sujetar firmemente los mimbres para que la mano derecha pueda seguir entretejiendo.

La mano del herrero es corta, gruesa y nudosa. La extremidad de los dedos es muy ancha en la parte interior, sobre todo en los pulgares. En general, los dedos son cortos y gruesos, los pulpejos del pulgar y el índice muy desarrollados, gordos y anchos. Los pulpejos de la mano izquierda son muy salientes por la fuerza que continuamente hacen para tener firmes las tenazas. El pulgar izquierdo es muy ancho y desgastado por la fuerte presión que ejerce sobre una parte de las tenazas y también se ensanchan las partes superiores de los otros dedos por la misma razón. De todos modos, la mano izquierda del herrero es la más característica porque es la que hace mayores esfuerzos; en la mano derecha el uso del martillo interesa más bien la musculatura del brazo.

Se necesita, de todos modos, mucho hábito de observación para reconocer por la forma de la mano el oficio de un hombre. Los criminalistas, los médicos, legistas y los oficiales de policía judicial, celosos de su profesión, saben que no es difícil poder reconocer con discreta seguridad, aun por la sola expresión de la fisonomía, la profesión de un hombre, por ciertas deformaciones y ciertas alteraciones especiales completamente típicas en determinadas profesiones.

Como dice Emerson: "Todas las cosas están ocupadas en escribir su propia historia. Todo acto del hombre queda escrito en la memoria de sus compañeros y sobre su propio rostro. El aire está lleno de sonidos, el cielo de signos, la tierra está llena de firmas y alusiones que hablan á la inteligencia".



**Mano izquierda de un herrero  
de 33 años**





**El cerebro de los criminales suele ser pequeño y mal nutrido, y se desarrolla principalmente encima y detrás del oído, como señala la mancha negra.**

bro á la sociedad antropométrica; hasta ahora, ha logrado de esta manera estudiar la masa encefálica de seis hombres, personas eminentes que en vida fueron amigos suyos, y midiendo, pensando y comparando estos cerebros, ha descubierto cosas verdaderamente extraordinarias.

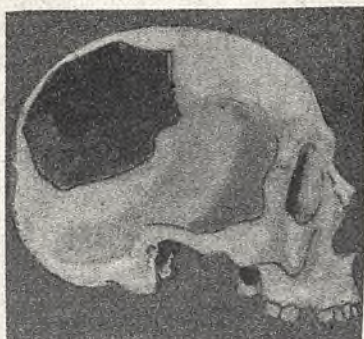
Estas seis eminencias eran grandes pensadores, hombres de mucho más talento que la generalidad de los mortales, cada uno en diferente terreno, y era lógico esperar que habría en sus respectivos cerebros algún punto más desarrollado que en el hombre ordinario.



**En el cerebro del profesor Cope, hombre de pensamientos abstractos, el desarrollo principal estaba donde indica la mancha negra.**

sabio suele tener más substancia gris que el ignorante, pero no es esto lo que le hace ser sabio; ello significa sólo que, por lo mismo que es sabio, ha almacenado en su cerebro mayor cantidad de recuerdos.

Con toda su substancia gris, el hombre no tendría más talento que una almeja, si no fuese por un cuerpo de forma irregular situado en medio del cerebro y llamado por los anatómicos cuerpo calloso. Este cuerpo es de substancia blanca, y está relacionado con todas las celdillas cerebrales é indirectamente con todas las partes del cuerpo. Este es, según el profesor Spitzka, el verdadero órgano del pensar.



**El desarrollo del cerebro del poeta Watt Whitman estaba un poco más alto. El poeta se distinguía por su facultad para retener en la imaginación las escenas que veía.**

Es opinión corriente que lo que en nosotros piensa, lo que nos sirve para formular ideas, es la substancia gris del cerebro; pero ahora, el profesor Eduardo Spitzka, catedrático de anatomía en el colegio de medicina de Filadelfia, ha descubierto que el pensamiento reside en un punto que nadie hubiera podido sospechar. El profesor Spitzka, ha hecho los imposibles para conseguir que todos los hombres de talento conocidos suyos leguen su cerebro a la ciencia; hasta ahora, ha logrado de esta manera estudiar la masa encefálica de seis hombres, personas eminentes que en vida fueron amigos suyos, y midiendo, pensando y comparando estos cerebros, ha descubierto cosas verdaderamente extraordinarias.

La investigación ha demostrado que la famosa substancia gris, es algo así como un conjunto de numerosos depósitos, en cada uno de los cuales se encierra el recuerdo de un hecho, de un sentimiento, de un gusto, de un olor, etc. Hasta hace poco se creía que estas celdillas grises eran las que pensaban, pero si así fuese, habría que admitir que el elefante, que tiene mucha substancia gris, está dotado de más talento que el más sabio de los hombres. El

Admitiendo esta teoría, es fácil comprender los fenómenos del talento. El cuerpo calloso es el verdadero cerebro, es el yo corpóreo; es lo que idea, lo que combina y también lo que se equivoca. El hombre de talento, debe éste al desarrollo del cuerpo calloso, mientras el estúpido lo es porque dicha parte del cerebro no está capacitada para funcionar como es debido.

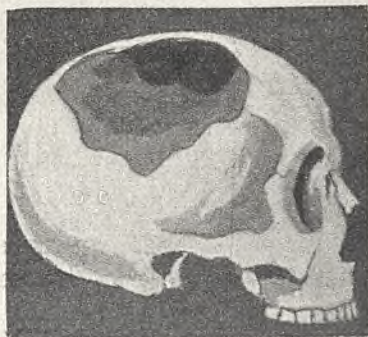
No hay que confundir la estupidez con la ignorancia; el ignorante puede



**En hombres del tipo de Edison y de Rockefeller, el genio del arte de hacer dinero, el cerebro se desarrolla en la frente, donde se almacenan las ideas abstractas, y en la parte de atrás de la cabeza, donde se conservan las observaciones.**



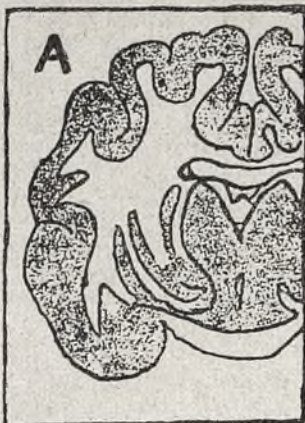
**La mancha negra indica dónde tenía mayor desarrollo el cerebro del prof. Lelidy, notable genio en observaciones, analogías y comparaciones.**



**El desarrollo del cerebro de los teólogos está principalmente en la parte alta de la masa encefálica, donde se halla la mancha negra.**

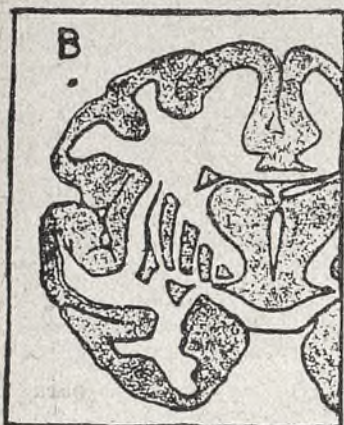


tener un cuerpo calloso muy desarrollado, pero como no ha estudiado hechos, no puede almacenarlos en su cerebro. En cambio, se puede tener mucha substancia gris, donde almacenar muchos hechos, y ser, sin embargo, un estúpido. Un cuerpo calloso poco desarrollado, dentro de un cerebro tan cargado de conocimientos como puede estar el de Edison ó cualquier otro gran inventor, sería tan inútil como un salvaje á quien se pudiese dentro de una gran biblioteca. El infeliz sabría, sin duda, sacar y meter los libros, pero no sabría en cuál había de encontrar lo que necesitaba, ni distinguiría las materias de que trataba cada uno.



A. Cerebro de un gato

Aunque cada uno de los seis cerebros examinados por el profesor Spitzka era diferente de los demás, el cuerpo calloso estaba en todos ellos muy desarrollado. Este es carácter común á todos los hombres de genio. Aparte de ésto, el cerebro del hombre de ciencia muestra siempre un desarrollo muy notable en su parte posterior. En los grandes artistas y poetas, el desarrollo es más sensible un poco más arriba, mientras en el cerebro de los grandes teólogos y eminentes predicadores, la substancia gris está más desarrollada en la parte superior, ó sea precisamente bajo la tapa de los sesos. El cerebro de un asesino, por el contrario, muestra su mayor



B. Cerebro de un papión

desarrollo en la parte baja, próximamente al nivel de la oreja. Los grandes inventores y los hombres de negocios, presentan gran riqueza de substancia gris en la frente, donde parecen residir las ideas abstractas, y en la parte posterior, que parece destinada á la observación. Los sabios, en fin, que cultivan principalmente dichas ideas abstractas, poseen un cerebro muy desarrollado en la frente.

Otro descubrimiento curioso hecho por el profesor Spitzka, es el de que los cerebros son muy distintos en las diferentes razas humanas. El cerebro de un filipino, por ejemplo, presenta grandes caracteres simiescos.



C. Cerebro de hombre en que se ve mayor cantidad de substancia blanca

# CALORÍFEROS

## "ALUMINIO"

Los únicos seguros y eficaces



N.º 1 con mecha de 20 ctms. . . \$ 16.—

N.º 2 » » » 25 » . . . \$ 25.—

N.º 3 » » » 40 » . . . \$ 38.—

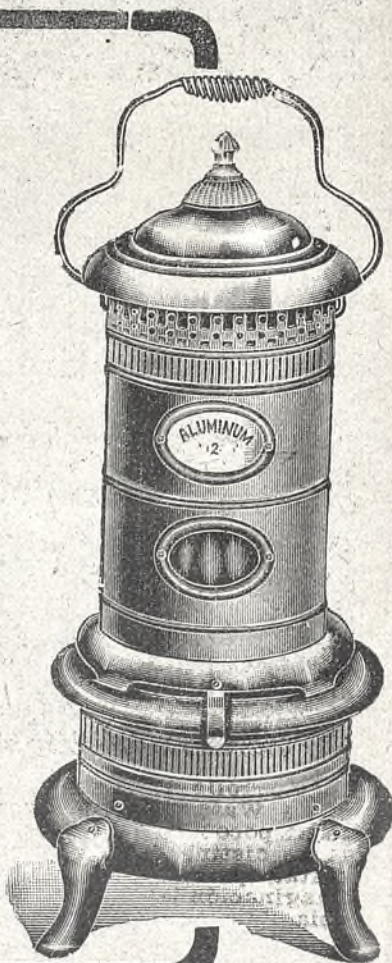


Dan mucho calor, sin humo  
con muy poco gasto de kerosene

### Cassels & Co.

43-FLORIDA-45

Catálogo P 2 Gratis





# NUEVAS INVENCIONES

**CONFECCIÓN DE CALIBRES PARA TALLER.**—Los compases de gruesos son necesarios para muchos trabajos de carpintería, cantería, albañilería, cerrajería, etc.

Los más sencillos son los representados en las figuras 1 y 2; en el segundo caso se ha dado á las ramas del compás una curvatura muy acentuada y brúscá; porque hay muchos casos en que esta forma de ramas permitiría tomar un diámetro, una anchura, un espesor de un objeto que no se podría medir con las ramas en otra forma. Puede haber ventaja en proveer la cabeza del eje del compás con una tuerca de orejas, del tipo que representamos en la figura 7.

El compás de espesor de la figura 3 sirve para tomar medidas de interior; de ahí la disposición divergente de sus puntas. La disposición del compás número 4 es muy particular porque sirve para dos fines; esto es, para medidas exteriores é interiores; la tuerca de orejas sostiene un resbalador curvo.

En las figuras 5 y 6 la disposición es distinta; las dos ramas sólo están solidarizadas por una lámina de resorte.

**CREMÓMETRO PERFECCIONADO.**—Este aparato da indicaciones preciosas acerca de la calidad de una muestra de leche; puede ser manejado por cualquiera; su lectura es fácil y rápida y, por fin, es muy económico (3fr.50 en París).

Se sabe que la leche debe contener de 9 á 15 por 100 de crema ó sea un término medio de 12 por 100; un fraude de los más usuales consiste en quitar crema á la leche reduciéndola á un 9 por 100 ó menos; después se agrega la cantidad de agua necesaria para obtener la densidad exacta de la leche sin descremar.

Con los cremómetros se determina la riqueza de la leche en crema y es fácil darse cuenta de la adición de agua. Es-

tos aparatos son simples probetas de vidrio. Se vierte hasta un nivel marcado la leche á examinar y se deja en reposo. Al cabo de algunas horas—dos, si se trata de buena leche—la crema sube á la superficie; la probeta lleva una graduación, determinada por una muestra de leche de buena calidad; se lee el número de grados de crema y por medio de una tabla que se entrega al comprador del aparato, se deduce la riqueza en crema de la leche examinada. Para la seguridad del vendedor, cuyo interés también hay que tener en cuenta, el aparato va provisto de una cubierta que puede ser herméticamente sellada con un plomo.

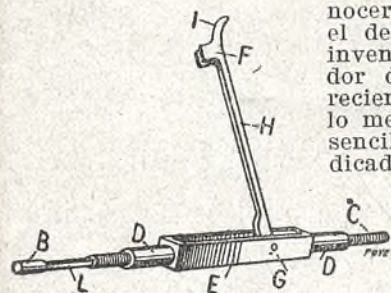
**TENDEDOR REBOUR.**—En automovilismo, el arreglo instantáneo del freno, es cada vez una necesidad más imperiosa. Por otra parte, se procura llevar los menos útiles que se pueda en el carruaje; toda disposición que permita suprimir uno de esos útiles es, por consiguiente, muy bien recibida.

El tendedor imaginado para los coches Rebour permite regular el freno en un instante. Forma parte de la varilla de tiro sobre la que está montado por los extremos B y C, fileteados en sentido opuesto, que se enganchan en las cabezas D de un paralelepípedo E provisto de una muesca que la atraviesa de parte á parte. Esta muesca está atravesada por un eje G que lleva una palanca H terminada en su extremidad libre por un mango I y una horquilla F. Esta palanca, en el reposo, cae sobre el conjunto y la horquilla se engancha en la parte L, colocada entre la extremidad B y la parte fileteada.

Para regular el freno basta, pues, levantar la palanca y accionar á derecha ó izquierda cuanto sea necesario; se rebate en seguida la horquilla sobre la parte cuadrada.

**NUOVO INDICADOR DE NIVEL.**—Es de la mayor importancia para los automovilistas conocer la cantidad de esencia que les queda en el depósito, y de ahí que á cada momento se invente un nuevo indicador de nivel. Véase uno reciente, que tiene, por lo menos, el mérito de la sencillez. Siendo su indicador oblicuo, la lectura es muy fácil.

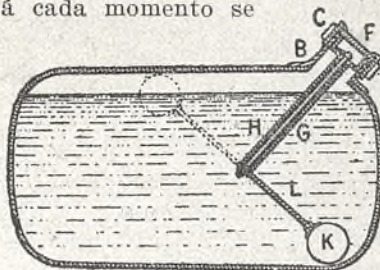
El depósito lleva una tubuladura de bronce B cuya parte fileteada está provista de una tuerca C, que mantiene una cajita F coronada por una



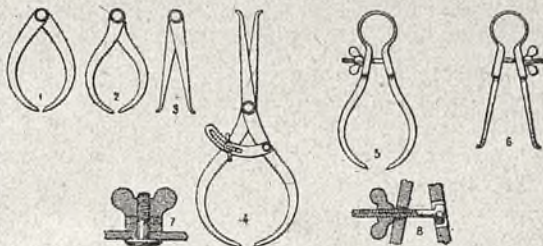
**Tendedor Rebour**

rodaja de cristal, en la que se mueve la aguja indicatriz. La caja F está prolongada en el interior del receptáculo de esencia por un tubo H, en el que torna la varilla G que lleva la aguja.

En fin, un flotador K está montado en la extremidad de otra varilla L, que forma con G un ángulo de 90 grados. Se comprende que el flotador sigue el nivel de la esencia, ó mejor aún, la cantidad de líquido que resta. Las indicaciones no son, en efecto, sino una cuestión de graduación del cuadrante, sobre el que se mueve la aguja. Este accesorio del automovilismo es, pues, de gran utilidad.



**Indicador de nivel**



**Diversas formas de calibres para taller**



**Cremómetro**



# FRANCISCO NUÑEZ



La más importante Fábrica de Guitarras, Mandolines, Bandurrias y otros instrumentos de cuerda.

La casa que posee el único y grandioso surtido de materiales finos bien estacionados para la fabricación de instrumentos de conciertos.

La que edita constantemente las mejores novedades musicales para guitarras.

La única que tiene en depósito, el mejor y más variado surtido de cuerdas de todas clases.

La que goza de más fama y de mejor reputación en nuestro mundo artístico.

La que tiene una marca registrada reconocida por todo el mundo, siendo esta la mejor garantía de mis instrumentos.

Al comercio en general envío á solicitud, la nueva tarifa de precios al por mayor, anexa al gran catálogo de instrumentos.

**Fábrica de Instrumentos de Cuerdas ↘ 1620-CUYO-1628**



## REGALO!!!

al portador de este aviso  
6 postales de su misma persona  
haciendo algún gasto  
**COMO OBSEQUIO!!!...**

En ocasión de cambio de dueño de la Gran Fotografía y Pintura "L'AIGLON", casa de Primer Orden, montada con todo el confort y gusto, con las mejores máquinas que se conocen, con salas de lectura, de música, de fumar, toilettes, etc., etc. En Buenos Aires no hay mejor Fotografía que "L'AIGLON", Florida 165.

Los trabajos son ejecutados por el conocido ex - primer operador de la casa Witcomb. Señor Victor Verza.

**"L'Aiglon" de José Caffaro**

• • 165 - FLORIDA - 165 • •

SUCURSALES:

Santa Fe 1621  
Corrientes 1238  
Corrientes 2592



# LO RARO Y LO CURIOSO



**El motociclista más pequeño del mundo**

prueba realizada por los hermanos Kith y Kin. Tan notables son las hazañas que llevan á cabo ahora los gimnastas y héroes que se necesita llegar á cosas como esta para despertar el entusiasmo de la multitud.

No saben ya qué hacer para asombrarnos, y el día menos pensado, después de esto, vamos á ver que aparece otro artista que se come el elefante ó hace cualquier heroicidad por el estilo.

**EL AUTÓMATA AJEEB.**—Ajeeb, el autómatas jugador de ajedrez, ha jugado muchas partidas durante los últimos 20 años en el Eden Musée de Nueva York, y rara vez ha sido derrotado por los jugadores de carne y hueso. Este autómatas fué ideado por el inglés Carlos Alfredo Hooper. Sus movimientos son fáciles; al dar jaque levanta dos veces la cabeza, y cuando da jaquemate, la levanta tres veces.

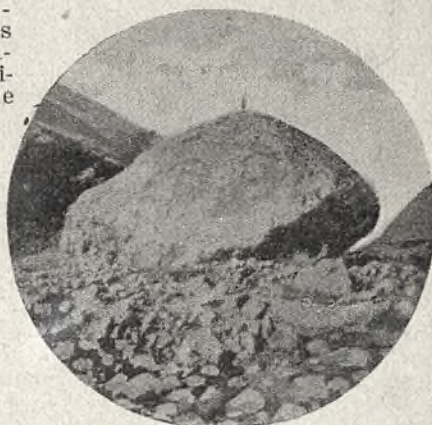
**PEQUEÑO MOTOCICLISTA.**—El niño Clement Marchand, que sólo tiene cinco años y medio, es el motociclista más joven del mundo. Con su motocicleta, de dimensiones convenientes para él, ha corrido en el velódromo de Marsella 40 kilómetros durante una hora.

**HABITANTES DE UNA ROCA.**—La roca de Yermoloff, que se encuentra en el Cáucaso á corta distancia del camino militar de Georgia, tiene galerías donde viven cinco familias, con un total de 30 personas.

Las galerías se formaron en la gran piedra durante el curso de los siglos.

He aquí una gente feliz, por lo menos á fin de mes, toda vez que no tiene que pagar al casero. Si hubiera una piedra así cerca de Buenos Aires, la veríamos más habitada todavía.

**UNA PRUEBA DE FUERZA.**—Un periódico de Londres publica un grabado que reproducimos de la notable



**Roca en la que viven treinta personas**



**Con un elefante en la mano**



**El autómatas Ajeeb, jugador de ajedrez**





LA  
**TOS**

se cura inmediatamente  
con las **Pastillas** ó el  
**Elíxir de Chañar**  
★ ★ de Gibson. ★ ★

FARMACIAS Y DROGUERÍA

**DIEGO GIBSON**

Defensa 192. ★ Bmé Mitre y San Martín



# ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

**DATILERO.**—Se encuentra en el Africa septentrional, en Persia y en la India. El fruto para madurar necesita un clima cálido; pero cuya temperatura no sea excesiva.

El dátil es un alimento precioso para muchas tribus africanas. Es fruto dioico, es decir, que las flores son semisexuales, y no se producen en una misma rama, y la fecundación se favorece sacudiendo sobre las flores hembras el polen de las flores masculinas. Los frutos se producen en racimos, y una palmera produce en cada cosecha de seis á doce racimos, que pesan otros tantos kilogramos. El árbol lleva frutos desde el año octavo, y vive más de un siglo.

Se comen los dátiles frescos ó secos; se pueden reducir á harina, y se forma así una especie de azúcar. Fermentados forman una bebida agradable.

La madera del árbol es muy buena para construcciones, y sus hojas sirven para hacer espuelas y canastillas.

**DATURA.**—Planta de la familia de las solanáceas, anual ó vivaz, herbácea ó leñosa, según las especies. Muchas de ellas producen hermosas flores y se cultivan como plantas de adorno en los jardines. Todas son venenosas.

La *datura estramonio* ó *manzana espinosa*, es anual, y produce grandes frutos espinosos. Sus hojas, sus flores y sus semillas, son venenos violentos, y en medicina se utilizan produciendo efectos análogos á los de la *belladona*.

**DECANTACIÓN.**—Operación que tiene por objeto separar un líquido de un sólido depositado en su parte inferior. Se abandona el líquido al reposo hasta que el sólido se haya po-

sado bien, y entonces, se vierte suavemente, evitando toda agitación. La decantación se hace mucho mejor mediante un sifón.

**DECOLORANTES.**—Substancias empleadas en la industria para decolorar los hilos y tejidos que se quieren teñir, y en particular las materias textiles nuevas que tienen una coloración amarillenta muy tenaz. El ácido sulfuroso y principalmente el cloro empleado bajo la forma de *cloruro de cal* (cloruro decolorante) ó de *agua de Javel*, son muy usados.

**DEGENERACION.**—Cambios sobrevenidos en un órgano, que

le hacen impropio para desempeñar sus funciones; también se denomina así al paso de un estado de enfermedad á otro más grave. Reciben también este nombre las degeneraciones permanentes que se observan frecuentemente en una familia ó en un grupo de población, cuya sangre no se ha renovado debidamente por las alianzas con otras familias ó gentes.



Palmera de dátiles



Fruto del datilero

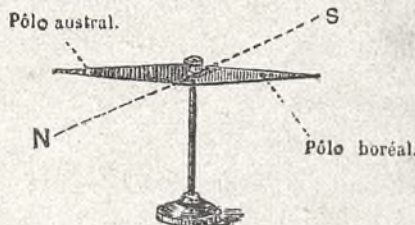


Dauco común

**DAUCO.**—Planta vivaz de la familia de las umbelíferas, que crece en lugares secos y pedregosos. Produce unas flores amarillas que aparecen de julio á septiembre y tienen un olor muy agradable. La farmacopea utiliza las hojas y el fruto como estimulante y estomacal. Las raíces son nutritivas y tienen fuerte olor de zanahoria.

**DEBILIDAD.**—Estado general de languidez, que quita toda la fuerza al organismo y predispone á muchas enfermedades inflamatorias y endémicas. La debilidad sobreviene á causa de enfermedades de larga duración, ó de excesos de toda clase y se combate con el reposo, la vida en el campo ó en la costa, los ejercicios físicos, la hidroterapia, las bebidas amargas, los ferruginosos y un buen régimen.

**DECLINACION.**—Es el ángulo que forma la aguja imantada con la línea norte á sur. Este ángulo varía, según el tiempo en cada punto del globo, y difiere de un punto á otro en un mismo tiempo. En un punto determinado se observan variaciones diurnas, y variaciones anuales bastante regulares, aunque son muy débiles. Las variaciones más importantes son las *seculares*. En París, en 1580, el polo austral de la aguja imantada se hallaba al este del meridiano, de modo que la declinación era oriental y de 11°30'. Poco á poco, fué disminuyendo, y en 1666 era nula, es decir, que la aguja indicaba exactamente la dirección de norte á sur; hoy la declinación en París es occidental y próximamente de unos 16°, y volverá á ser nula en 1937. Medida en una misma época en diferentes puntos del globo, la declinación no tiene siempre el mismo valor; es occidental en unos países y es oriental en otros. Las regiones de declinación occidental están separadas de las de declinación oriental por líneas en que la declinación es nula.



Declinación de la aguja imantada

**M**uchos obstinados casos de enfermedades secretas, se han curado después de haber fallado todo. Tomando **METILOIDES** se sana pronto y se ahorra dinero, tiempo y fastidios. Venta en todas las farmacias de la República. Depósito general: Moreno 566. Buenos Aires.



# NUESTRO CURSO DE ESPERANTO

(Continuación)

## Conjugación del verbo

### VOZ ACTIVA

Verbo *esperi*, esperar (tener esperanza)

#### Indicativo

Tiempos simples    Tiempos compuestos

Presente .....	Yo espero .....	Mi esperas
Pretérito absoluto ....	Yo esperaba, esperé ó he esperado .....	Mi esperis
Pretérito de anterioridad	Yo hube ó había esperado .....	Mi estis esperinta
Futuro absoluto .....	Yo esperaré .....	Mi esperos
Futuro anterior .....	Yo habré esperado .....	Mi estos esperinta

#### Condicional

Forma concomitante ..	Yo esperara, esperaría ó esperase .....	Mi esperus
Forma de anterioridad.	Yo hubiera, habría ó hubiese esperado ..	Mi estus esperinta

#### Imperativo-subjuntivo

##### Presente

Forma concomitante ..	Que yo espere .....	Ke mi esperu
Para ordenar .....	Espera tú, esperad .....	Esperu (*)

##### Pasado

Forma de anterioridad.	Que nosotros hayamos esperado .....	Ke ni estu esperintaj
Para ordenar .....	Hayan ellos esperado .....	Ili estu esperintaj

#### Infinitivo

Presente .....	Esperar .....	Esperi
Pretérito .....	Haber esperado .....	Esti esperinta
Futuro .....	Haber de esperar .....	Esti esperonta

#### Participio

Presente .....	Que espera .....	Esperanta
Pretérito .....	Que esperó, que ha esperado .....	Esperinta
Futuro .....	Que esperará ó habrá de esperar .....	Esperonta

#### Gerundio

Presente .....	Esperando .....	Esperante
Pretérito .....	Habiendo esperado .....	Esperinte
Futuro .....	Habiendo de esperar .....	Esperonte

### VOZ PASIVA

Verbo *amí*, amar

#### Indicativo

Presente .....	Yo soy amado .....	Mi estas amata
Pretérito absoluto ....	Yo he sido amado .....	Mi estas amita
Pretérito simultáneo ..	Yo era ó fui amado .....	Mi estis amata
Pretérito de anterioridad	Yo había sido amado .....	Mi estis amita
Futuro absoluto .....	Yo seré amado .....	Mi estos amata
Futuro anterior .....	Yo habré sido amado .....	Mi estos amita

(\*) Se puede suprimir el pronombre en la segunda persona del singular y plural del modo imperativo; pero no en las otras dos; así se dirá: hablemos: *ni parolu*; que corran: *ili kuru*; que ella haya cantado: *ke ŝi estu kantinta*.

(Continuará).



# ENTRETENIMIENTOS

## DOS DIOSES

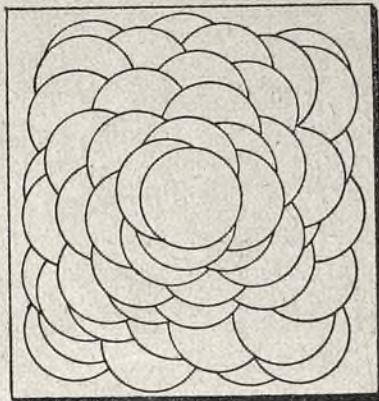
ii ii y 0 0

ROJO  
ANARANJADO  
AMARILLO  
VERDE  
AZUL  
AÑIL  
VIOLADO

## CHARADA

*Prima segunda tercera  
el porvenir yo tendría  
si cuarta cuesta no fuera  
y á mi prima tres viniera  
tres cuatro la todo un día.*

## LAS CINCUENTA FICHAS



Estas fichas han sido colocadas unas sobre otras, y se trata de saber en qué orden aparecen sobrepuestas. Para ello debe numerarse la parte visible de cada ficha.

## FRASE EN ACCION



## ¿QUE HACE ESTE BEDUINO?



## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 180

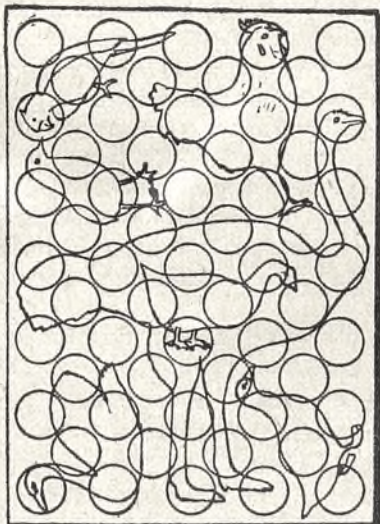
### A Las seis cruces :

Póngase el palito 5 atravesado en el 2 ; el palito 7 en el 11 ; el 9 en el 6 ; el 12 en el 10 ; el 8 en el 4, y el 3 en el 1.

### A la Charada :

UNANIMIDAD

### Al Sacabocados :



### Al Logogrifo numérico :

MARCELINO

## SOLUCIONISTAS

Filomena Hueso, Sara Alonso Caso, Andrés Chas V. M. Caldera, Pablo Blotz, José Gavalda, A. F. Leguizamón, Alcide Bonini, Benjamín Gerosa, Esteban Levanoz, Romano Mariani, Rodolfo E. Silba, Angel Parés, Rosalía Boto, Salvador

Martín, Amelia Massa, María I. Miguens, Raúl E. Gómez, Victorio Ponce de León, Francisco Barambio, E. Conmeses Emilio Bourrec, M. Fernández, Francisco López, José Riboldi, M. J. Marquinez, Domingo M. García, Lucio Bazzi, Ramón Finocchio, P. Carballo, José Porta (hijo), Acerboni, Juan J. Añino, Elena Otero, Serafina Dalla Bona, María Elvira Goyhenetche Clotilde Erize, Estefanía D. de Bioy, Herminia Grieco, Gabriela Daligaud.

## TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de PBT que reconstituyan la frase: **El que busca encuentra**, con palabras tomadas de los avisos de este número. Los sobres deben venir dirigidos al Sr. Redactor encargado de la sección "Entretenimientos", y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos.

## TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los 140 solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

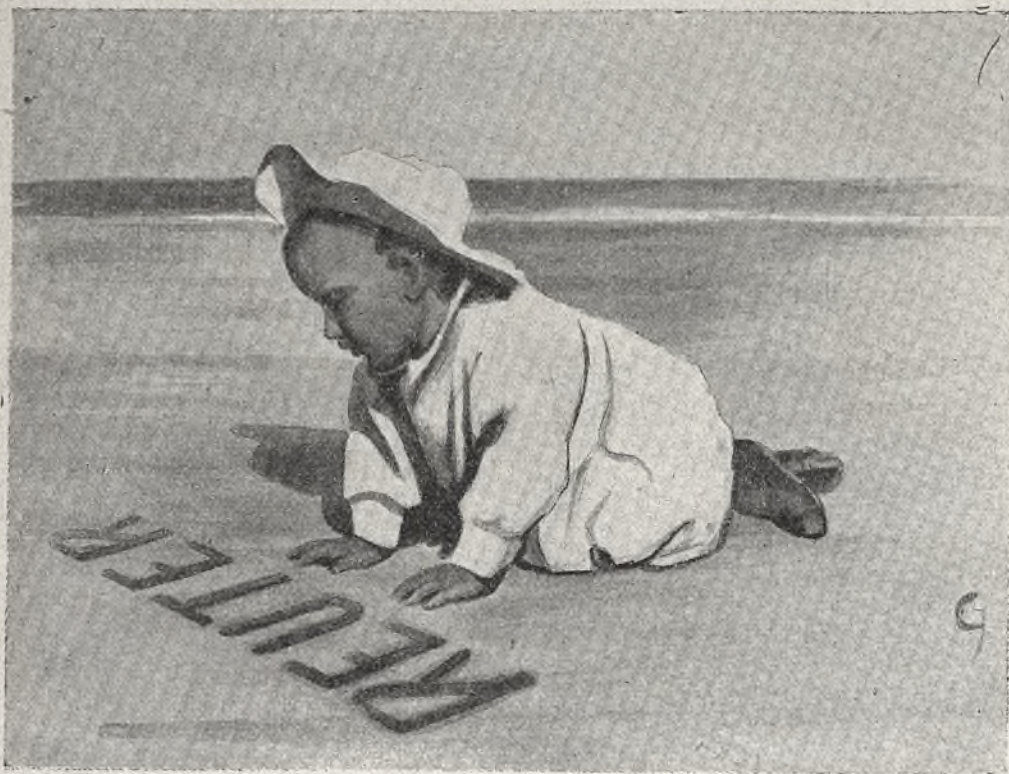
Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa, como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 16 del corriente. Los sobres deben venir dirigidos al Sr. Redactor encargado de la sección "Entretenimientos", y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos.

La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1908.





## LAS PRIMERAS LETRAS



El bebé está aprendiendo á leer.

No ha necesitado para esto cartilla, anagnosia ó silabario.

El bebé aprende sobre objetos.

El que más le ha cautivado es el excelente jabón Reuter, con que la mamá le lava todos los días.

Al sentir la frescura de su deliciosa espuma, que suaviza el cutis sin quemarlo, como sucede con los demás jabones de cargazón; al percibir con sus lindas ñatitas el balsámico perfume que se desprende de él, ha preguntado á su mamá:

—¿Cómo se llama este lindo jabón rosado, mamá?

—¡Ah! Este es el afamado Jabón Reuter, el rey de los jabones, el más popular y apreciado, porque mantiene limpia la piel, la blanquea, la perfuma y además, destruye todos los parásitos que pudieran dañarla.

—¿Y estas letras que están aquí, dicen Reuter, mamá?

—Sí, querido.

—¿Quieres que las copie con mi lápiz?

—¡De mil amores, mi vida!

Y, desde ese día, el bebé se dedica á escribir ¡REUTER! por todas partes.

Papeles de su padre, novelas de sus hermanos, paredes, pisos, muebles..., por todas partes, el pebete deja estampado el nombre de su admiración.

Van á los baños, y la playa toda se cubre del nombre REUTER, ya correctamente dibujado por el nene.

Este año, el pequeño ese ha sido el mejor avisador de la casa, la cual, agradecida, le ha mandado una docena de jabones.

Y el obsequio ha sido agradecido más por el inteligente niño que si hubiese sido de juguetes ó de bombones.

Ha repartido pastillas entre sus amigos pobres, diciéndoles:

—Lávense, muchachos, con esto, que dice mamá nos hace más sanos y más lindos, y papá, que nos hará salir los bigotes

MARTÍN ORO.





gro contra su tiranía. El emperador *Chung-ti* desterró á los doctores y libró á los tribunales á los más ilustres proclamándose él á su vez amigo de la ciencia por haber hecho grabar sobre cuarenta y seis lápidas de mármol y en tres clases de caracteres los cinco libros clásicos del *I-King*.

Aunque los *Tao-ssé* hacían aparentemente causa común con los eunucos, no tardaron, aprovechando las circunstancias, en utilizarlos en su provecho. La peste, habiendo desolado el imperio durante once años, un *Tao-ssé* llamado *Chang-kio* halló contra ella un remedio seguro en cierta agua preparada con unas palabras misteriosas. Este charlatán obtuvo fácilmente crédito entre las masas. Seguido por una turba de empíricos, los disciplinó, y en breve encontrése á la cabeza de un partido numeroso. Su doctrina era que el *cielo azul*, ó sea la dinastía de los *Han* dominante á la sazón en la persona del emperador *Hien-ti*, tocaba á su término para dejar paso al *cielo amarillo*. Descubiertos sus propósitos y viendo su pérdida segura, se echó al campo en abierta rebelión. Cincuenta mil hombres secundaron su grito, y tomando un gorro amarillo por insignia, se aprestaron á devastar el país. Sus expediciones fueron favorecidas por el levantamiento de muchos ambiciosos que aspiraban á repartirse la China en diversos estados; pero la prudencia y el valor del general *Tsao-tsao*, jefe del partido de los letrados á quienes el monarca llamó en su auxilio, sofocaron la insurrección y los vencidos se acogieron á su bandera. *Hien-ti* le nombró su primer ministro; pero enorgullecido por su triunfo, pronto se vió á *Tsao-tsao* ceñirse el sombrerete de doce colgantes adornado con cincuenta y tres piedras preciosas—atributo distintivo de la majestad—y hacerse llevar en el coche de eje de oro con tiro de seis caballos. No hubiera tardado mucho en apoderarse del sello imperial si la muerte no le hubiera atajado el camino. Su obra no obstante fué consumada por su hijo *Tsao-pi*, primer *calado* ó ministro de *Hien-ti* á quien arrebató la corona en el año 220 dando fin á la dinastía de los *Han* para dar comienzo á la de los *Ouei*.

Pero, no adelantemos los sucesos toda vez que vamos á hacer asistir á los lectores á este acontecimiento memorable; y dejemos consignado para su mayor inteligencia que el Anacronópete llegó á *Ho-nan*, corte entonces del imperio chino, en el año 220, bajo el reinado de *Huen-ti* y en sazón en que la revuelta dominada, muerto *Tsao-tsao* y elevado á la dignidad de *Calado* su hijo *Tsao-pi*, el poder había sido reconquistado por los letrados, quienes perseguían sin piedad así á los sectarios de *Fo*, por lo que tenía de nuevo la religión búdhica importada del *Indostán*, como á los *Tao-ssé* por la grosería de sus empíricos recursos.

## CAPITULO XII

## CUARENTA Y OCHO HORAS EN EL CELESTE IMPERIO

Miente como un bellaco el refrán, cuando asegura que no hay mal que dure cien años; pues sus dieciséis centurias bien contadas se pasó don Sindulfo en el lecho del dolor, desde que arrojó á los hijos de Mahoma en el espacio y á los de Marte en la nada, hasta que el Anacronópete se posó en las alrededores de *Ho-nan*, capital á la sazón del imperio chino.

En los tres días y medio que duró el viaje, Benjamín, aprovechándose del sopor del sabio y del sueño de las muchachas, hizo sus correspondientes altos y salió sigilosamente del vehícu-



lo para proveerse de las indispensables municiones de boca; pues ya hemos visto que las que á bordo llevaban eran inútiles. El primer festín se lo debió á la piadosa munificencia de la reina Isabel la Católica; y por cierto que estuvo á punto de costarle la vida, porque llegado al campamento de Santa Fe, donde el ejército castellano se desesperaba ante la tenaz resistencia de los moros de Granada, fué tomado por espía de Boabdil, á lo que contribuía no poco el extraño disfraz que para aquella época constituían su americana y sus pantalones con boca de trabuco. Afortunadamente en poliglota no perdió la serenidad; y acordándose de lo beneficiosos que podían serle los conocimientos adquiridos en la cátedra de historia, pidió ser conducido á presencia de la reina á fin de hacerle revelaciones importantes. Acompañada estaba doña Isabel de su



esposo don Fernando, del cardenal Ximénez y de sus primeros capitanes; y todos, menos la augusta señora, sostenían el parecer de levantar un sitio en que se enterraban la paciencia de los sitiadores y los fondos del erario, cuando Benjamín haciendo irrupción en la tienda:

—¿Qué es levantar el sitio?—exclamó con alientos de profeta.

E inclinándose al oído de la reina añadió en voz baja:

—Hoy 2 de Enero de 1492, día de viernes, como aquel en que el Redentor de los hombres derramó en el Calvario su preciosa sangre, y á las tres, hora precisa en que el Verbo encarnado exhaló su postrer suspiro, el pendón de Santiago y el estandarte real ondearán en la torre de la Alhambra.



Doña Isabel palideció; los cortesanos que la rodeaban, recelando algún desafío, echaron mano á sus espadas; y no lo hubiera pasado muy bien el maestro de lenguas si los añafiles moros mezclándose con la trompetería cristiana no hubieran traído con sus ecos una pausa salvadora.

—¿Qué ocurre?—preguntó el rey al ver aparecer en la tienda al conde de Cifuentes llevando en el semblante impresa la alegría.

—Ocurre, señor—dijo el noble caballero—que Boabdil acaba de rendirse; y que para que los vencedores puedan entrar en Granada con entera seguridad, el vencido envía en rehenes al campo de Castilla á sus hijos con seiscientos hombres de armas al mando de dos de sus más esclarecidos jefes.

Un grito de asombro se escapó de todos los pechos.

—¿Quién eres tú?—preguntó la reina casi prosternándose atónita ante el

que en su fe bendita tomaba por aparición celeste.

—Un pobre mortal—respondió Benjamín—que os pide por toda recompensa que le dejéis seguir libremente su camino suministrándole un bocado de pan con que aplacar su hambre.

Tan limitada exigencia acabó de ratificar el juicio que doña Isabel formara del profeta; y sin atreverse á insistir en premiarle con dádivas humanas, ella por sus propias manos le aderezó unas alforjas henchidas de rico jamón de las Alpujarras y rebozando de pan del mejor candelal de Castilla, amén de una cantimplora de vino de Aragón del que, para el servicio de la mesa de don Fernando, custodiaban en el repuesto los despenseros de campaña.

Ya se disponía Benjamín á abandonar la tienda, cuando la soberana llamándole aparte y con las manos cruzadas en ademán de súplica:

—¿Qué puedo hacer—le dijo—para felicidad de mis vasallos y esclarecimiento de mi trono?

—Dad oídos, señora—le contestó el poliglota—á un genovés que vendrá á ofreceros un mundo.

—¿A Colón?—preguntó la reina admirada.—Ya le he visto; pero si aseguran que es un loco!... Además, mi tesoro está exhausto.

—Vended vuestras joyas si es preciso. El centuplicará su valor creando vicios para la humanidad.

Y así diciendo entregó á la reina una breva de Cabañas á la que la pobre señora daba vueltas entre sus dedos sin explicarse su virtud.

—¿Y qué es esto?—se resolvió á inquirir al cabo.

—¡Humo!—exclamó Benjamín, y desapareció.

Y en efecto, dos años después, corriendo en busca de otro rumbo para las Indias orientales, volvía Colón de América con un nuevo mundo para España y una infinidad de estancos para las viudas de militares pobres.

El segundo descenso que en busca de vitualla hizo Benjamín á la tierra, veinte horas más tarde ó sea en las postrimerías del siglo XI, no ofreció nada de notable. No así el que después de un período equivalente verificó en el año 696 á la ciudad de Rávena al declinar la tarde de un domingo.

Esta villa, como saben todos, era á la sazón la residencia de los exarcas que dirigían los destinos de la parte de Italia sometida al poder de Bizancio. Gobernada por las instituciones municipales del Bajo-Imperio, estaba distribuída en escuelas para las milicias urbanas; pero una bárbara costumbre tenía allí lugar. Los días de fiesta, jóvenes y viejos, niños y mujeres, cualquiera que fuese su condición, salían de la ciudad y, divididos en bandos, se libraban á unas pedreas de que resultaban siempre heridos y muertos.

(Continuará).





El premio Porteño, que se corre mañana en el Hipódromo Argentino por vigésimaquinta vez, ha reunido este año un lote de animales de mérito que, por rara coincidencia, se ven frente á frente y en iguales condiciones en el transcurso de la temporada. No es de extrañar, pues, que el premio Porteño sobre 2.000 metros, congrege mañana una concurrencia numerosa deseosa de presenciar la reaparición de animales de buena sangre.

En él han conservado su inscripción 10 campeones de primera fila, y es casi seguro que más de la mitad, por lo menos, cumplirán su compromiso.

La composición debe ser, más ó menos, la siguiente: Charlone, Mentiroso, Barsac, Melgarejo, Río de Oro, Sibila, Orinoco, Delarey y Nispero.

Indudablemente por su forma actual, por la regularidad de sus *performances* y aun por sus montas, Sibila y Orinoco aparecen como los dos campeones más indicados.

La hija de Orbit que tan buenas carreras ha producido el año anterior y que últimamente en el clásico "Otoño" batió desahogadamente á Melgarejo, Delarey y Barsac, tendrá mucho prestigio: su estado es completo y su *entraîneur* no oculta las esperanzas que tiene en un nuevo triunfo.

Delarey es otro rival de méritos; las *performances* producidas por el excelente hijo de Orange son sugestivas, y si bien es cierto que en el premio "Otoño" entró detrás de sus rivales, fué á causa de la poca pericia de su jockey, á quien ese día se le quemaron los papeles. No nos extrañaría, pues, que mañana dejara á un lado las mañas y pusiera á prueba sus excelentes condiciones de millero.

Orinoco es otro rival de méritos; las pruebas recientemente producidas por este hijo de Orbit son excelentes; creemos por tanto que puede jugar en la prueba un rol de primera fila y que el menor desfallecimiento de los favoritos puede ser aprovechado por él, para no interrumpir la serie de sus triunfos.

Barsac, fué batido el domingo en 2.000 metros por Sibila y Melgarejo; Mentiroso es la guigue en cuatro patas, de manera que son campeones de los cuales poco se puede esperar; Nispero y Río de Oro han estado legísimo de sus antecedentes en las últimas carreras, demostrando una pal-

pable decadencia, debido tal vez á las demasiado repetidas carreras, de manera que á estos campeones sólo puede oponérsele á Charlone, siempre en la brecha y siempre bueno, como el más temible corredor.

Analizando las bondades y antecedentes de todos los nombrados, concluimos reconociendo á la pupila de la ecurie Iceache con mejores méritos para triunfar y en la posibilidad de que pueda ser vencida, creemos que será necesario marcar un tiempo *record* en los 2.000 metros.



**Sibila**  
Ganadora del premio "Otoño"

En las restantes pruebas del programa, son nuestros favoritos:

1a. carrera.....	Siberiano
2a. "	Salteña
3a. "	John Bull
4a. "	Misha
5a. "	Sibila
6a. "	Arazatí
7a. "	Paquín



**Paulette**  
Ganadora del premio "Ramón Biais"



**La Chuña**  
Ganadora del premio "Haras el Carmen"



# EL MUNDO AL DIA

## Los hombres de genio

Los hombres de genio, según un trabajo presentado en el Congreso de psiquiatría, que se ha celebrado recientemente en Amberes, no son, en general, hijos de padres jóvenes, y, rara vez, son primogénitos. De 74 hombres y mujeres de genio—escritores, poetas, pintores, músicos, hombres de Estado,—sólo diez han nacido antes que sus hermanos. Napoleón nació cuando ya habían venido al mundo siete hermanos suyos: Cooper tenía 10 hermanos mayores que él; Coleridge, 12; Balsac, 2; Franklin, 16; Rembrandt, 5; Reynolds, Wagner y Mozart, 6; Schuman, 4; Schubert, 12.

Añadiremos que esos hombres de genio pertenecían á familias numerosas.

## Una moribunda curada

Un cirujano inglés acaba de efectuar una operación que ha sido calificada por los médicos de sensacional.

Trátase de una mujer tuberculosa, que estaba en la agonía, y á la cual ya la habían desahuciado varios médicos.

El cirujano de la referencia llegó á operarla en instantes en que se creía que ya estaba muerta.

El operador la abrió el pecho, cortóla del pulmón las partes tuberculosas, volvió á cerrar la herida y, á los pocos instantes, como por milagro, la agonizante dió señales de vida. A las cinco horas, la enferma hablaba y tomaba alimentación, y dos días después pudo abandonar el lecho.

En el mundo médico ha causado la operación citada una impresión enorme.

El operador se sirvió de un instrumento especial, desconocido, para contener la hemorragia propia de las operaciones del pulmón.

## Colección curiosa

Un viejo parisiense, hoy día académico, posee una colección curiosa que empezó á reunir en 1853, á raíz de la proclamación del Imperio.

Cuando iba, un 1.º de enero, á dejar su tarjeta en casa de dos ó tres ministros, amigos suyos, se le ocurrió hacerlo en los demás ministerios, y á los pocos días recibió, en cambio, las tarjetas de todos los ministros.

Desde entonces todos los primeros de año y también al día siguiente de formarse un ministerio repite la operación; así es que se encuentra en posesión de las tarjetas de todos los ministros que en Francia ha habido desde hace sesenta y cuatro años.

## Los medicamentos de moda

Existe una moda para los medicamentos, lo mismo que para los sombreros. Dígalo si no la reciente estadística de Mr. Grimbart, acerca de los medicamentos facilitados, durante los diez últimos años, por la farmacia central de los hospitales que está establecida en París y que envía sus productos á los hospitales de dicha capital y del departamento del Sena.

Permanece estacionario el consumo de algunos medicamentos, que podríamos llamar clásicos, como el opio, la quina, el láudano, la tintura de yodo, la glicina, el bromuro de potasio, el bismuto,

el salicilato de sosa, el cloroformo y... las sanguijuelas.

Han bajado, en 50 o/o, el yoduro de potasio, los glicerosfosfatos de cal, el cacodilato de sosa, la antipirina y las sales de quina. En cuanto á los antisépticos tóxicos, la baja ha sido aun mayor: 700 kilos de sublimado en vez de 2.000, 5.900 de ácido fénico en lugar de 12.000, 200 de yodoformo contra 600.

En cambio, se venden 102.000 litros de agua oxigenada, en vez de 1.000, y 2.000 kilos de formol, en lugar de 300. Y no es probable que el agua oxigenada, que va á los hospitales, sirva para teñir el pelo de los enfermos.

Pero el producto cuyo consumo ha sido mayor, es el salicilato de metilo; se usan 700 kilos, cuando anteriormente sólo se usaban dos. También es considerable el aumento de piramidón, aspirina, protargol, veronal y demás medicamentos modernísimos.

## La propiedad de una carta

¿A quién pertenece una carta? ¿Al que la escribe ó al que la recibe? La señora Foerster-Nietzsche, viuda del ilustre filósofo, ha intentado un proceso á los testamentarios de un tal Overbeck, gran amigo de Nietzsche, porque éstos no han publicado las cartas que su marido ha escrito durante largos años á dicho Overbeck. Con este motivo se ha suscitado nuevamente la cuestión de la propiedad de las cartas.

Los tribunales de Weimar y de Jena estiman que la propiedad de una carta pasa al destinatario desde el instante en que la carta le es remitida. Ni su valor literario, ni las originalidades que contiene pueden modificar ese criterio, á no ser que su texto sea, sin género de dudas, más bien una obra literaria que una carta.

Y la señora de Nietzsche ha perdido el pleito.

## Un signo seguro de la muerte

Al fin parece que los hombres de ciencia han dado ya con un signo característico indudable de la muerte, que impedirá todo error funesto en los casos sospechosos. El descubridor del nuevo medio comprobatorio es M. Vaillant, director del laboratorio radiográfico del hospital Lariboisière, en París. M. Vaillant se sirve de la radiografía; después de haber comparado numerosas fotografías radiográficas de la cabeza y del tronco, así de personas vivas como de cadáveres, ha reconocido que las del abdomen presentan una diferencia notable. En una fotografía radiográfica del abdomen de un hombre vivo, no se percibe ningún órgano; en cambio, si se trata del abdomen de un cadáver, la radiografía permite ver con todo detalle los intestinos, saliendo la prueba tanto más detallada, cuanto más tiempo haya transcurrido desde la muerte. Las diferencias, sin embargo, son ya sensibles cuando el cadáver está todavía caliente.

Para explicar el fenómeno, se han presentado varias hipótesis, siendo la más probable la que supone que un principio de putrefacción da lugar á la formación de sulfuros en el aparato digestivo, sulfuros que, bajo la acción de los rayos X, se hacen fosforescentes é impresionan con exceso la placa fotográfica.





# HIPÓDROMO ARGENTINO

Reunión del Domingo 10 de Mayo

## Programa oficial

Publicado con autorización de la Comisión Directiva

### 1.ª CARRERA

Distancia: 2.000 ms.

\$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

A la 1.30 p. m.—Entrada \$ 35

Lagrange	1 Whipper	3 58 Orizón	Zizanka	1 Rufino Coll
Corrientes	2 Queguay	4 58 El Amigo	Estrella	2 José Betancourt
Petite Ecurie	3 Allah	6 55 Orange	Alejandria	3 Alberto Silva
Brown	4 Brown	3 55 Kendal	Corrie Dhu	4 Guillermo Acosta
D. Alvear	5 Frégoli	3 55 Valero	Hibernia	5 Juan Elnen
The Barón	6 Farabutto	4 55 Pillito	Fossette	6 Nemesio Saavedra
Mahoma	7 Montaraz	4 55 Kendal	Olimpiana	7 Alejo Sánchez
León	8 Escamillo	3 55 Simonside	Gitana	8 Santiago Urrutia
Bs Aires	9 Quidam	4 53 Coquimbo	Lioness	9 Mr. Jones
Arroyo	10 Mudo	3 53 Sea King	Charlatana	10 Ramón Garrido
El Marino	11 Monsalvo	4 53 Stiletto	Maria Stella	11 Isidoro Trescases
Combate	12 Aldao	4 53 Acherón	Cuñatay	12 Luis Hernández
Rancagua	13 Siberiano	3 53 Common	S. Girl	13 Andrés Guadalupe
Prisionero	14 Capitán	3 50 Sargento	Cravate	14 Tomás Conde
Dulcamara	15 Centésimo	4 50 Chacabuco	Madrugadora	15 Dámaso Rodríguez
Lowland Boy	16 Othón	3 50 Orbit	Hiedra	16 Telmo Miguens

### Premio LANGLAAGTE

### 2.ª CARRERA

Distancia: 1.100 m.

\$ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

A las 2 p. m.—Entrada \$ 45

Don Gonzalo	1 Atocha	2 54 Stiletto	Simper	1 Eduardo Elnen
Iceache	2 Pecadora	2 54 Neápolis	Picardía	2 Vicente Rodríguez
Saint Simon	3 Milla	2 54 Ituzaingó	Corista	3 Salvador Roight
Crámer	4 Scila	2 54 Orange	Sirena	4 Paulino Bueno
La Herrad.	5 D. de France	2 54 Sargento	Diane de Lys	5 López Villafañe
Blue Boat	6 Luna	2 54 Blue Boat	Australia	6 Jesús Arévalo
Titán	7 Salteña	2 54 Simonside	Chaipuel	7 Juan Elnen
León	8 Presidenta	2 54 Buenos Aires	Iberá	8 Santiago Urrutia
El Bebé	9 Excelsa	2 54 Batt	Hellena	9 Jenaro Larrosa
Fuerte Paz	10 Sentencia	2 54 Le Samaritain	Huetel	10 Cayetano Calistro
Tom Pouce	11 Aljaba	2 51 Rústicus	Alejandrina	11 Rufino Coll
Purrán	12 Traviata	2 54 Neápolis	Trágica	12 Pablo Cárdenas
Cazador	13 Tonta	2 54 Tonic	Liberata	13 Luis Pessagno

### Premio IRISH JEWEL

### 3.ª CARRERA

A las 2.30 p. m.

Distancia: 1.200 ms.

\$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada \$ 40

O d Star	1 Beaulieu	2 54 Le Sancy	Beaurrivage	1 Vicente Rodríguez
Don Gonzalo	2 Young Hermit	2 51 Gay Hermit	Alba	2 Eduardo Elnen
The Baroa	3 Discóbolo	2 54 Osmond	Diosma	3 N. Saavedra
Lagrange	4 John Bull	2 54 Neápolis	Jenny	4 Rufino Coll
Campana	5 Albeador	2 54 Sargento	Carcajada	5 Edmundo Frazer
Atucha	6 Babor	2 54 Batt	Annie Lawrie	6 Idem
Villanueva	7 Winner Boy	2 54 Neápolis	Welcome	7 Antonio Romero
Crámer	8 Crámer	2 54 Molle	Misteriosa	8 Paulino Bueno
Los Nogales	9 Elenco	2 54 Rústicus	Elena	9 Alfredo Saavedra
Polvorín	10 Opressor	2 54 Neápolis	Ortiga	10 Andrés Rodríguez
Palermo	11 Latino	2 54 Camors	Leticia	11 Domingo Tortero'o
Cap. Pocker	12 Brasseur	2 54 Valero	Calandria	12 Pedro P. Carabajal
León	13 Bronce	2 54 Kendal	Promisse	13 Santiago Urrutia
Purrán	14 Mameluco	2 54 Pillito	Modesta	14 Pablo Cárdenas
Rayon d'Or	15 Reaper	2 54 Rayon d'Or	La Giralda	15 Natalio Peñaloza
Cazador	16 Proveedor	2 54 Progreso	Baqueta	16 Luis Pessagno
Saint Simón	17 Standard	2 54 Simonside	Simla	17 José Betancourt
Sergio	18 Sergio	2 54 Stone Cross	Fosfórica	18 Heriberto Trejo

### Premio VENDETTA



150

## 4.ª CARRERA

A las 3 p. m.

Distancia: 1.600 ms.

Rancagua	1 Farthing
Pretender	2 Misha
Battemberg	3 Sandy Bay
Brown	4 Irma
Lagrange	5 Tilcara
Titán	6 Ninfa
Pasteur	7 Juana
Iguazú	8 Baby
Abrojo	9 Espadaña
Prisionero	10 D. de Poitiers
9 de Julio	11 Bayadera
Olimpico	12 Tempete
La Escocia	13 Lisandra
idem	14 Atilime
Atucha	15 Fémina
Aramis	16 Limonada

\$ 3.500 a la 1.ª, 350 a la 2.ª y 100 a la 3.ª

Entrada \$ 35

## Premio AVENTURERO

5 57 The Rush	Lady Athel
3 57 Orizón	Kiss
4 57 Blak Sand	Cara Mia
3 55 Kendal	María Inés
3 55 Simonside	Teoría
3 55 Orange	Nelesena
3 55 Almaviva	Sara
3 52 Porteño	Bibi
3 55 Kendal	Simper
3 52 Sargento	Diane de Lys
3 52 Batt	Mostaza
3 52 Neápolis	Tulumaya
4 52 Martagón	Lesbos
3 49 The Deemster	Alyssum
3 52 Flying Fox	Framboise
3 49 Blue Boat	Lycoris

1 Andrés Guadalupe
2 Pío Gean
3 José Dalmahu
4 Guillermo Acosta
5 Rufino Coll
6 Francisco Causa
7 Isidoro Trescases
8 José Berisso
9 Ambrosio Elnen
10 Tomás Conde
11 Eriberto Trejo
12 Enrique López
13 Martín Orrego
14 idem
15 Francisco Orezolli
16 J. J. Sánchez

## 5.ª CARRERA

A las 3.30 p. m.

Distancia: 2.000 ms.

Atucha	1 Charolne
Bonheur	2 Colt
idem	3 Zaccone
5 de Abril	4 Mentiroso
Curupayti	5 El Chaco
Don Gonzalo	6 Barsac
El Jockey	7 Melgarejo
Guadiana	8 Río de Oro
Iceache	9 Sibila
La Flecha	10 Marcellus
Lagrange	11 Orinoco
La Torrecita	12 Nispero
Petite Ecurie	13 Delarey
Pilatos	14 Pilatos
Polvorín	15 Trampolín
Tonic	16 Tulipán
Italia	17 Lamartine

\$ 8.000 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º

Entrada \$ 60.

## Clásico PORTEÑO

4 58 Kendal	María Eugenia
3 55 El Amigo	Cinderella
3 55 Valero	Céres
3 55 Millenium	La Nilson
4 58 Neápolis	Ecume
3 59 Kendal	Albilla
4 62 Amianto	Mimi
3 57 Kendal	Guadiana
3 57 Orbit	Solifuga
3 55 Rústicus	Marcela
3 57 Orbit	Dido
3 55 Gay Hermit	Criptomeria
4 60 Orange	Disoluta
4 58 Ercildoune	Adelina
3 55 Lidiador	Terpsichore
3 55 Tonic	Violette
3 55 Gay Hermit	Elaine

1 Edmundo Frazer
2 L. Dellagiovanna
3 idem
4 Segundo Peña
5 Pedro P. Carabaja
6 Eduardo Elnen
7 Francisco Licerí
8 José Elnen
9 Vicente Rodríguez
10 Luis Calistro
11 Rufino Coll
12 Juan Concepción
13 Lauro de los Santos
14 José Betancourt
15 Andrés Rodríguez
16 Rosendo Aquino
17 Felipe Núñez

## 6.ª CARRERA

A las 4 p. m.

Distancia: 1.600 metros.

Lagrange	1 Old Boy
idem	2 Cucurucha
Suipacha	3 Arazati
Belgrano	4 Emilunga
Olimpico	5 Olímpico
Prosperidad	6 Próspera
P. Ecurie	7 Padilla
Pacífico	8 Marengo
The Baron	9 Farabutto

\$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada \$ 40.

## Premio PITANGA

4 59 Orbit	Vinegar
3 50 Pillito	Caprice
3 58 Alerta	Altea
3 50 Millenium	Celia
3 47 Bolívar	Hircanta
4 47 Tonic	Iris
4 46 Wagram	Pas-de-Quatre
4 45 Lego	Miette
4 40 Pillito	Fossete

1 Rufino Coll
2 idem
3 Honorio Valdez
4 Ireneo Churri
5 Enrique López
6 Segundo Peña
7 Lauro de los Santos
8 Sebastián Zabaleta
9 N. Saavedra

## 7.ª CARRERA

A las 4.30 p. m.

Distancia: 2.200 metros.

Petite Ecurie	1 Armenio
Rancagua	2 Rancagua
Don Gonzalo	3 Pirapó
Atucha	4 Paquín
Lowlan, Boy	5 Entrevero
El Jockey	6 Old Chap
Dominó	7 Alcalá
Lagrange	8 Whipper
Brown	9 Brown

\$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Entrada \$ 50.

## Premio HURI

5 62 Orange	Alejandría
3 56 Wagram	Reverie
4 55 Orange	Fantasia
4 52 Saint Mirin	Modista
4 53 Miraflores	Comadreja
3 49 Orbit	Vinegar
3 48 Alacrán	Dunsdale
3 48 Orizón	Zizanka
3 48 Kendal	Corrie Dhu

1 Lauro de los Santos
2 Andrés Guadalupe
3 Eduardo Elnen
4 Edmundo Frazer
5 Telmo Miguens
6 Francisco Licerí
7 Marcos González
8 Rufino Coll
9 Guillermo Acosta

CAPSULAS ORGANICAS  
DE SANDALO CITRINO

SAVARESSE

INFALIBLES PARA COMBATIR LAS ENFERMEDADES DE LOS HOMBRES. FÁCILES DE TOMAR. NO ESTRAGAN EL ESTÓMAGO. NO PROVOCAN. NO REPUGNAN.

En venta en todas las Farmacias y Droguerías





## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre. . . . .	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre . . . . .	5.00	10.00
Año. . . . .	9.00	18.00
Número suelto . . . . .	20 cts.	40 cts.
Número atrasado . . . . .	40	80

### EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre . . . . .	6.00	12.00
Año . . . . .	11.00	22.00
Número suelto . . . . .	25 cts.	50 cts.
Número atrasado . . . . .	50	1.00

### EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre. . . . .	4.00	7.00
Año . . . . .	8.00	14.00

ENCUADERNACIÓN : { Por encuadernar cada tomo  
corresp. á un bimestre... \$ 1.60  
Por cada tapa suelta..... \$ 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconocer en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración

El Administrador

HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción  
y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4282 (Central)



## Valija Postal

**J. M. S., Buenos Aires.** — Entre publicarla y declararme presidencial, optaría por lo segundo. Ya se figurará lo mala que la encuentro.

**G. C., Buenos Aires.** —

"Desde el Paraná hasta el Bóforo

"no hay mujer como María,

"que será la esposa mía..."

¡Qué escaso está usted de fósforo!

**A. P., Buenos Aires.** — Lo encuentro parecido al mensaje del presidente, en el que, como dijo Shakespeare, todo se reduce á ¡Palabras! ¡Palabras! ¡Palabras!

**Pavía, Buenos Aires.** —

"Esta culta capital

"ha tiempo crear debió

"ese día que llamó

"el día del animal".

Pues alégrese usted, señor Pavía,

que, al fin y al cabo, le llegó su día.

**E. M. S., Buenos Aires.** — Dice usted que si ella no le quiere es capaz de levantarse la tapa de los sesos. ¿No habrá confundido esa tapa con otra cualquiera?... Pues aunque tenga usted tapa, para que fuera de los sesos necesitaría tenerlos, y su mate está más vacío que el despacho de don Estanislao.

**R. R. P., Buenos Aires.** —

Un joven que atentó á la poesía murió bajo las ruedas de un tranvía y un viejo que escribió muy mala prosa, bajo un tren encontró muerte horrorosa. Si le tiene cariño á su pellejo no imite usted á aquel joven ni á aquel

[viejo.

**B. A. Q., Buenos Aires.** — Sí, señor: prudencia y pendencia, aunque no son sinónimos, son consonantes, pero, ¿de dónde saca usted eso del *lucero vespertino de la aurora* y aquello de el rápido callar del que no habla?...

**Don Tadeo, Buenos Aires.** —

Me ha llegado usted á escamar

de tal modo, don Tadeo,

que en cuanto su letra veo

me asusto y me echo á temblar.

**Lepe, Buenos Aires.** — ¿Sabe usted lo que es un verso? ¿Sabe usted lo que es ortografía? ¿Sabe usted lo que es sintaxis? ¿Sabe usted lo que es humorismo? ¿Sabe usted lo que es sentido común?... Pues si ignora usted todo eso, ¿por qué se mete á escribir?

**J. I. E., Buenos Aires.** —

Si llegara á publicar

eso de *El rojo pendón*,

¿quién me iba luego á librar

de las iras de Falcón?

**Bardo, Buenos Aires.** — Dígame al que le vendió esos versos por endecasílabos que le caloteó miserablemente, porque casi todos resultan de nueve y diez sílabas, excepto dos que tienen trece y quince, respectivamente.

**C. P. Buenos Aires.** —

"—¿Me quieres tú, Pura?

"¿Me quieres, monada?

"—Te quiero, ricura..."

¡Jesús, qué pavada!

**S. C., Buenos Aires.** — En ninguno de los diccionarios que tengo (y uno de ellos es el último editado por la Academia Española) pude encontrar la palabra *titrutetrica*.

¿No será un vocablo indú?



P B T



Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el interior; \$ 0.25.